

ExpressoLivre - ExpressoMail

Remetente: "Moises Firmo" <moises.firmo@copabo.com.br>

Para: "cplc.appa@appa.pr.gov.br" <cplc.appa@appa.pr.gov.br>

"Arnaldo Cardozo" <ac@copabo.com.br>, "Duilio Mello" <duilio.mello@copabo.com.br>,

Com Cópia: "Roseli Freitas" <roseli.freitas@copabo.com.br>, "APPA EQUIPE DE PREGÃO" <pregaoeletronico@appa.pr.gov.br>

Data: 10/06/2026 16:34 (01:04 horas atrás)

Assunto: Edital LE 407/2026 - Envio documentos - 1 parte

Outlook-c1yza5mv.png (49.78 KB)

prop-final2.pdf (359.65 KB)

1.1ATAJUCESP-15-4-2028.pdf (279.67 KB)

4.1-cert-estadual25nov26.pdf (1001.17 KB)

4.2GMS-jun26.pdf (1.83 MB)

11.4.1-ULT-ALTER-19-03-2026.pdf (4.38 MB)

11.5.1.3. B- Atestado TEG -ok.pdf (278.77 KB)

11.7.1-CNPJ25052026.pdf (96.8 KB)

11.7.2-Cert-RF-06-09-2026.pdf (80.02 KB)

11.7.3- FGTS MATRIZ22-06-26.pdf (82.52 KB)

Anexos: 11.7.4-estparana22set26.pdf (22.83 KB)

11.7.5-CERT-MUN-26-06-2026.pdf (77.27 KB)

11.7.6-cndtTRAB-21-11-2026.pdf (86.3 KB)

11.8.1.2-BALCSPED 2024.pdf (604.01 KB)

11.8.3-falencia-26-07-2026.pdf (46.76 KB)

11-RG Arnaldo.pdf (500.03 KB)

12.1-indicesfinaceiros.pdf (1.01 MB)

14-RG FERNANDO BORIM GRAZIANO.pdf (296.53 KB)

16identidade.pdf (801.33 KB)

Declaração Normas tecnicas1 -APPA.pdf (101.71 KB)

Declaraçãoofuncionamentocorreia -APPA.pdf (95.38 KB)

TERMO DE GARANTIA -APPA.pdf (113.41 KB)

Boa tarde Sr Pregoeiro, estamos enviando tempestivamente a documentação requerida, fins atender o edital supracitado, tem 21 arquivos, sendo a Primeira parte de três envios, haja vista o numero de arquivos.

Favor acusar o recebimento



Moisés Firmo
Coordenador de Licitações
Tel / Watss: 41- 996-400800



email:moises.firmo@copabo.com.br



PROPOSTA

LICITAÇÃO ELETRONICA Nº 407/2026 – APPA À APPA

OBJETO: Aquisição, através de Sistema de Registro de Preços, de correias de cobertura em atendimento às necessidades de manutenção dos Corredores de Exportação Leste e Oeste da Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, por um período de 12 (doze) meses.

A empresa COPABO COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS E INDUSTRIAIS LTDA com sede na cidade de São Paulo à Estrada Kaiko Galpão 003B , Embu da Artes Nº 11, CEP 06.843-195, TELEFONE : 11- 3741-6041 ou cel :041-996400800 ,com CNPJ/MF 62.238.043/0001-67, e e-mail: moises.firno@copabo.com.br, propõe a APPA a execução do objeto da Licitação supra-referenciada, tudo em conformidade com o Edital, Condições Gerais de Contratos e Elementos Técnicos Instrutores da Licitação.

O valor proposto é de **R\$ 7.988.656,92 (Setemilhõesnovecentoseoitentaeoitomilseiscentosecinquentaeseisreais e noventa e dois centavos).**

O prazo de validade da Proposta será de, no mínimo, **90 dias** , contados da entrega da proposta da licitação.

Se vencedora da licitação, assinará o Contrato Administrativo, na qualidade de representante legal, o

(a) Sr. (a)**ARNALDO STELLA CARDOSO**_portador (a) do C.P.F. **073.911.248-18** RG **12.730.732-1**

Endereço: **AV MAGALHAES DE CASTRO,4800 – CIDADE JARDIM – SÃO PAULO / SP CEP 05676-120**

Declaramos que: Cumprimos plenamente todos os requisitos de habilitação além de manifestarmos pelo conhecimento e aceitação de todas as condições estabelecidas neste Edital; Conforme Edital nosso prazo de entrega será de 90 dias.



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO +EPI VALOR UNITÁRIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.1	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2133,6- 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 84" ● LARGURA: 84" ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 300 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.489.200,00 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.585.998,00	3.171.996,00
1,2	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 220 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.081.511,20 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.151.809,43	2.303.618,86



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.3	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 235 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.155.250,60 +6,5% IPI Valor Unitario 1.230.341,89	1.230.341,89
1.4	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 245 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sust. lateral	1.204.413,31 +6,5% IPI Valor Unitario 1.282.700,17	1.282.700,17

VALOR TOTAL LOTE = R\$7.988.656,92



As quantidades acima são uma estimativa. A Portos do Paraná fará as solicitações conforme a necessidade, não estando obrigada a utilizar toda quantidade estimada de acordo com o edital termo de referência e seus anexos.

Exequibilidade e Garantia:

Declara que sua proposta é exequível e se compromete a manter, durante a execução do contrato, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas. O prazo de garantia será de 01 (um) ano, contra defeitos de fabricação e/ou falhas, exceto em casos de uso impróprio.

Todas as despesas de conserto, peças, transporte, mão de obra e manutenção durante a garantia correrão por conta da CONTRATADA.

O prazo da garantia contará da entrega definitiva no local indicado pela CONTRATANTE.

São Paulo – SP, 09 de junho de 2026.

Documento assinado digitalmente
 **MOISES DA SILVA FIRMO**
Data: 09/06/2026 19:24:38-0300
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

MOISÉS DA SILVA FIRMO – CPF 027.883.587-25

COORD DE LICITAÇÕES DA COPABO



Av. Magalhães de Castro, 4800 – Torre Park Tower - 4º Andar - São Paulo SP – CEP: 05676-120
Tel.: 11-3741-6650 - www.copabo.com.br - copabo@copabo.com.br



COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

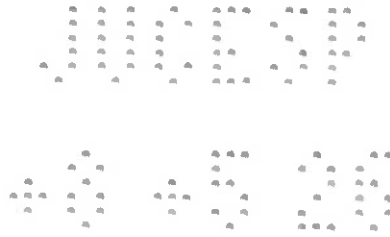
CNPJ nº 62.238.043/0001-67

NIRE nº 35.200.915.214

ATA DE REUNIÃO DE SÓCIOS
REALIZADA EM 16 DE ABRIL DE 2026.

1. **Data, hora e local:** Aos 16 (dezesesseis) dias do mês de abril de 2026, às 09h00, na sede social da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. ("Sociedade"), situada na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo, na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195.

2. **Convocação e Presença:** Dispensada a convocação prévia, face à presença de sócios representando a totalidade do capital social, quais sejam: (a) **GRUPO COPABO S.A.**, sociedade anônima, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, sala 4-B, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada na forma do seu Estatuto Social, por seus Diretores, os Srs. **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 135.527.218-19 e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 222.873.598-18, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; (b) **CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **Antonio Claudio Guedes Palaia**, brasileiro, casado, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (c) **SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **José Francisco Graziano**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.167-8 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 024.924.318-00, residente e domiciliado



na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (d) **JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA.** sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Bairro de Vila Andrade, CEP 05704-080, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo sob o NIRE 35.223.497.001, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

3. **Composição da mesa dirigente:** Presidente: Fernando Borin Graziano; e Secretária: Andressa de Souza Yoshino.

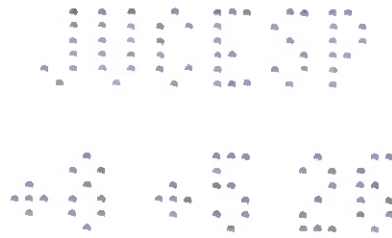
4. **Ordem do dia:** (i) deliberar sobre a reeleição dos diretores da Sociedade.

5. **Deliberações:** Os Sócios aprovaram, por unanimidade e sem quaisquer ressalvas:

5.1 Reeleger os diretores da Sociedade, nos termos do Parágrafo Primeiro do artigo Sétimo do Contrato Social, para um novo mandato de 02 (dois) anos, a contar da presente data, quais sejam:

- a) **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP, inscrito CPF/MF sob o nº 135.527.218-19, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e
- b) **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

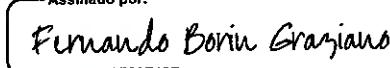
5.4. Os diretores reeleitos declaram, sob as penas da lei, que não estão impedidos de exercer a administração da Sociedade, por lei especial, ou condenados por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, contra a economia popular, a fé pública ou a propriedade, ou a pena criminal que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, nos termos do artigo 147, § 1º, da Lei 6.404/76.

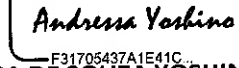


7. **Encerramento:** Por fim, nada mais havendo a ser tratado, a palavra foi concedida aos sócios e demais presentes, mas, como não houve manifestações, o presidente encerrou a reunião. Em seguida, foi lavrada a presente ata pelo secretário que, lida, foi aprovada por unanimidade e assinada por todos os presentes.

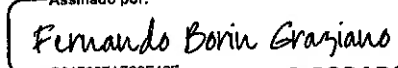
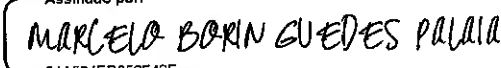
Embu das Artes, 16 de abril de 2026.

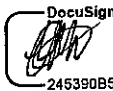
Mesa Dirigente:

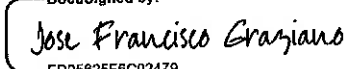
Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Presidente da Mesa

Assinado por:

ANDRESSA DE SOUZA YOSHINO
Secretário da Mesa

Sócios:

Assinado por:  Assinado por: 
C617637A726F48F... 24A524ED856F42E...
GRUPO COPABO S.A.
Por: Fernando Borin Graziano e Marcelo Borin Guedes Palaia
Sócia

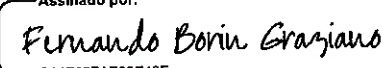
DocuSigned by:

245390B547514B3...
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: Antonio Claudio Guedes Palaia
Sócia

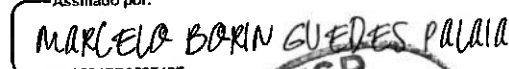
DocuSigned by:

FD95625F6C02479...
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: José Francisco Graziano
Sócia

Assinado por:

E2D0D066E1B348D...
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA
Por: Arnaldo Stella Cardoso
Sócia

Diretores Reeleitos:

Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Diretor

Assinado por:

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
Diretor



Certificado de Conclusão

Identificação de envelope: 4174453E-2A79-4C24-93EC-C7BFE4B5F060

Assunto: Copabo Indústria - Ate de reeleição da Diretoria 2026-2028

Envelope fonte:

Documentar páginas: 3

Certificar páginas: 4

Assinatura guiada: Ativado

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

Fuso horário: (UTC-08:00) Hora do Pacífico (EUA e Canadá)

Assinaturas: 9

Rubrica: 12

Status: Concluído

Remetente do envelope:

Andressa Yoshino

AV VISCONDE DE SAO LEOPOLDO, 662 -

CENTRO

SANTOS, SP 11010-200

juridico@copabo.com.br

Endereço IP: 201.87.155.210

Rastreamento de registros

Status: Original

30/04/2026 11:06:34

Portador: Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Local: DocuSign

Eventos do signatário

Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinatura

Assinado por:

Andressa Yoshino

F317C5437A1E41C

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:37:58

Visualizado: 30/04/2026 11:38:17

Assinado: 30/04/2026 11:38:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não oferecido através da DocuSign

Antonio Claudio Guedes Paiaia

claudio.paiaia@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

DocuSigned by:

245390954751453...

Adoção de assinatura: Desenhado no dispositivo

Usando endereço IP: 189.121.228.86

Assinado com o uso do celular

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:47:34

Assinado: 04/05/2026 05:47:50

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 04/05/2026 05:47:34

ID: 94a41ebb-15ec-4104-94c4-335841201c68

ARNALDO STELLA CARDOSO

ac@copabo.com.br

Diretor

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

ARNALDO STELLA CARDOSO

E2D0D086E19348D...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 30/04/2026 11:40:18

Assinado: 30/04/2026 11:41:27

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 15/12/2025 12:12:38

ID: 6e4fce4f-c546-49f6-bba8-df2ac751a01c

Fernando Borin Graziano

fgraziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

Fernando Borin Graziano

C617637A726F46F...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:37:59

Visualizado: 30/04/2026 12:01:53

Assinado: 30/04/2026 12:02:12

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 30/04/2026 12:01:53

ID: e68f2f74-6085-4ba0-abfd-f8f3be53a3f6

Assinatura

Eventos do signatário

Jose Francisco Graziano

jose.graziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinatura

DocuSigned by:
Jose Francisco Graziano
FD95625F9C02479...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.47.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:36:31

Assinado: 04/05/2026 05:37:08

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 27/03/2026 05:00:14

ID: 2b9dd149-6cc9-408a-a544-cf1c4dc5113e

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

mpalaia@copabo.com.br

Diretor

COpabo

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinado por:
MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
24A524ED856F42E

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 179.97.175.229

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 03/05/2026 14:48:14

Assinado: 03/05/2026 14:48:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 12/12/2025 11:13:26

ID: c3f506b8-ff9f-4941-8656-e3b57b8c6c1e

Eventos do signatário presencial	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de entrega do editor	Status	Registro de hora e data
Evento de entrega do agente	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega intermediários	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega certificados	Status	Registro de hora e data
Eventos de cópia	Status	Registro de hora e data
Eventos com testemunhas	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos do tabelião	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de resumo do envelope	Status	Carimbo de data/hora
Envelope enviado	Com hash/criptografado	30/04/2026 11:38:02
Entrega certificada	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:14
Assinatura concluída	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:24
Concluído	Segurança verificada	04/05/2026 05:47:50
Eventos de pagamento	Status	Carimbo de data/hora
Termos de Assinatura e Registro Eletrônico		

previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

To request paper copies from COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to **withdraw** your consent, or you may;
- ii. send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process.

Required hardware and software

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA during the course of your relationship with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA.



Secretaria da Fazenda e Planejamento do Estado de São Paulo

Débitos Tributários Não Inscritos na Dívida Ativa do Estado de São Paulo

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ressalvado o direito da Secretaria da Fazenda e Planejamento do Estado de São Paulo de apurar débitos de responsabilidade da pessoa jurídica acima identificada, é certificado que **não constam débitos** declarados ou apurados pendentes de inscrição na Dívida Ativa de responsabilidade do estabelecimento matriz/filial acima identificado.

Certidão nº 26050998987-86

Data e hora da emissão 25/05/2026 10:29:05

Validade 6 (seis) meses, contados da data de sua expedição.

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade no sítio www.pfe.fazenda.sp.gov.br

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026
Emitido em 09/06/2026 Documento válido por 15 dias.
Fornecedor 62.238.043/0001-67 - COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
Endereço Estrada Kaiko, 11 - GALPAO03-B COND INDUSTRIAL AFAM - Capim Guacu
CEP: 68431-95 Embu das Artes-SP
Capital Social R\$ 12.922.582,00
Situação do Cadastro

REGULAR

Documentações a Vencer

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Certidão Negativa de Tributos Municipais	27.333/2026	13/04/2026	13/06/2026
206-2	Certidão Negativa de Tributos Estaduais no Estado do Paraná	39585186-71	25/05/2026	22/06/2026
206-2	Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS	2026052400490451325902	24/05/2026	22/06/2026

Documentações Válidas

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ	62.238.043/0001-67	25/05/2026	25/11/2026
206-2	Declaração de não utilização de mão-de-obra infantil	Sem numero	05/08/2025	05/08/2026
206-2	Cadastro de Pessoa Física - CPF do proprietário	22287359818	08/03/2007	
206-2	Balanço Patrimonial, Demonstrações Contábeis, Termo de Abertura e Encerramento	BA.06.C5.8E.59.C8.27.AD.24.99.	31/12/2024	30/06/2026
206-2	Declaração ou comprovação do porte da empresa	050825	05/08/2025	05/08/2026
206-2	Contrato Social	0.843.109-26-9	19/03/2026	
206-2	Certidão Negativa de Falência e Concordata	1 390105	26/05/2026	25/11/2026
206-2	Cadastro de Pessoa Física - CPF dos Diretores/Gerentes	28.631.037-5	04/03/2027	30/06/2027
206-2	Certidão Negativa de Tributos Estaduais (UF de Origem)	26050998987-86	25/05/2026	25/11/2026

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Documentações Válidas

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Inscrição no Cadastro de Contribuinte do Estado	a4c8534b-e800-41a5-ae49-82cd7f	25/05/2026	30/06/2027
206-2	Prova dos administradores em exercício	063874424-6	02/04/2024	
206-2	Certidão de Débitos Relativos a Créditos Tributários Federais e à Dívida Ativa da União - CND	CD47.C975.6E62.7BC8	10/03/2026	06/09/2026
206-2	Cédula de Identidade dos Diretores/Gerentes	28.631.037-5	07/03/2007	30/06/2027
206-2	Certidão Negativa de Débitos Trabalhistas - CNDT	500167922026	25/05/2026	21/11/2026

Atividade(s) Econômica(s)

CNAE	Descrição da Atividade	Situação da Habilitação
4689-3/99	Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente	Sem Pendência
4669-9/99	Comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente; partes e peças	Sem Pendência
4649-4/99	Comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especificados anteriormente	Sem Pendência
3319-8/00	Manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente	Sem Pendência
4642-7/02	Comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho	Sem Pendência

Linhas(s) de Fornecimento

Código	Descrição
3001	Equipamento de transmissão de força mecânica
3101	Rolamentos
3102	Mancais
4202	Materiais e artigos para equipamentos de combate a incêndio
4702	Mangueiras e tubulações flexíveis
8402	Equipamentos de uso pessoal (EPI), coletivo (EPC) e de sinalização
9104	Óleos e graxas para lubrificação

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Vínculos de Sócios

Sócio	Consta como Fornecedor	Empresas em que consta como sócio	Empresas em que consta como dirigente
09.171.236/0001-65-SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
09.024.708/0001-57-MRB PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
13.829.322/0001-90-3BGP S.A.	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
11.286.851/0001-69-JOALE EMPREENDIMEN TOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	-	62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTD	-
08.847.479/0001-08-CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-

Vínculos de Dirigentes

Dirigente	Consta como Fornecedor	Empresas em que consta como sócio	Empresas em que consta como dirigente
135.527.218-19-FERNANDO BORIN GRAZIANO	-	-	02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA(Administrador)
222.873.598-18-MARCELO BORIN GUEDES PALAIA	-	-	02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTDA(Administrador)

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Obs.: - A veracidade das informações poderá ser verificada no
www.comprasparana.pr.gov.br opção: Cadastro de Licitantes do Estado
- Certificado emitido gratuitamente.



中德(扬州)输送工程技术有限公司

CMH China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd. 王 文 元

Hazardous Substances Certificate

To: Copabo

Certificate No.: CMH20260602

Date of Issue: Jun 2, 2026

We, China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. Testify that the description of the goods stated below don't contain hazardous substances in concentrations above those recommended by the RoHS directive (Restriction of Certain Hazardous Substances), such as mercury (Hg), lead (Pb), hexavalent chromium (Cr VI), cadmium (Cd), polybrominated biphenyls (PBBs), and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs).

Name & address of Manufacturer:

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Tel: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159

Item	Fabric Type	Steel Mesh specification	Width (mm)	Type	Top (mm)	Bottom (mm)	Total Thickness (mm)	Rolls	Length per Roll (m)	Total Length (m)
1.1	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
1.2	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
1.3	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
1.4	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Position: General Manager of Over-Seas Dept.

Name: Zhu Dong Hui (Peter Zhu)

Signature:

Date: Jun.2, 2026

Official Stamp: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Post Code: 225009

Tel: +86-514-8988 7348

Fax: +86-514-8988 9159

E-Mail: peter.zhu@cmhbelt.com

website: www.cmhbelt.com



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.096

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Certificado de Substâncias Perigosas –

À: Copabo –

Nº do certificado: CMH20260602 –

Data de emissão: 2 de junho de 2026 –

Nós, da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd., certificamos que a descrição de mercadorias abaixo não contém substâncias perigosas em concentrações acima daquelas recomendadas pela diretiva RoHS (Restrição de Determinadas Substâncias Perigosas), como mercúrio (Hg), chumbo (Pb), cromo hexavalente (Cr VII), cádmio (Cd), bifenilas polibromadas (PBBs) e éteres de difenilas polibromadas (PBDEs).

Nome e endereço do fabricante: –

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. –

Endereço: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA –

Tel.: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159 –

Item	Tipo de tecido	Especificação da malha de aço	Largura (mm)	Tipo	Superior (mm)	Inferior (mm)	Espessura total (mm)	Rolos	Comprimento por rolo (m)	Comprimento total (m)
I.1	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
I.2	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
I.3	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
I.4	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Cargo: Gerente-geral do Departamento Internacional –

Nome: Zhu Dong Hui (Peter Zhu) –

Assinatura: [Consta assinatura] –

Data: 2 de junho de 2026 –

Carimbo oficial: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd –

[Consta carimbo da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/*English - Portuguese*

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.096

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 08/06/2026 17:06:28 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: GGE3T-WBZBL-FEHN7-9K2PF

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 08/06/2026
17:06 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/GGE3T-WBZBL-FEHN7-9K2PF>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



ANEXO III MODELO nº 01

Razão social: COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA

CNPJ ou CPF: 62.238.043/0001-67 Inscrição Estadual: 298.073.235.112

Endereço: ESTRADA KAIKO 11 GALPÃO 003B

Bairro: CAMPIM GUAÇU , Cidade: EMBU DAS ARTES Estado: SÃO PAULO , CEP: 06.843-195

Telefone: 41 – 996400800 E-mail: moises.firmo@copabo.com.br

INFORMAÇÕES BANCÁRIAS

Banco para recebimento do pagamento: SANTANDER Nº do Banco 033

Nome da agência: AGÊNCIA JOÃO DIAS - SÃO PAULO

Endereço da agência: Avenida João Dias, 1243. Bairro: Santo Amaro Cidade: São Paulo

Número da agência: 0641 Nº da conta corrente: 13002409-0

Bairro: SANTO AMARO Cidade: SÃO PAULO UF: SP

Curitiba-Pr, 02 de JUNHO de 2026.

MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

MODELO Nº 02

DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF
nº62.238.043/0001-67, sediada à Estrada Kaikó Nr 11, Galpão 003B, Embu das
Artes, SP, DECLARA, sob penas da lei, que até a presente data não sofre os efeitos da declaração de
inidoneidade, nem está suspenso de participar em licitações promovidas por qualquer órgão
governamental, autárquico, fundacional, de empresa pública ou sociedade de economia mista do Estado do
Paraná, inexistindo fatos impeditivos para sua habilitação no presente processo licitatório, comprometendo-se a
informar ocorrências posteriores;

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo



MODELO Nº 3

MODELO DE DECLARAÇÃO DE NÃO UTILIZAÇÃO DE MÃO DE OBRA DE MENORES

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF nº 62.238.043/0001-67, sediada na Estrada Kaiko Nr11 Galpão 003B, Embu das Artes, São Paulo, por intermédio de seu representante legal o (a) Sr(a) MOISÉS DA SILVA FIRMO, portador(a) da carteira de identidade nº 042.017614-1, e CPF nº 027.883.587-25, DECLARA, para fins do disposto no inciso V do art 73 da lei Estadual nº 15.608/07, que não emprega menor de dezoito anos em trabalhos noturnos, perigosos ou insalubres e não emprega menor de dezesseis anos.

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026.

**MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo**

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA
Estrada Kaiko Nr 11 Galpão 003B
Embu das Artes - CEP 06.843-193
São Paulo - SP

MODELO Nº 4

DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DOS CRITÉRIOS DE QUALIDADE AMBIENTAL ESUSTENTABILIDADE SOCIO-AMBIENTAL

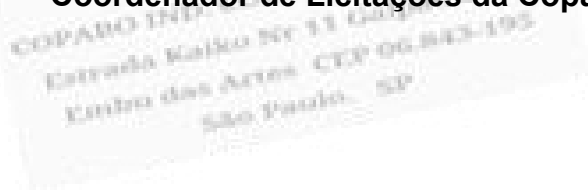
COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF nº 62.238.043/0001-67, sediada na Estrada Kaiko Nr11

Galpão 003B, Embu das Artes, São Paulo, por intermédio de seu representante legal o (a) Sr(a) MOISÉS DA SILVA FIRMO, portador(a) da carteira de identidade nº 042.017614-1, e CPF nº 027.883.587-25, para fins de participação no presente Pregão Eletrônico, sob nº., bem como para todos os demais fins legais DECLARA que atende e subordina-se aos critérios de qualidade ambiental e sustentabilidade socio ambiental, previstos do Decreto Estadual nº 6.252 de 22/03/2006 e nas demais normas legais de proteção ao meio ambiente.

Curitiba – Pr, 02 de junho de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo



DECLARAÇÃO DE VEDAÇÃO DE QUE FAMILIAR DE AGENTE PÚBLICO PRESTE SERVIÇOS AO GOVERNO DO PARANÁ

NOME: MOISÉS DA SILVA FIRMO				
Empresa: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA				
Cargo: Coordenador de Licitações CPF: 027.883.587-25				
Tel: 041 - 996400800				
Atenção Para efeito da informação sobre a existência de parentes trabalhando no Governo do Estado do Paraná, objeto da Declaração abaixo, devem ser observados os seguintes tipos de relação consanguínea ou afim:				
Pai/Mae	Avô(o)	Bisavo(o)	Filho(a)	Neto(a)
Bisneto(a)	Neto(a)	Irmão(a)	Sobrinho(a)	Cunhado(a)
Cônjuge	Companheiro(a)	Sogro(a)	Padrasto/Madrasta	Enteado(a)

Eu, acima indentificado, **DECLARO**, sob as penas de lei, em atendimento ao Quanto disposto no Decreto nº 2485/2019, serem verdadeiras as informações e respostas constantes neste documento, estando ciente que será anexado aos processos administrativos e constituirá documento público, assim como das implicações em termos de responsabilidade, inclusive e especialmente nos âmbitos Administrativos, cível e criminal em caso de insinceridade:

	Sim	Não
Trabalho como empregado, cooperado ou de qualquer outra forma vinculado à pessoa jurídica conveniada ou contratada pelo Governo do Estado, E POSSUO um parente trabalhando ou vinculado ao Governo do Estado, em qualquer de seus órgãos ou entidades, incluindo suas autarquias e fundações públicas e sociedades de economia mista?	()	(X)

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026

Moisés da Silva Firmo

MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo



MODELO Nº 6 DECLARAÇÃO DE ACEITE DO EDITAL

DECLARAÇÃO

COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA, neste ato representada por MOISÉS DA SILVA FIRMO, abaixo assinado, declara que aceita integral e irrevogavelmente os termos do Edital em epígrafe, inclusive e especialmente o que se refere às especificações constantes do Termo de Referência e seus anexos, os quais, integrem o Edital.

Curitiba – Pr, 02 de junho de 2026.

**MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo**

MODELO Nº7

DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DA LEI 13.709/2018

1. A LICITANTE/CONTRATADA, declara, por si e seus colaboradores, que conhece e age em conformidade com a Lei 13.709/2018–Lei Geral de Proteção de Dados (LGPD);
2. Considerando que para a participação no processo licitatório haverá o tratamento de dados pessoais (nome, RG, CPF, nº registro profissional, endereço residencial e eletrônico) dos representantes legais das empresas, credenciados, responsáveis técnicos e equipe técnica, a LICITANTE/CONTRATADA declara que detém todas as autorizações, licenças, permissões, concessões, consentimentos, direitos e garantias necessários para autorizar o compartilhamento dos dados pessoais acima com a Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina–APPA.
3. A LICITANTE/CONTRATADA se compromete a observar as disposições do Termo de Referência sobre Proteção de Dados Pessoais desde a fase da licitação, independente da sua contratação ou não.

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

COPABO IND. COM. E SERV. LTDA
Entrada Kaiko Nr 11 Galpão 1
Entre das Artes CxP 06.843-195
São Paulo, SP

JUCESP
19 03 26



JUCESP PROTOCOLO
0.843.109/26-9



COPABO INDÚSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

CNPJ 62.238.043/0001-67

NIRE 35.200.915.214

INSTRUMENTO PARTICULAR DE ALTERAÇÃO DO CONTRATO SOCIAL

Pelo presente instrumento contratual, e na melhor forma de direito, as partes abaixo nomeadas e qualificadas, a saber:

3BGP S.A., sociedade anônima de capital fechado, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Sala 22D, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 13.829.322/0001-90, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo ("JUCESP") sob o NIRE 35.300.395.051, neste ato representada por seus Diretores, **MARCELO BORIN GUEDES PALAIA**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, e **FERNANDO BORIN GRAZIANO**, brasileiro, casado, advogado, inscrito no CPF/MF sob o nº 135.527.218-19 e portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como "3BGP");

CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02, Park Tower, 4º Andar, Sala 4F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada por seu administrador, **ANTÔNIO CLÁUDIO GUEDES PALAIA**, brasileiro, empresário, casado, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como "CLASAN");

SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 - Park Tower 4º andar, sala 4E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato devidamente representada por seu administrador, **JOSÉ FRANCISCO GRAZIANO**, brasileiro, casado sob o regime da comunhão universal de bens, administrador de empresas, portador da cédula de identidade RG nº 3.038.167-8 SSP-SP, inscrito no CPF/MF sob o nº

JUCESP
19 03 26

024.924.318-00, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Park Tower, 4º andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05.676-120 (doravante denominada como “SUGRA”);

MRB PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro nº 4.800, Torre 02, Park Tower, 22º Andar, Sala 22K, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.024.708/0001-57, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.208.061, neste ato devidamente representada por seu administrador, **MARCOS VINÍCIUS BORIN**, brasileiro, empresário, casado, portador da Cédula de Identidade RG nº 6.595.742-8 - SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob o nº 047.355.508-52, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como “MRB”);

JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Vila Andrade, CEP 05704-080, devidamente inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35223497001, neste ato representada por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com endereço comercial na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício Park Tower, 4º Andar, Bairro Cidade Jardim, CEP 05676-120 (doravante denominada como “JOALE”);

Únicas sócias da sociedade empresária limitada denominada **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 62.238.043/0001-67, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.200.915.214, em sessão de 06 de fevereiro de 1969 (doravante denominada como “Sociedade”),

E, ainda, na qualidade de sócia ingressante,

GRUPO COPABO S.A., sociedade anônima de capital fechado, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 - Park Tower 4º andar, Sala B, Conjunto 42, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada por seus Diretores, Marcelo Borin Guedes Palaia e

JUCESP
19 03 25

Fernando Borin Graziano, acima qualificados (doravante denominada como "**COPABO HOLDING**").

têm entre si, justo e contratado, firmar a presente Instrumento Particular de Alteração do Contrato Social, na forma e condições a seguir:

1. ALTERAÇÃO DO QUADRO DE SÓCIOS

1.1. Primeiramente, ratifica-se a transferência, pela sócia **MRB** para a sócia **3BGP**, da única quota de sua titularidade no capital social da Sociedade, totalmente subscrita e integralizada, livre e desembaraçada de quaisquer ônus ou gravames, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real), a título oneroso, ocorrida em 18 de novembro de 2025, quando retirou-se, consequente, a **MRB** do quadro social da Sociedade.

1.2. Em seguida, e em decorrência da cisão parcial desproporcional da sócia **3BGP**, ocorrida nesta data conforme aprovada em Assembleia Geral da **3BGP** realizada nesta data, a totalidade das 10.984.193 (dez milhões, novecentas e oitenta e quatro mil, cento e noventa e três) quotas representativas do capital social de titularidade da sócia **3BGP**, com valor unitário de R\$ 1,00 (um real) cada uma, totalmente subscritas e integralizadas, livres e desembaraçadas de quaisquer ônus ou gravames, são ora transferidas para a **COPABO HOLDING**, que assim ingressa no quadro social da Sociedade, declarando conhecer e estar de acordo com os termos do Contrato Social.

1.3. As cessões e transferências deliberadas nos itens 1.1 e 1.2 acima são realizadas com a concordância da totalidade dos demais sócios, que renunciavam expressamente aos seus direitos de preferência, na medida do quanto aplicável, dispensando-se a necessidade do envio de notificação exigida nos termos do Artigo Décimo do Contrato Social.

1.4. As cedentes, as cessionárias, as demais Sócias e a Sociedade dão, entre si e umas às outras, a mais plena, rasa, geral, irrevogável quitação com relação às quotas ora cedidas e transferidas, bem como em relação ao período em que as cedentes foram sócias da Sociedade, para nada mais reclamarem uma das outras a esse título, nada tendo a opor ou reclamar.

1.5. Em decorrência das deliberações tratadas nos itens acima, a Artigo Quinto do Contrato Social passa a vigorar com a seguinte nova redação:

"Artigo Quinto: O Capital Social da Sociedade, totalmente subscrito e integralizado em moeda corrente nacional, é de R\$ 12.922.582,00 (doze milhões, novecentos e vinte e dois mil, quinhentos e oitenta e dois reais), dividido em 12.922.582 (doze milhões, novecentas

JUL 2018

e vinte e duas mil, quinhentas e oitenta e duas) quotas, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real) cada uma, assim distribuídas entre as Sócias:

SÓCIAS	Nº DE QUOTAS	VALOR – R\$
GRUPO COPABO S.A.	10.984.193	10.984.193,00
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	1.938.387	1.938.387,00
TOTAL	12.922.582	12.922.582,00

Parágrafo Único: A responsabilidade de cada Sócia é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do Capital Social, conforme artigo 1052 do Código Civil Brasileiro. ”

2. ABERTURA DE FILIAL

2.1. Na sequência, as Sócias deliberam a abertura de uma nova filial, localizada no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, com capital social destacado no montante de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais), para exercer as atividades de: (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

2.2. Em decorrência da deliberação acima, as Sócias resolvem alterar o Artigo Primeiro do Contrato Social, de forma a atualizar a relação de filiais da Sociedade, já incluindo a nova filial, o qual passa a vigorar com a seguinte redação:

Artigo Primeiro - A Sociedade girará sob a denominação de **COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na Estrada Kaiko, nº 11 - Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM -Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195 e as filiais:

DUCEP
19 03 28

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 02 - na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02 - Park Tower, 4º andar, conjunto 41 Parte - Jardim Panorama, no Município de São Paulo, Estado de São Paulo, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54.135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30.532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, no Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0020-20, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, Estado do São Paulo, CEP 01.139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, no Município de Ananindeua, Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

DUCESP
19 03 25

Filial nº 09: na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, em fase de constituição, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais).

2.3. Ato seguinte, e também nos termos da Cláusula 2.1 acima, as Sócias decidem alterar o Artigo Terceiro do Contrato Social para incluir as atividades a serem desempenhadas pela filial constituída, nos termos do item 2.1. acima.

Artigo Terceiro: A Sociedade tem por objeto social vinculado à sua Matriz (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a industrialização, comercialização, importação e exportação de mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, atinentes às atividades prestadas pela matriz; (iii) assistência técnica destes produtos; (iv) a importação, a exportação e representação comercial; (v) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral, e para as Filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 02 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação

DUCEAF
19 03 26

comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ sob o nº 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção

DUCESP
19 03 25

individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, no Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ sob o nº 62.238.043/0020-20, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, no Estado do São Paulo, CEP 01139-003, , NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, Município de Ananindeua, no Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

JUCESP
19 03 20

Filial nº 09:, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, Município de Serra, Estado do Espírito Santo, CEP 29163-405, em fase de constituição, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

3. CONSOLIDAÇÃO DO CONTRATO SOCIAL

3.1. Por fim, deliberam as Sócias, nesta oportunidade, consolidar as disposições constantes do Contrato Social da Sociedade, já incorporando as alterações tratadas neste instrumento, o qual passa a vigorar nos seguintes termos:

CONTRATO SOCIAL **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**

CNPJ 62.238.043/0001-67
NIRE 35.200.915.214

CAPÍTULO I - DA DENOMINAÇÃO SOCIAL, DA SEDE E FILIAL, DO OBJETO E DO PRAZO DE DURAÇÃO

Artigo Primeiro - A Sociedade girará sob a denominação de **COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na Estrada Kaiko, nº 11 - Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM -Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195 e as filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 02 - na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02 - Park Tower, 4º andar, conjunto 41 Parte - Jardim Panorama, no Município de São Paulo, Estado de São Paulo, CEP 05676-120,

DUCESP
19 03 26

inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54.135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30.532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, no Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0020-20, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, Estado do São Paulo, CEP 01.139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, no Município de Ananindeua, Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 09: na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Artigo Segundo: A Sociedade poderá instalar e encerrar atividades de filiais ou depósitos na Capital e nas demais cidades do Brasil, por simples deliberação das sócias, e mediante alteração contratual destacando o fato.

JUCESP
19 03 20

Artigo Terceiro: A Sociedade tem por objeto social vinculado a sua Matriz (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a industrialização, comercialização, importação e exportação de mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, atinentes às atividades prestadas pela matriz; (iii) assistência técnica destes produtos; (iv) a importação, a exportação e representação comercial; (v) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral, e para as Filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.



Filial nº 02 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardimópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.



Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas,



JUCESP
19 03 26

arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ sob o nº 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, no Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ sob o nº 62.238.043/0020-20, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

JUCE SP
19 03 25

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, no Estado do São Paulo, CEP 01139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, Município de Ananindeua, no Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 09:, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, Município de Serra, Estado do Espírito Santo, CEP 29163-405, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

Artigo Quarto: O prazo de duração da Sociedade é por tempo indeterminado.

DUCE SP
19 03 26

CAPÍTULO II – DO CAPITAL SOCIAL

Artigo Quinto: O Capital Social da Sociedade, totalmente subscrito e integralizado em moeda corrente nacional, é de R\$ 12.922.582,00 (doze milhões, novecentos e vinte e dois mil, quinhentos e oitenta e dois reais), dividido em 12.922.582 (doze milhões, novecentas e vinte e duas mil, quinhentas e oitenta e duas) quotas, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real) cada uma, assim distribuídas entre as Sócias:

SÓCIAS	Nº DE QUOTAS	VALOR – R\$
GRUPO COPABO S.A.	10.984.193	10.984.193,00
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	1.938.387	1.938.387,00
TOTAL	12.922.582	12.922.582,00

Parágrafo Único: A responsabilidade de cada Sócia é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do Capital Social, conforme artigo 1052 do Código Civil Brasileiro.

Artigo Sexto: As quotas sociais são individuais e não poderão ser cedidas ou transferidas a terceiros sem o consentimento das demais sócias, a quem fica assegurado em igualdade de condições e preço direito de preferência para a sua aquisição se postas à venda, formalizando, se realizada a cessão delas, a alteração contratual pertinente.

CAPÍTULO III - DA ADMINISTRAÇÃO

Artigo Sétimo: A administração da sociedade será exercida por 2 (dois) membros, sócias ou não, residentes e domiciliados no país, eleitos e destituídos por deliberação de todos as Sócias da Sociedade, os quais serão designados Diretores administradores por meio de ata de eleição.

Parágrafo Primeiro: O mandato dos Diretores será de 2 anos, conforme documento de posse lavrado. A substituição dos Diretores poderá se dar a qualquer tempo, por deliberação de todos as Sócias da Sociedade.

JUL 24
19 03 25

Parágrafo Segundo: Pelo exercício da administração, os administradores terão direito a uma retirada mensal a título de pró-labore, cujo valor será livremente convencionado pelas Sócias, de comum acordo.

Parágrafo Terceiro: A Sociedade se fará representar validamente perante terceiros, através da assinatura isolada de qualquer um dos Diretores. Em caso de ausência, os Diretores poderão fazer-se representar-se por meio de procuração, com poderes específicos para tal ato. A nomeação dos procuradores obedecerá a forma estabelecida no parágrafo quarto deste Artigo.

Parágrafo Quarto: A nomeação de mandatários por procuração "*ad judicia*" com ou sem prazo determinado e "*ad negocia*", sempre com poderes expressamente declarados e prazo máximo estipulado, competirá aos Diretores, sempre em conjunto de dois indistintamente.

Parágrafo Quinto: São expressamente vedados, sendo nulos e inoperante com relação à Sociedade, os atos de quaisquer das sócias, administradores, procuradores ou funcionários que a envolverem em obrigações relativas a negócios das operações estranhas aos objetos sociais, exceto para a constituição de garantias e avais em favor de terceiros, sempre prestadas por dois diretores, sempre em conjunto de dois indistintamente.

CAPÍTULO IV – DOS RESULTADOS

Artigo Oitavo: Ao término de cada exercício social, em 31 de dezembro, haverá a elaboração do inventário, do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo às Sócias, na proporção de suas quotas, os resultados apurados.

Artigo Nono: A Sociedade poderá levantar balanços intermediários e proceder à distribuição dos resultados às Sócias, ainda que de forma desproporcional, conforme decisão unânime das Sócias, sendo que nenhuma destinação será dada aos resultados sociais até que estes a deliberem.

CAPÍTULO V – DA DISSOLUÇÃO E CESSÃO DE QUOTAS

Artigo Décimo: A Sociedade será dissolvida por determinação das Sócias representando a totalidade do capital social, cabendo aos mesmos elegerem o liquidante. Nessa hipótese, os haveres da Sociedade serão empregados na liquidação das obrigações e o remanescente, se houver, será rateado entre as Sócias em proporção ao número de quotas que cada um possuir.

Artigo Décimo Primeiro: A Sócia que desejar ceder suas quotas a outra Sócia, ou a terceiro estranho a Sociedade deverá oferecer a preferência às demais Sócias, nas mesmas condições e preços.

CLASAN
19 03 25

Parágrafo Primeiro: A Sócia que desejar ceder suas quotas deverá manifestar sua intenção por meio de notificação às demais Sócias, expedida via Cartório de Títulos e Documentos, assinalando aos interessados os valores e condições de pagamento, sobretudo excluindo-se a necessidade do encaminhamento de notificação exigida no Artigo Décimo do Contrato Social.

Parágrafo Segundo: Em 60 (sessenta) dias da data do recebimento da notificação, deverão as Sócias manifestarem seu interesse pelos mesmos meios e formas acima estabelecidos.

Parágrafo Terceiro: O silêncio de uma ou demais Sócias, após o prazo acima estabelecido, será interpretado, para todos os fins, como renúncia tácita ao seu direito de preferência e aquisição das quotas.

CAPÍTULO VI – DISPOSIÇÕES GERAIS

Artigo Décimo Segundo: As Sócias poderão por decisão unânime e, achando oportuno e conveniente aos interesses da Sociedade, alterar sua forma jurídica, transformando-a em sociedade anônima.

Artigo Décimo Terceiro: Os casos omissos serão regulados pelas normas e disposições da legislação em vigor.

Artigo Décimo Quarto: Os administradores declaram, sob as penas da lei, de que não estão impedidos de exercerem a administração da Sociedade, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrarem sob os efeitos dela, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, ou por crime falimentar, de prevaricação, suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, a fé pública, ou a propriedade.

Artigo Décimo Quinto: As partes elegem o foro Central da Comarca de São Paulo, Estado de São Paulo, como o competente para dirimir todas e quaisquer dúvidas e questões resultantes do presente contrato, com exclusão de qualquer outro por mais privilegiado que seja.

E, por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em 03 (três) vias de igual teor e forma.

Embu das Artes/SP, 30 de dezembro de 2025.

CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.

Antônio Guedes Palaia

JUCESP
19 03 26


SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.

José Francisco Graziano


JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.

Arnaldo Stella Cardoso

Sócia Ingressante:


GRUPO COPABO S.A.

Fernando Borin Graziano // Marcelo Bron Guedes Palaia

Sócias Retirantes:


MRB PARTICIPAÇÕES LTDA

Marcos Vinicius Borin


3 BGP S.A.

Fernando Borin Graziano // Marcelo Bron Guedes Palaia

931503v8

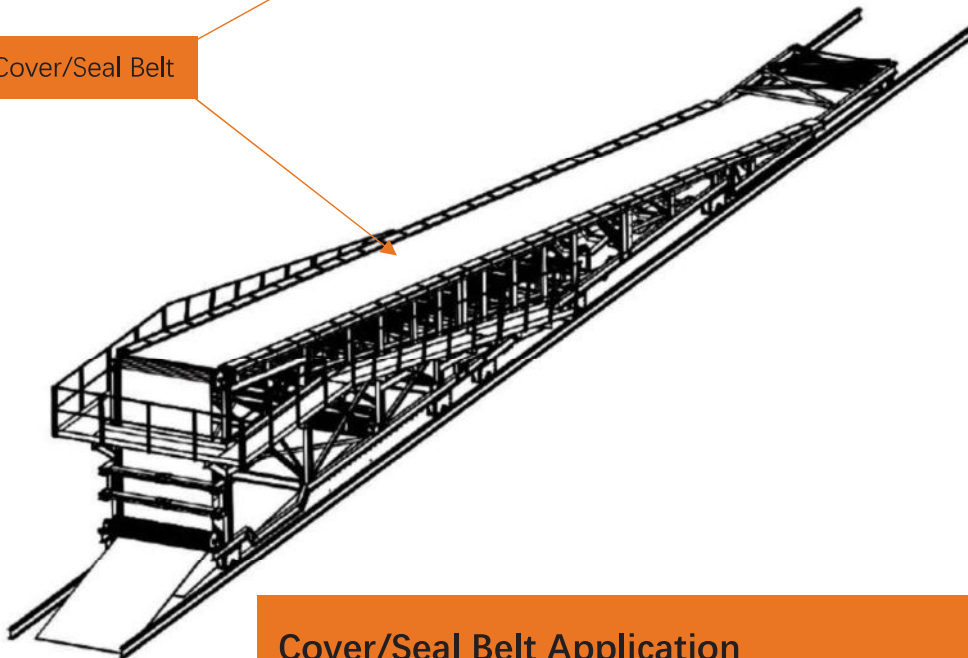


CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts)



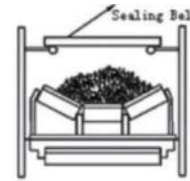
Cover/Seal Belt (Cross Rigid Belts)

Cover/Seal Belt

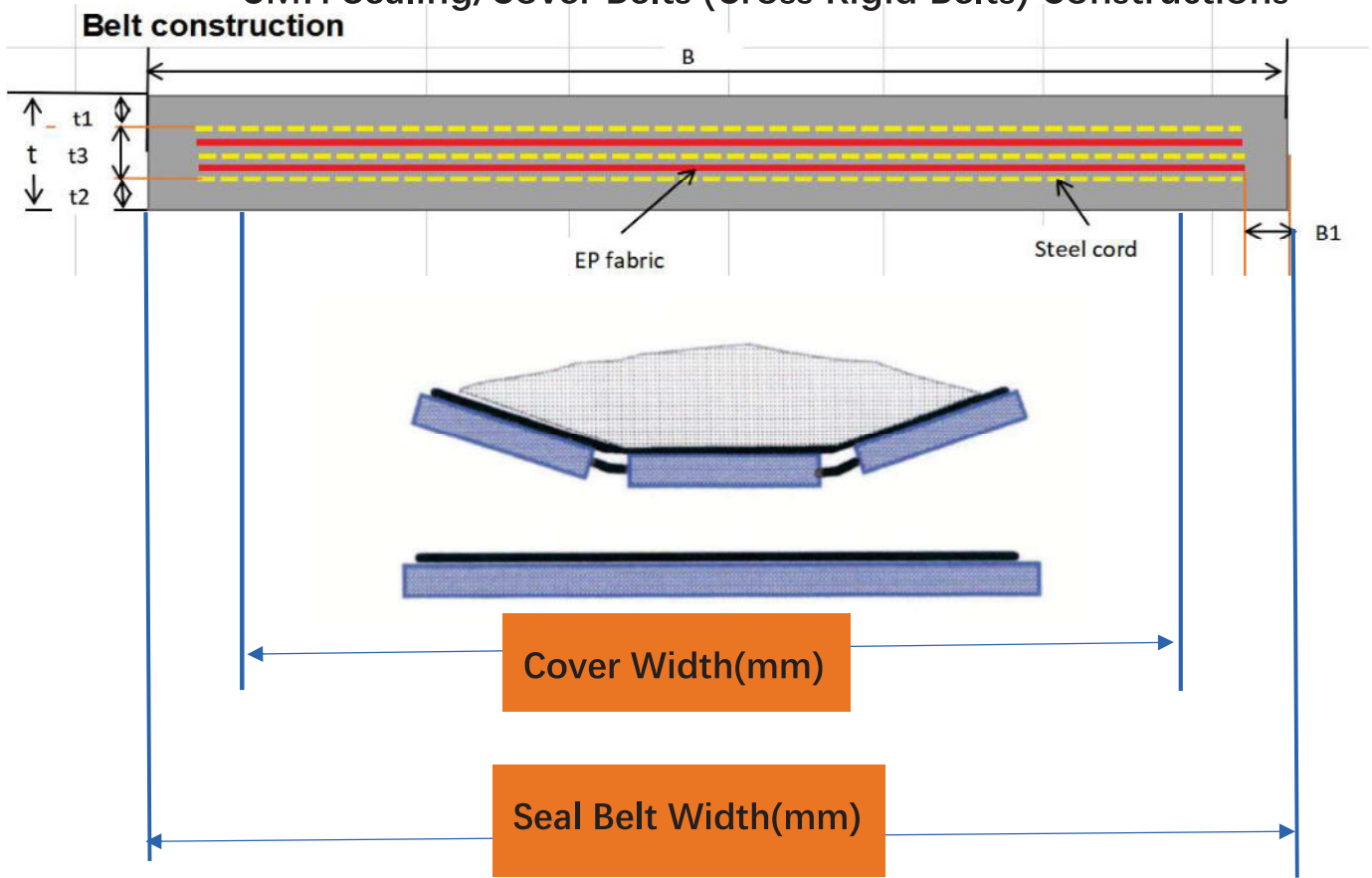


Cover/Seal Belt Application

Cover belts are used to cover bunkers, conveyor belt systems or vacuum chambers. They allow for the flexible opening of longitudinal slits for the purpose of feeding or moving material. They function to reduce the negative impact of industrial processes on the environment, protect material and, under circumstances, allow for the buildup of a vacuum.



CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts) Constructions



Seal Belt Decryptions

The CMH Sealing/Cover Cross Rigid Belts consist of a tensile member and reinforcement plies of steel mesh for cross-rigidity. These are arranged at the top and the bottom, optionally simple or double at each site. The carcass is completely protected by a cover layer and rubber edges

Seal Specifications

Width(mm)	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Thickness(mm)	From 15mm to 25mm									
Length(m)	From 50m-4000m, each length max. 400m									
Carcass Design	2~4 layer of steel rigid mesh, 2 layer of high strength rigid EE tensile strength fabric									
Snub Pulley-Φ	≥ 250mm						≥ 320mm			
Tail Pulley-Φ	≥ 320mm						≥ 400mm			
Belt Tensions	400N/mm, 630N/mm,800N/mm									

Cover/Seal Belt Application examples

quayside conveyor unit with travelling trippers for loading and unloading different materials
 underground conveyor unit and bunker
 conveyor belt to cover tool carriers
 bunker covering for grab equipment
 vacuum boxes in the fiber industry



CMH Sealing Belt



CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts)

Working Jobsite





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 895

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-212.809/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta logotipo de CMH] –

Correia de Vedação CMH –

[Consta imagem] –

Correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –

[Constam imagens] –

Correias de vedação/cobertura (correias rígidas cruzadas) –

Correias de vedação/cobertura –

Aplicação da correia de vedação/cobertura –

As correias de cobertura são usadas para cobrir bunkers, sistemas de correia transportadora ou câmaras de vácuo. Elas permitem a abertura flexível de fendas longitudinais para fins de alimentação ou movimentação de material. Elas funcionam para reduzir o impacto negativo dos processos industriais no meio ambiente, proteger o material e, em determinadas circunstâncias, permitir o acúmulo de vácuo.

Construções das correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –

[[Consta imagem] | tecido EP | cabo de aço | Largura da cobertura (mm) | Largura da correia de vedação (mm)] –

Descrições da correia de vedação –

As correias rígidas cruzadas de vedação/cobertura CMH consistem em um membro de tração e camadas de reforço de malha de aço para rigidez cruzada. Elas são dispostas na parte superior e na parte inferior, opcionalmente simples ou duplas em cada local. A carcaça é totalmente protegida por uma camada de cobertura e bordas de borracha.

Especificações da vedação –

Largura (mm)	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Espessura (mm)	De 15mm a 25mm									
Comprimento (m)	De 50m a 4000m, cada comprimento no máximo 400m									
Projeto da carcaça	2~4 camadas de malha rígida de aço, 2 camadas de tecido rígido de alta resistência à tração EE									
Polia de encaixe-Φ	≥ 250mm						≥ 320mm			
Polia traseira-Φ	≥ 320mm						≥ 400mm			
Tensões da correia	400N/mm, 630N/mm,800N/mm									

Exemplos de aplicação da correia de cobertura/vedação –

unidade de transporte no cais com acionadores de deslocamento para carga e descarga de diferentes materiais –

unidade de transporte subterrâneo e bunker –

correia transportadora para cobrir transportadores de ferramentas –

cobertura de bunker para equipamentos de coleta –

caixas de vácuo no setor de fibras –

Correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 895

FOLHA

2

TRADUÇÃO Nº I-212.809/24

Local de trabalho –

[Constam imagens] –

Correia de vedação/cobertura acima da superfície –

Correia de vedação/cobertura abaixo da superfície –

CMH Sistema de transporte por correia / Correia de vedação da cobertura -

Correias rígidas cruzadas –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 2 de setembro de 2024.

People/2541



[Assinatura Digital]

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público

Este documento foi assinado digitalmente pelo(s) signatário(s) na lista de protocolos de assinatura(s). Para validar as assinaturas acesse:
<https://sdocs.safeweb.com.br/portais/Validador?publicID=6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60>





RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc.

Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60>

Chave de acesso: 6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60



Hash do documento

3ed474d005e351a582c0c4599ed9141d0a913c94a7fe05c772fdf3388721e0c1

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-09-2024, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/09/2024 14:49:50 UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: -23.5490223 Longitude: -46.6334692

IP: 179.118.131.53

Assinatura

Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validez jurídica assegurada conforme MP
2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.



CONFORMITY CERTIFICATE

To: Copabo

Certificate No.: COC-SS1282023

Date of Issue: Jun 2, 2026

We, China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. Testify that the description of the goods stated below according to client's technical specification documents, the belts subjected to laboratory tests and proven to be in compliance with ASTM D378 / MSHA or ISO 340 standard.

Name & address of Manufacturer:

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Tel: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159

Fabric Type	Width (mm)	Type	Top (mm)	Bottom (mm)	Total Thickness (mm)	Rolls	Length per Roll (m)	Total Length (m)
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Position: General Manager of Over-Seas Dept.

Name: Zhu Dong Hui (Peter Zhu)

Signature:

朱东辉

Date: Jun 2, 2026

Official Stamp: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd



China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Post Code: 225009

Tel: +86-514-8988 7348

Fax: +86-514-8988 9159

E-Mail: peter.zhu@cmhbelt.com

website: www.cmhbelt.com



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.097

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE –

À: Copabo –

Nº do certificado: COC-SS1282023 –

Data de emissão: 2 de junho de 2026 –

Nós, da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd., certificamos que a descrição de mercadorias abaixo está de acordo com os documento de especificação técnica do cliente, tendo as esteiras passado por ensaios laboratoriais e sido consideradas conformes à norma ASTM D378 / MSHA ou ISO 340.

Nome e endereço do fabricante: –

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. –

Endereço: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA –

Tel.: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159 –

Tipo de tecido	Largura (mm)	Tipo	Superior (mm)	Inferior (mm)	Espessura total (mm)	Rolos	Comprimento por rolo (m)	Comprimento total (m)
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Cargo: Gerente-geral do Departamento Internacional –

Nome: Zhu Dong Hui (Peter Zhu) –

Assinatura: [Consta assinatura] –

Data: 2 de junho de 2026 –

Carimbo oficial: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd –

[Consta carimbo da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/*English - Portuguese*

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.097

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 08/06/2026 17:06:28 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: ZF7HG-5RGQE-PSLYZ-VLNEB

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 08/06/2026
17:06 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/ZF7HG-5RGQE-PSLYZ-VLNEB>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



检验检测机构 资质认定证书

编号：220000004600

名称：扬州大学测试中心

地址：江苏省扬州市邗江区文汇东路48号（225000）

经审查，你机构已具备国家有关法律、行政法规规定的基本条件和能力，现予批准。可以向社会出具具有证明作用的数据和结果，特发此证。资质认定包括检验检测机构计量认证。

检验检测能力及授权签字人见证书附表。

你机构对外出具检验检测报告或证书的法律责任由扬州大学承担。

许可使用标志



220000004600

发证日期：2022年04月13日

有效期至：2028年04月12日

发证机关



本证书由国家认证认可监督管理委员会监制，在中华人民共和国境内有效。





Inspection Test Report

Conveyor Belting Specification:

EP400/2-2133.6-3.2+3.2-DIN K+G

No.	Description		Unit	Specification	CMH test result
1	Belt width		mm	2133.6±1%	2133
2	Thickness		mm	20±1.5	20.3
3	Thickness of top cover		mm	3.2	3.2
4	Thickness of bottom cover		mm	3.2	3.3
5	Total thickness breaking strength		N/mm	≥400	418.1
6	Adhesion		N/mm	Top cover to ply: Min.5.0	9.0
				Ply to Ply: Min.7.0	10.1
				Bottom cover to ply: Min.5.0	8.6
7	The performance of cover				
7.1	Before aging	Strength at breaking	Mpa	≥15	17.1
		Elongation of break	%	≥450	533
		Hardness	Shore A	70±5	69
		DIN Abrasion	mm³	≤200	187.2
7.2	After aging	Strength at breaking	Mpa	15±25%	Not involved
		Elongation of break	%	450±25%	Not involved
8	Electric resistance top and bottom cover		Ω	≤3×10 ⁸	4.4*10 ⁶
9	Oil resistance		%	OK	OK

CMH Inspector : 王明

02 June 26

Third party with SS:



Inspection Test Report

Conveyor Belting Specification:

EP400/2-2100-3.2+3.2-DIN K+G

No.	Description		Unit	Specification	CMH test result
1	Belt width		mm	2100±1%	2098
2	Thickness		mm	20±1.5	20.2
3	Thickness of top cover		mm	3.2	3.2
4	Thickness of bottom cover		mm	3.2	3.3
5	Total thickness breaking strength		N/mm	≥400	440
6	Adhesion		N/mm	Top cover to ply: Min.5.0	8.6
				Ply to Ply: Min.7.0	9.2
				Bottom cover to ply: Min.5.0	8.5
7	The performance of cover				
7.1	Before aging	Strength at breaking	Mpa	≥15	16.6
		Elongation of break	%	≥450	512
		Hardness	Shore A	70±5	68
		DIN Abrasion	mm³	≤200	178.5
7.2	After aging	Strength at breaking	Mpa	15±25%	Not involved
		Elongation of break	%	450±25%	Not involved
8	Electric resistance top and bottom cover		Ω	≤3×10 ⁸	4.3*10 ⁶
9	Oil resistance		%	OK	OK

CMH Inspector :

王明

02 June 26

Third party witness



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.101

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Relatório de Ensaio de Inspeção –

Especificação da esteira de transporte: EP400/2-2133.6-3.2+3.2-DIN K+G –

Nº	Descrição		Unidade	Especificação	Resultado do ensaio da CMH
1	Largura da esteira		mm	2133,6±1%	2133
2	Espessura		mm	20±1,5	20,3
3	Espessura da cobertura superior		mm	3,2	3,2
4	Espessura da cobertura inferior		mm	3,2	3,3
5	Resistência à ruptura espessura total		N/mm	≥400	418,1
6	Aderência		N/mm	Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	9,0
				Fio a fio: Mín. 7,0	10,1
				Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,6
7	Desempenho da cobertura				
7.1	Antes do envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	≥15	17,1
		Alongamento na ruptura	%	≥450	533
		Dureza	Shore A	70±5	69
		Abrasão DIN	mm³	≤200	187,2
7.2	Após o envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	15±25%	Não envolvido
		Alongamento na ruptura	%	450±25%	Não envolvido
8	Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤3x10 ⁸	4,4*10 ⁶
9	Resistência a óleo		%	OK	OK

Inspetor da CMH: [Consta assinatura] –

2 de junho de 2026 –

Terceira testemunha: [Consta assinatura] –

[Consta carimbo em idioma estrangeiro] –



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.101

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Relatório de Ensaio de Inspeção –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 09 de junho de 2026

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:28:41 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 2WFFVN-WJ36N-K3AJ3-KSDE7

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:28 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/2WFFVN-WJ36N-K3AJ3-KSDE7>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.102

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Relatório de Ensaio de Inspeção –

Especificação da esteira de transporte: EP400/2-2100-3.2+3.2-DIN K+G –

Nº	Descrição		Unidade	Especificação	Resultado do ensaio da CMH
1	Largura da esteira		mm	2100±1%	2098
2	Espessura		mm	20±1,5	20,2
3	Espessura da cobertura superior		mm	3,2	3,2
4	Espessura da cobertura inferior		mm	3,2	3,3
5	Resistência à ruptura espessura total		N/mm	≥400	440
6	Aderência		N/mm	Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,6
				Fio a fio: Mín. 7,0	9,2
				Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,5
7	Desempenho da cobertura				
7.1	Antes do envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	≥15	16,6
		Alongamento na ruptura	%	≥450	512
		Dureza	Shore A	70±5	68
		Abrasão DIN	mm³	≤200	178,5
7.2	Após o envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	15±25%	Não envolvido
		Alongamento na ruptura	%	450±25%	Não envolvido
8	Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤3x10 ⁸	4,3*10 ⁶
9	Resistência a óleo		%	OK	OK

Inspetor da CMH: [Consta assinatura] –

2 de junho de 2026 –

Terceira testemunha: [Consta assinatura] –

[Consta carimbo em idioma estrangeiro] –



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.102

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Relatório de Ensaio de Inspeção –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 09 de junho de 2026

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:28:41 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: YB3GG-JYV2J-9QY6E-85FQV

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:28 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/YB3GG-JYV2J-9QY6E-85FQV>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



Fone: 55 13 3308.1865

Av. Bento Pedro da Costa, 65
Jardim Conceiçãozinha – Guarujá/SP
CEP 11.472-000

Declaração

Informamos para os devidos fins que a empresa COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA; localizada Rua Professor João Cavaleiro Salem, 538 Guarulhos – SP inscrita sob o CNPJ: 62.238.043/0020-20, nos forneceu Correia de Cobertura da marca COPABO.

Carça: XE 400/2
Largura: 2150mm
Composto: DIN G
Calibre: 3,2 + 3S + 3,2
Comprimento: 200 metros
Local da Instalação: TC 208

Declaramos ainda, que a mesma foi fornecida através da Nota Fiscal N°281603, referente ao pedido de compra C2-4073 e instalada no dia 19/01/2024; operando até o presente momento.

Sem mais,

Guarujá, 26 de setembro de 2024.

DocuSigned by:
Dyllan Nery
26312CDB5BB9414...

DocuSigned by:
Vinicius Alves Rosete
77E18A00B61547A

TEG – TERMINAL EXPORTADOR DO GUARUJÁ LTDA

Dyllan Nery

Gerente de Manutenção

Vinicius Rosete

Gerente Operação Sr.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA

NÚMERO DE INSCRIÇÃO 62.238.043/0001-67 MATRIZ	COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL	DATA DE ABERTURA 11/03/1969
--	---	---------------------------------------

NOME EMPRESARIAL COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
--

TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) *****	PORTE DEMAIS
---	------------------------

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL 46.89-3-99 - Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente
--

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS 28.29-1-99 - Fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios 33.19-8-00 - Manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente 46.19-2-00 - Representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado 46.42-7-02 - Comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho 46.49-4-99 - Comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especificados anteriormente 46.69-9-99 - Comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente; partes e peças
--

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA 206-2 - Sociedade Empresária Limitada

LOGRADOURO EST KAIKO	NÚMERO 11	COMPLEMENTO GALPAO03-B COND INDUSTRIAL AFAM
--------------------------------	---------------------	---

CEP 06.843-195	BAIRRO/DISTRITO CAPIM GUACU	MUNICÍPIO EMBU DAS ARTES	UF SP
--------------------------	---------------------------------------	------------------------------------	-----------------

ENDEREÇO ELETRÔNICO FISCAL@GRUPOCOPABO.COM.BR	TELEFONE (11) 3741-6650
---	-----------------------------------

ENTE FEDERATIVO RESPONSÁVEL (EFR) *****
--

SITUAÇÃO CADASTRAL ATIVA	DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL 03/11/2005
------------------------------------	---

MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL

SITUAÇÃO ESPECIAL *****	DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****
----------------------------	------------------------------------

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 2.119, de 06 de dezembro de 2022.

Emitido no dia **25/05/2026** às **09:56:06** (data e hora de Brasília).



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO POSITIVA COM EFEITOS DE NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS
FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO**

Nome: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que:

1. constam débitos administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) com exigibilidade suspensa nos termos do art. 151 da Lei nº 5.172, de 25 de outubro de 1966 - Código Tributário Nacional (CTN), ou objeto de decisão judicial que determina sua desconsideração para fins de certificação da regularidade fiscal, ou ainda não vencidos; e
2. não constam inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) na Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Conforme disposto nos arts. 205 e 206 do CTN, este documento tem os mesmos efeitos da certidão negativa.

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.

Emitida às 15:23:20 do dia 10/03/2026 <hora e data de Brasília>.

Válida até 06/09/2026.

Código de controle da certidão: **CD47.C975.6E62.7BC8**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

Voltar

Imprimir



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 62.238.043/0001-67
Razão Social: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
Endereço: EST KAIKO 11 GALPAO03-B / MARIA AUXILIADORA / EMBU DAS ARTES / SP / 06843-195

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 24/05/2026 a 22/06/2026

Certificação Número: 2026052400490451325902

Informação obtida em 25/05/2026 10:32:40

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei esta condicionada a verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



Estado do Paraná
Secretaria de Estado da Fazenda
Receita Estadual do Paraná

Certidão Negativa

de Débitos Tributários e de Dívida Ativa Estadual
Nº 39585186-71

Certidão fornecida para o CNPJ/MF: **62.238.043/0001-67**

Nome: **COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA**

Ressalvado o direito da Fazenda Pública Estadual inscrever e cobrar débitos ainda não registrados ou que venham a ser apurados, certificamos que, verificando os registros da Secretaria de Estado da Fazenda, constatamos não existir pendências em nome do contribuinte acima identificado, nesta data.

Obs.: Esta certidão engloba todos os estabelecimentos da empresa e refere-se a débitos de natureza tributária e não tributária, bem como ao descumprimento de obrigações tributárias acessórias.

Válida até 22/09/2026 - Fornecimento Gratuito

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada via Internet
www.fazenda.pr.gov.br



PREFEITURA DA ESTANCIA TURISTICA DE EMBU DAS ARTES

Estado de São Paulo

CERTIDÃO NEGATIVA TRIBUTOS MOBILIÁRIOS

Nº. 27.680/2026

Certificamos para os devidos fins e efeitos que a empresa identificada não possui débitos com os cofres municipais.

Inscrição Mobiliária: 208483
Razão Social: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
CPF/CNPJ: 62.238.043/0001-67
Atividade Principal (CNAE): 4689399-Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente
Data Abertura: 28/06/2011
Data Encerramento:
Local do Estabelecimento: ESTR. KAIKO nº 11 GALPÃO 03-B COND IND CAPIM GUAÇU CEP 06843-
Complemento:
Bairro: CHACARAS AURORA
Cidade/Estado: EMBU DAS ARTES - SP
Loteamento:

Validade desta certidão: 60 (Sessenta) dias.

Fica ressalvado o direito desta Prefeitura na cobrança de débitos provenientes de impostos, taxas e multas que venham ser apurados ou que se verifique a qualquer tempo, inclusive em relação aos tributos e declarações de períodos referidos nesta certidão conforme Decreto 213/2011.

Nada mais, Prefeitura da Estância Turística de Embu das Artes, 28 de Abril de 2026.

JESSICA JENNIFER LIMA DE LORENA DE SÁ
Matrícula: 14499

Verificação de Autenticidade:

<https://embuonline.obaratec.com.br/apex/embu01/f?p=488:1:::NO:APP::>

CMN5F57336184E7617DFCA0CD1A9B7C1B31



Rua Andronico dos Prazeres Gonçalves, 114 - Centro - CEP: 06803-900 - Embu das Artes -SP
Telefone: (11) 4785-3500 - <http://cidadeembudasartes.sp.gov.br>



PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA (MATRIZ E FILIAIS)

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Certidão nº: 50016792/2026

Expedição: 25/05/2026, às 10:55:36

Validade: 21/11/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA (MATRIZ E FILIAIS)**, inscrito(a) no CNPJ sob o nº **62.238.043/0001-67**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.

TERMOS DE ABERTURA E ENCERRAMENTO



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130

TERMO DE ABERTURA

Nome Empresarial	COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
NIRE	35200915214
CNPJ	62.238.043/0001-67
Número de Ordem	130
Natureza do Livro	DIARIO
Município	EMBU DAS ARTES
Data do arquivamento dos atos constitutivos	06/02/1969
Data de arquivamento do ato de conversão de sociedade simples em sociedade empresária	
Data de encerramento do exercício social	31/12/2024
Quantidade total de linhas do arquivo digital	848895

TERMO DE ENCERRAMENTO

Nome Empresarial	COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Natureza do Livro	DIARIO
Número de ordem	130
Quantidade total de linhas do arquivo digital	848895
Data de inicio	01/01/2024
Data de término	31/12/2024

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

Versão 10.3.3 do Visualizador

Página 1 de 1

BALANÇO PATRIMONIAL



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130
Período Selecionado: 01 de janeiro de 2024 a 31 de dezembro de 2024

Descrição	Nota	Saldo Inicial	Saldo Final
TOTAL DO ATIVO		R\$ 120.333.143,11	R\$ 102.094.827,96
ATIVO CIRCULANTE		R\$ 117.649.770,65	R\$ 100.212.357,99
CAIXA E EQUIVALENTES DE CAIXA		R\$ 3.075.822,80	R\$ 3.482.066,95
CLIENTES		R\$ 40.310.119,89	R\$ 39.705.561,27
ESTOQUES		R\$ 44.767.322,08	R\$ 46.947.515,76
IMPOSTOS A RECUPERAR-COMPENSAR		R\$ 504.279,07	R\$ 2.326.791,36
ADIANTAMENTOS, DESP. ANTECIPADAS E OUTRAS		R\$ 28.901.657,94	R\$ 7.593.502,29
CONTA CORRENTE SCP - PARTES RELACIONADAS		R\$ 90.568,87	R\$ 156.920,36
ATIVO NAO CIRCULANTE		R\$ 2.683.372,46	R\$ 1.882.469,97
REALIZAVEL A LONGO PRAZO		R\$ 1.139.120,78	R\$ 715.020,74
IMPOSTO DIFERIDO		R\$ 863.816,54	R\$ 256.971,66
DEPOSITOS JUDICIAIS		R\$ 275.304,24	R\$ 323.803,93
(-) MUTUOS E JUROS A RECEBER - LP		R\$ (0,00)	R\$ 134.245,15
IMOBILIZADO		R\$ 1.161.345,93	R\$ 1.075.101,83
INTANGIVEL		R\$ 111.701,37	R\$ 92.347,40
DIREITOS DE USO ATIVOS EM ARRENDAMENTO		R\$ 271.204,38	R\$ 0,00
TOTAL DO PASSIVO		R\$ 120.333.143,11	R\$ 102.094.827,96
PASSIVO CIRCULANTE		R\$ 64.815.317,32	R\$ 42.918.814,46
FORNECEDORES		R\$ 31.415.590,17	R\$ 28.080.921,80
EMPRESTIMOS E FINANCIAMENTOS		R\$ 20.032.559,53	R\$ 0,00
IMPOSTOS E CONTRIBUICOES A RECOLHER		R\$ 2.996.660,71	R\$ 1.129.541,64
SALARIOS E ENCARGOS SOCIAIS		R\$ 2.942.526,37	R\$ 2.437.208,52
PASSIVOS DE ARRENDAMENTO A PAGAR		R\$ 269.023,57	R\$ 0,00
OUTRAS CONTAS A PAGAR		R\$ 390.064,39	R\$ 204.290,28
ADIANTAMENTOS DE CLIENTES		R\$ 6.768.892,58	R\$ 11.066.852,22
PASSIVO NAO CIRCULANTE		R\$ 32.420,55	R\$ 0,00
PASSIVOS DE ARRENDAMENTO A PAGAR LP		R\$ 32.420,55	R\$ 0,00
PATRIMONIO LIQUIDO		R\$ 55.485.405,24	R\$ 59.176.013,50
CAPITAL SOCIAL		R\$ 12.922.582,00	R\$ 12.922.582,00
LUCROS (PREJUIZOS) ACUMULADOS		R\$ 42.562.823,24	R\$ 46.253.431,50

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADO DO EXERCÍCIO



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130
Período Selecionado: 01 de janeiro de 2024 a 31 de dezembro de 2024

Descrição	Nota	Saldo anterior	Saldo atual
RECEITA DE SERVICOS E VENDAS		R\$ 181.579.585,58	R\$ 182.133.076,72
(-) CUSTOS DOS SERVICOS E VENDAS		R\$ (113.699.567,09)	R\$ (122.319.257,53)
(-) DESPESAS COMERCIAIS E ADMINISTRATIVAS		R\$ (39.108.878,59)	R\$ (42.550.021,26)
OUTRAS DESPESAS/RECEITAS LIQUIDAS		R\$ (150.696,63)	R\$ 161.155,38
(-) RESULTADO FINANCEIRO LIQUIDO		R\$ (2.475.548,48)	R\$ (1.655.703,50)
(-) IR CS DIFERIDO		R\$ (186.247,48)	R\$ (606.844,88)
(-) IR CS CORRENTE		R\$ (8.967.160,05)	R\$ (4.310.628,77)
RESULTADO DO EXERCÍCIO		R\$ 16.991.487,26	R\$ 10.851.776,16

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

RECIBO DE ENTREGA DE ESCRITURAÇÃO CONTÁBIL DIGITAL

IDENTIFICAÇÃO DO TITULAR DA ESCRITURAÇÃO

NIRE 35200915214	CNPJ 62.238.043/0001-67	
NOME EMPRESARIAL COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA		

IDENTIFICAÇÃO DA ESCRITURAÇÃO

FORMA DA ESCRITURAÇÃO CONTÁBIL Livro Diário (Completo - sem escrituração Auxiliar)	PERÍODO DA ESCRITURAÇÃO 01/01/2024 a 31/12/2024
NATUREZA DO LIVRO DIARIO	NÚMERO DO LIVRO 130
IDENTIFICAÇÃO DO ARQUIVO (HASH) 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA	
ARQUIVOS SUBSTITUÍDOS (HASH)	

ESTE LIVRO FOI ASSINADO COM OS SEGUINTES CERTIFICADOS DIGITAIS:					
QUALIFICAÇÃO DO SIGNATARIO	CPF/CNPJ	NOME	Nº SÉRIE DO CERTIFICADO	VALIDADE	RESPONSÁVEL LEGAL
Pessoa Jurídica (e-CNPJ ou e-PJ)	62238043000167	COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS: 62238043000167	167936839349311705 770235340032728032 800	15/07/2024 a 15/07/2025	Sim
Contador	15803424854	MAX ADRIANO SOARES MAIA:15803424854	112408208420948843 255737175717217209 756	27/06/2024 a 27/06/2027	Não

NÚMERO DO RECIBO:

06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.
5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4

Escrituração recebida via Internet
pelo Agente Receptor SERPRO

em 27/06/2025 às 17:36:47

BA.06.C5.8E.59.C8.27.AD
24.99.67.8C.BE.21.4E.FE

Considera-se autenticado o livro contábil a que se refere este recibo, dispensando-se a autenticação de que trata o art. 39 da Lei nº 8.934/1994. Este recibo comprova a autenticação.

BASE LEGAL: Decreto nº 1.800/1996, com a alteração do Decreto nº 8.683/2016, e arts. 39, 39-A, 39-B da Lei nº 8.934/1994 com a alteração da Lei Complementar nº 1247/2014.



26/05/2026

0096983163

PODER JUDICIÁRIO
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO
CERTIDÃO ESTADUAL DE DISTRIBUIÇÕES CÍVEIS

CERTIDÃO Nº: 1390105**FOLHA: 1/2**

A autenticidade desta certidão poderá ser confirmada pela internet no site do Tribunal de Justiça.

A Diretoria de Serviço Técnico de Informações Cíveis do(a) Comarca de São Paulo - Capital, no uso de suas atribuições legais,

CERTIFICA E DÁ FÉ que, pesquisando os registros de distribuições de **PEDIDOS DE FALÊNCIA, CONCORDATAS, RECUPERAÇÕES JUDICIAIS E EXTRAJUDICIAIS**, anteriores a 25/05/2026, verificou **CONSTAR** como réu/requerido/interessado em nome de: *****

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ: 62.238.043/0001-67, conforme indicação constante do pedido de certidão.*****

A seguinte distribuição:*****

SÃO CAETANO DO SUL

» *Foro de São Caetano do Sul - 2ª Vara Cível. Processo: 0005799-57.1995.8.26.0565 (0005799-57.1995.8.26.0565) Situação: Arquivado. Ação: Recuperação Extrajudicial. Assunto: Recuperação judicial e Falência. Data: 05/09/1995. Repte: Copabo Industria e Comercio de Borrachas Ltda.******

Esta certidão não aponta ordinariamente os processos em que a pessoa cujo nome foi pesquisado figura como autor (a). São apontados os feitos com situação em tramitação já cadastrados no sistema SAJ referentes a todas as Comarcas/Foros Regionais e Distritais do Estado de São Paulo.

A data de informatização de cada Comarca/Foro pode ser verificada no Comunicado SPI nº 22/2019.

Esta certidão considera os feitos distribuídos na 1ª Instância, mesmo que estejam em Grau de Recurso.

Não existe conexão com qualquer outra base de dados de instituição pública ou com a Receita Federal que verifique a identidade do NOME/RAZÃO SOCIAL com o CPF/CNPJ. A conferência dos dados pessoais fornecidos pelo pesquisado é de responsabilidade exclusiva do destinatário da certidão.

A certidão em nome de pessoa jurídica considera os processos referentes à matriz e às filiais e poderá apontar feitos de homônimos não qualificados com tipos empresariais diferentes do nome indicado na certidão (EIRELI, S/C, S/S, EPP, ME, MEI, LTDA).

Necessário complementar com a certidão Comarcas e Turmas Recursais (Primeiro Grau) Cível.

Esta certidão só tem validade mediante assinatura digital.

PEDIDO Nº:**0096983163**



26/05/2026

0096983163

PODER JUDICIÁRIO
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO
CERTIDÃO ESTADUAL DE DISTRIBUIÇÕES CÍVEIS

CERTIDÃO Nº: 1390105

FOLHA: 2/2

A autenticidade desta certidão poderá ser confirmada pela internet no site do Tribunal de Justiça.

Esta certidão é sem custas.

São Paulo, 26 de maio de 2026.



PEDIDO Nº:

0096983163



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBELTON DAUNT

8100-0

PROIBIDO PLASTIFICAR

POLEGAR DIREITO

ASSINATURA DO TITULAR

3728-011147

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 12.730.732-1 DATA DE EXPEDIÇÃO 09/ABR/2014

NOME ARNALDO STELLA CARDOSO

FILIAÇÃO RUBENS CARDOSO

E VILMA STELLA CARDOSO

NATURALIDADE S. PAULO -SP DATA DE NASCIMENTO 25/ABR/1964

DOC ORIGEM SÃO PAULO-SP

JARDIM PAULISTA

CC: LV.B043/FIS.0287/N.012748

CPF 073911248/18

177 Delegado Divisionário de Polícia IIRCD-SSPSP

Assinatura do Diretor

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83



DECLARAÇÃO DE INDICADORES ECONÔMICOS

São Paulo, 17 de março de 2026.

Abaixo confirmamos os índices de liquidez da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos LTDA., CNPJ 62.238.043/0001-67, no exercício findo em 31 de dezembro de 2025:

Índice de Liquidez Corrente - ILC (Valores expressos em R\$)

ILC =	Ativo Circulante	110.568.619,11	=	2,39
	Passivo Circulante	46.080.937,80		

Índice de Liquidez Geral - ILG (Valores expressos em R\$)

ILG =	Ativo Circulante + Realizável a Longo prazo	110.568.619,11 + 334.219,97	=	1,13
	Passivo Circulante + Passivo não Circulante	46.080.937,80 + 52.017.912,61		

**JANAINA CANDIDA
FREIRE DA
SILVA:26812405817**

Assinado de forma digital por
JANAINA CANDIDA FREIRE DA
SILVA:26812405817
Dados: 2026.03.17 09:38:21
-03'00'

Janaina Candida Freire da Silva
Contador
CRC 1SP277527/O-5

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBLETON DAUNT

8100-0

394F7532

POLGAR DIREITO

ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

NÃO PLASTIFICAR

VÁLIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 20.184.423-0 2 via DATA DE EXPEDIÇÃO 09/06/2017

NOME

FERNANDO BORIN GRAZIANO

FILIAÇÃO

JOSE FRANCISCO GRAZIANO
SUELI TERESA BORIN GRAZIANO

NATURALIDADE

S.PAULO - SP

DOC ORIGEM

SÃO PAULO-SP BELA VISTA CN:LV.A288/FLS.161 /N.300352

CPF

135527218/19

DATA DE NASCIMENTO

20/07/1970

ASSINATURA DO DIRETOR

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

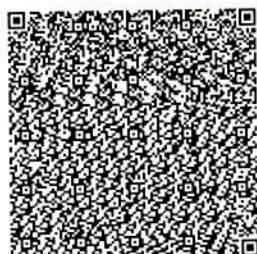


Foto (online)

Serie: B-893
064.349-X



Serie: B-893
064.349-X



CARTEIRA DE IDENTIDADE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA DEFESA
EXÉRCITO BRASILEIRO
SERVIÇO DE IDENTIFICAÇÃO DO EXÉRCITO
Lei 3.089, de 08 Jan 16 e Lei 7.116, de 29 Ago 83



NR REG. E DATA

042017614-1

(22 Mar 93)

TS. FRD
A POS

CPF
027.883.587-25

VALIDADE
INDETERMINADA

PREC / CP
12-2459691

PARTENÇA

MOISÉS DA SILVA FIRMO

1º Sargento de Comunicações

Moisés da Silva Firmo

ASSINATURA
DO PORTADOR

FE PÚBLICA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL DEC. 34.155 DE 12 Out 53

AFILIACAO

JOÃO TEIXEIRA FIRMO
SONIA MARIA DA SILVA FIRMO

LOCAL E DATA DE NASCIMENTO

Angra dos Reis - RJ - BRASIL - 24Out72

RIC -XXX-

PIS/PASEP

-XXX-

PROM

D.O.U. /01Jun09

CNH 146349733

T. ELEITOR

17100782208

FD

E-3333 / V-2322

DOCUMENTO DE ORIGEM

Reg Cas nº 41544, Cart 11ª Circ do Rio de Janeiro-RJ, Lv B-103, Fl 037, Exp 02 Dez 93.

LOCAL E DATA

Manaus - AM, 09 Set 2011.

PELICULAR



WILSON VITOR DO NASCIMENTO - 1º Ten

CH GR 17



COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

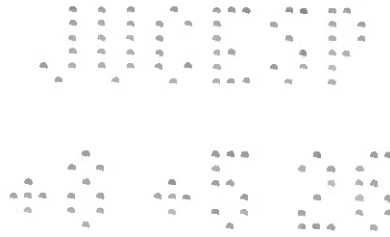
CNPJ nº 62.238.043/0001-67

NIRE nº 35.200.915.214

ATA DE REUNIÃO DE SÓCIOS
REALIZADA EM 16 DE ABRIL DE 2026.

1. **Data, hora e local:** Aos 16 (dezesseis) dias do mês de abril de 2026, às 09h00, na sede social da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. ("Sociedade"), situada na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo, na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195.

2. **Convocação e Presença:** Dispensada a convocação prévia, face à presença de sócios representando a totalidade do capital social, quais sejam: (a) **GRUPO COPABO S.A.**, sociedade anônima, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, sala 4-B, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada na forma do seu Estatuto Social, por seus Diretores, os Srs. **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 135.527.218-19 e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 222.873.598-18, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; (b) **CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **Antonio Claudio Guedes Palaia**, brasileiro, casado, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (c) **SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **José Francisco Graziano**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.167-8 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 024.924.318-00, residente e domiciliado



na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (d) **JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA.** sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Bairro de Vila Andrade, CEP 05704-080, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo sob o NIRE 35.223.497.001, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

3. **Composição da mesa dirigente:** Presidente: Fernando Borin Graziano; e Secretária: Andressa de Souza Yoshino.

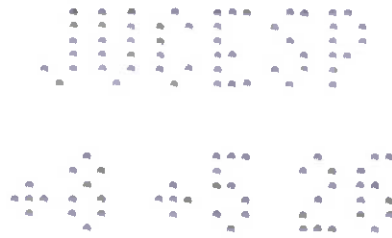
4. **Ordem do dia:** (i) deliberar sobre a reeleição dos diretores da Sociedade.

5. **Deliberações:** Os Sócios aprovaram, por unanimidade e sem quaisquer ressalvas:

5.1 Reeleger os diretores da Sociedade, nos termos do Parágrafo Primeiro do artigo Sétimo do Contrato Social, para um novo mandato de 02 (dois) anos, a contar da presente data, quais sejam:

- a) **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP, inscrito CPF/MF sob o nº 135.527.218-19, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e
- b) **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

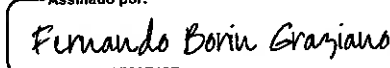
5.4. Os diretores reeleitos declaram, sob as penas da lei, que não estão impedidos de exercer a administração da Sociedade, por lei especial, ou condenados por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, contra a economia popular, a fé pública ou a propriedade, ou a pena criminal que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, nos termos do artigo 147, § 1º, da Lei 6.404/76.

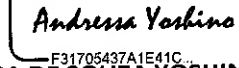


7. **Encerramento:** Por fim, nada mais havendo a ser tratado, a palavra foi concedida aos sócios e demais presentes, mas, como não houve manifestações, o presidente encerrou a reunião. Em seguida, foi lavrada a presente ata pelo secretário que, lida, foi aprovada por unanimidade e assinada por todos os presentes.

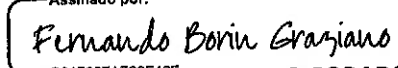
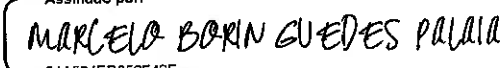
Embu das Artes, 16 de abril de 2026.

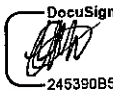
Mesa Dirigente:

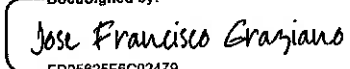
Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Presidente da Mesa

Assinado por:

ANDRESSA DE SOUZA YOSHINO
Secretário da Mesa

Sócios:

Assinado por:  Assinado por: 
C617637A726F48F... 24A524ED856F42E...
GRUPO COPABO S.A.
Por: Fernando Borin Graziano e Marcelo Borin Guedes Palaia
Sócia

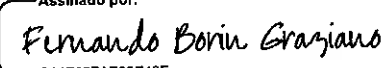
DocuSigned by:

245390B547514B3...
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: Antonio Claudio Guedes Palaia
Sócia

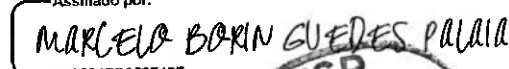
DocuSigned by:

FD95625F6C02479...
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: José Francisco Graziano
Sócia

Assinado por:

E2D0D066E1B348D...
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA
Por: Arnaldo Stella Cardoso
Sócia

Diretores Reeleitos:

Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Diretor

Assinado por:

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
Diretor



Certificado de Conclusão

Identificação de envelope: 4174453E-2A79-4C24-93EC-C7BFE4B5F060

Assunto: Copabo Indústria - Ate de reeleição da Diretoria 2026-2028

Envelope fonte:

Documentar páginas: 3

Certificar páginas: 4

Assinatura guiada: Ativado

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

Fuso horário: (UTC-08:00) Hora do Pacífico (EUA e Canadá)

Assinaturas: 9

Rubrica: 12

Status: Concluído

Remetente do envelope:

Andressa Yoshino

AV VISCONDE DE SAO LEOPOLDO, 662 -

CENTRO

SANTOS, SP 11010-200

juridico@copabo.com.br

Endereço IP: 201.87.155.210

Rastreamento de registros

Status: Original

30/04/2026 11:06:34

Portador: Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Local: DocuSign

Eventos do signatário

Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinatura

Assinado por:

Andressa Yoshino

F317C5437A1E41C

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:37:58

Visualizado: 30/04/2026 11:38:17

Assinado: 30/04/2026 11:38:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não oferecido através da DocuSign

Antonio Claudio Guedes Paiaia

claudio.paiaia@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

DocuSigned by:

245390954751453...

Adoção de assinatura: Desenhado no dispositivo

Usando endereço IP: 189.121.228.86

Assinado com o uso do celular

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:47:34

Assinado: 04/05/2026 05:47:50

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 04/05/2026 05:47:34

ID: 94a41ebb-15ec-4104-94c4-335841201c68

ARNALDO STELLA CARDOSO

ac@copabo.com.br

Diretor

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

ARNALDO STELLA CARDOSO

E2D0D086E19348D...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 30/04/2026 11:40:18

Assinado: 30/04/2026 11:41:27

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 15/12/2025 12:12:38

ID: 6e4fce4f-c546-49f6-bba8-df2ac751a01c

Fernando Borin Graziano

fgraziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

Fernando Borin Graziano

C617637A726F48F...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:37:59

Visualizado: 30/04/2026 12:01:53

Assinado: 30/04/2026 12:02:12

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 30/04/2026 12:01:53

ID: e68f2f74-6085-4ba0-abfd-f8f3be53a3f6

Assinatura

Eventos do signatário

Jose Francisco Graziano

jose.graziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinatura

DocuSigned by:
Jose Francisco Graziano
FD95625F9C02479...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado
Usando endereço IP: 201.47.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:36:31

Assinado: 04/05/2026 05:37:08

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 27/03/2026 05:00:14

ID: 2b9dd149-6cc9-408a-a544-cf1c4dc5113e

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

mpalaia@copabo.com.br

Diretor

COpabo

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinado por:
MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
24A524ED856F42E...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado
Usando endereço IP: 179.97.175.229

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 03/05/2026 14:48:14

Assinado: 03/05/2026 14:48:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 12/12/2025 11:13:26

ID: c3f506b8-ff9f-4941-8656-e3b57b8c6c1e

Eventos do signatário presencial	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de entrega do editor	Status	Registro de hora e data
Evento de entrega do agente	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega intermediários	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega certificados	Status	Registro de hora e data
Eventos de cópia	Status	Registro de hora e data
Eventos com testemunhas	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos do tabelião	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de resumo do envelope	Status	Carimbo de data/hora
Envelope enviado	Com hash/criptografado	30/04/2026 11:38:02
Entrega certificada	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:14
Assinatura concluída	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:24
Concluído	Segurança verificada	04/05/2026 05:47:50
Eventos de pagamento	Status	Carimbo de data/hora
Termos de Assinatura e Registro Eletrônico		

previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

To request paper copies from COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to **withdraw** your consent, or you may;
- ii. send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process.

Required hardware and software

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA during the course of your relationship with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA.



Ref.: 017_2026 – Licitação e Ad Negotia

PROCURAÇÃO

Outorgante: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TÉCNICO LTDA., sociedade limitada, com sede na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ do MF sob o nº 62.238.043/0001-67, representada por seus representantes legais, **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP e inscrito no CPF do ME sob o nº 135.527.218-19, e-mail – fgraziano@copabo.com.br e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da cédula de identidade RG nº 28.631.037-5-SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob nº 222.873.598-18, e-mail – mpalaia@copabo.com.br, ambos com endereço comercial nesta Capital, com endereço comercial na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 2 – Park Tower, 22º andar – Parte, Bairro do Jardim Panorama, CEP 05676-120.

Outorgado: **Moisés da Silva Firmo**, coordenador de licitações, portador da Cédula de Identidade RG nº 042.017.614-1 e inscrito no CPF sob o nº 027.883.587-25, com endereço profissional na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230.

Poderes: poderes de representar a Outorgante em todas modalidades de licitações perante a administração direta ou indireta, autarquias, repartições públicas, empresas públicas ou sociedades de economia mista, podendo retirar editais, se fazer representar em sessões públicas, ofertar lances ou cotações, manifestar intenção de interpor recurso ou declinar do direito de fazer uso do mesmo, requerer, impugnar, assinar proposta, ata de registro de Preços, assinar atas de sessões, todos em conformidade com a estratégia e orientação da Outorgante.

O outorgados declara que leu e que cumpre integralmente o Código de Ética e Conduta do Grupo, disponível em <https://www.copabo.com.br/compliance/>. O Outorgado está ciente de que, para a execução dos poderes previstos no presente instrumento, deverá observar as normas de prevenção à corrupção, especialmente a Lei nº 12.846/2013. Adicionalmente, se obriga a não dar, oferecer ou prometer qualquer bem de valor ou vantagem de qualquer natureza a agentes públicos ou a pessoas a eles relacionadas ou ainda quaisquer outras pessoas, empresas e/ou entidades privadas, com o objetivo de obter vantagem indevida, influenciar ato ou decisão ou direcionar negócios ilicitamente.

A procuração tem validade por 1 (um) ano, ficando automaticamente revogada a procuração 002_2026, isoladamente aos outorgados caso estes venham a se desligar do quadro de colaboradores, sócios, administradores ou prestadores de serviços da Outorgante ou de quaisquer empresas a ela coligadas, controladas, controladoras ou subsidiárias.

As partes declaram e concordam que a assinatura mencionada poderá ser efetuada em formato eletrônico pelo que reconhecem a veracidade, autenticidade, integridade, validade e eficácia deste substabelecimento e seus termos assinado pelas Partes por meio de certificados eletrônicos, ainda que sejam certificados eletrônicos não emitidos pela ICP-Brasil, nos termos do art. 10, § 2º, da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001 ("MP nº 2.200-2").

Embu das Artes/SP, 04 de março de 2026.

Assinado por:

24A524ED856F42F

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.

Marcelo Borin Guedes Palaia

Assinado por:

C617637A726F46F...

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.

Fernando Borin Graziano

PROCURAÇÃO

OUTORGANTE: COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA., empresa com sede no Município de Embu, na Capita de São Paulo, na Estrada do Kaiko, nº 11, galpão 03-B – Condomínio Industrial AFAM – Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ/MF sob o nº. 62.238.043/0001-67, neste ato representada por seus Diretores, **MARCELO BORIN GUEDES PALAIA**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF do MF sob o nº 222.873.598-18, e-mail: mpalaia@copabo.com.br, e **FERNANDO BORIN GRAZIANO**, brasileiro, casado, advogado, portador da cédula de identidade RG nº 20.184.423-0-SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob nº 135.527.218-19, e-mail: fgraziano@ctcinfra.com.br, ambos residentes e domiciliados nesta Capital, com endereço comercial na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02, Park Tower – 22º Andar – Parte, Jardim Panorama, CEP: 05676-120.

OUTORGADOS: ARNALDO STELLA CARDOSO, brasileiro, separado judicialmente, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº. 12.730.732-SSP/SP e inscrito no CPF/ME sob o nº. 073.911.248-18, e-mail: ac@copabo.com.br, com endereço comercial nesta Capital, Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Edifício Park Tower, 22º andar, Jardim Panorama, São Paulo, SP, CEP 05676-120.

PODERES: confere poderes para, **SEMPRE EM CONJUNTO DE DOIS PARA ASSINATURAS DOS CONTRATOS (ÍTENS 1 E 2 ABAIXO) SENDO NECESSARIAMENTE DOIS DOS OUTORGADOS OU UM DOS OUTORGADOS EM CONJUNTO COM UM DOS REPRESENTANTES LEGAIS DA OUTORGANTE, EXCETO PARA CONTRATOS DE NATUREZA COMERCIAL E FORNECEDORES EM GERAL, OS QUAIS PODERÃO SER EXERCIDOS ISOLADAMENTE POR QUAISQUER DOS OUTORGADOS. E PARA OS DEMAIS ATOS ASSINANDO ISOLADAMENTE**, para: **1)** assinar contratos e termos de locação de imóveis, locação de equipamentos, locação de veículos, prestação de serviços em geral, comodato, mútuo, compra e venda de veículos, trabalhista, sublocação, subcontratação, financeiros, venda e compra, serviços, vendas e fornecimento em geral, todo e qualquer contrato ou termo necessário para o cumprimento das atividades e desempenho operacional da outorgante; **2)** gerir e administrar os negócios e interesses da outorgante; podendo para tanto tratar de todos os assuntos que lhe são concernentes, judicial ou extrajudicialmente, gerar negócios dentro do ramo em que a mesma se dedica, vender e comprar mercadorias; efetuar cobranças amigáveis e judiciais, assinar cartas, contratos e quaisquer outros documentos de interesse da outorgante; impetrar concordatas; requerer em juízo ou fora dele, propondo ações e defendendo os interesses da outorgante; admitir, demitir, advertir e suspender empregados, conceder férias, baixar instruções e ordens de serviço, poderá assinar peças contábeis e relação de faturamento; **3)** representá-la nas Repartições Públicas e Autarquias Federais, Estaduais, Municipais, Prefeituras, Leilões, Tabelionatos, assinar plantas, memoriais descritivos, livros em cartórios em geral, INSS, DSV, DETRAN, VIVO, ANATEL, EMBRATEL, suas subsidiárias, bem como em quaisquer outras Companhias Telefônicas, concessionárias de Serviços públicos de gás, água, luz, Companhias de Seguros, Secretaria da Receita Federal, Justiça do Trabalho, Ministério do Trabalho, Justiça Federal e Justiça Estadual, onde poderá nomear prepostos, para dirimir questões trabalhistas, Delegacia Regional do Trabalho, Junta Comercial, Secretarias, Registros de Comércio, Sindicatos, Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, retirando suas correspondências e vales postais em geral, registrados com ou sem valor, Consulados, Embaixadas e em demais pessoas físicas

e jurídicas de direito público e privado, e, em quaisquer de suas seções, órgãos e departamentos, requerer, alegar, promover e assinar tudo o que mister se torne, prestar provas e declarações, juntar e retirar papéis e documentos, ter vista em processos, acompanhando-os até final decisão, pagar impostos, taxas, multas, emolumentos, dar e aceitar recibos e quitações; e **4)** poderes da cláusula “*ad-judicia*” para o foro em geral, em qualquer Juízo, Instância ou Tribunal, e os poderes especiais para confessar, desistir, transigir, firmar compromissos ou acordos, receber notificações, intimações e citações; pagar impostos, taxas, emolumentos e contribuições, dar e aceitar recibos e quitações; enfim, praticar todos os demais atos necessários ao bom e fiel desempenho do presente mandato, podendo substabelecer.

O presente mandato terá validade de 1 (um) ano, a contar desta data, ficando automaticamente revogado, caso o outorgado venha a se desligar do quadro de colaboradores, sócios/acionistas, administradores ou prestadores de serviços da Outorgante ou de quaisquer empresas a ela coligadas, controladas, controladoras ou subsidiárias.

INTEGRIDADE: Os Outorgados declaram que leram e que cumprem integralmente o Código de Ética e Conduta do Grupo 3BGP, disponível em <https://www.copabo.com.br/compliance/>. Os Outorgados estão cientes de que, para a execução dos poderes previstos no presente instrumento, deverão observar as normas de prevenção à corrupção, especialmente a Lei nº 12.846/2013. Adicionalmente, se obrigam a não dar, oferecer ou prometer qualquer bem de valor ou vantagem de qualquer natureza a agentes públicos ou pessoas a eles relacionadas, ou, ainda, quaisquer outras pessoas, empresas e/ou entidades privadas, com o objetivo de obter vantagem indevida, influenciar ato ou decisão ou direcionar negócios ilicitamente.

As partes declaram e concordam que a assinatura mencionada poderá ser efetuada em formato eletrônico. As Partes reconhecem a veracidade, autenticidade, integridade, validade e eficácia desta procuração e seus termos assinado pelas Partes por meio de certificados eletrônicos, ainda que sejam certificados eletrônicos não emitidos pela ICP-Brasil, nos termos do art. 10, § 2º, da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001 (“MP nº 2.200-2”).

**MARCELO
BORIN
GUEDES
PALAIA:22287
359818**

Assinado de forma
digital por MARCELO
BORIN GUEDES
PALAIA:2228735981
Dados: 2025.07.04
16:15:16 -03'00'

São Paulo/SP, 07 de julho de 2025.

**FERNANDO BORIN
GRAZIANO:13552
721819**

Assinado de forma digital
por FERNANDO BORIN
GRAZIANO:13552721819
Dados: 2025.07.07 15:42:53
-03'00'

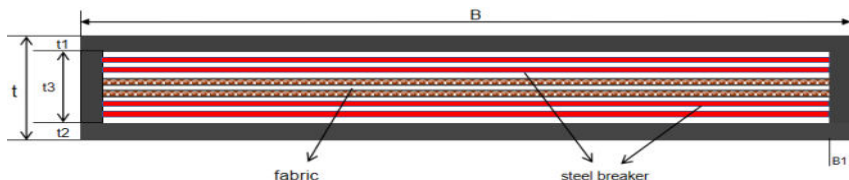
**COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.**

Marcelo Borin Guedes Palaia

**COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.**

Fernando Borin Graziano

CATALOG

ITEM 1.1		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2133.6-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 600 (2x300)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns					
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric					2
Belt weight, approx.	kg/m				86
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤	15	
Adhesion values					
Adhesion: top cover	Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adhesion: bottom cover	Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adhesion:ply to ply	Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength	N/mm²	≥	ISO 37	15	
Elongation at break	%	≥	ISO 37	450	
Abrasion	mm³	≤	ISO 4649	200	
Hardness	Shore A	± 5	ISO 868	70	
Specific density	g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Tension Strength	%	±		25	
Elongation at break	%	±		25	
Tear resistance	Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15	
Flame persistence Property		≤		DIN-K	
Electrical Resistance Top and Bottom cover	Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸	
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm	Step		ISO 1431-1	0	
Oil resistance	%		ISO1817	OK	
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density	g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Tensile strength	N/mm²		ISO 37	8	
Elongation at break	%		ISO 37	400	
Tear resistance	Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.095

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.1			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2133.6-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 600 (2x300)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça	EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon					
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2133,6	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.095

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Malha de aço						
Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:39 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: TQ2Y6-6KEDZ-NZL3R-CTZ9X

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

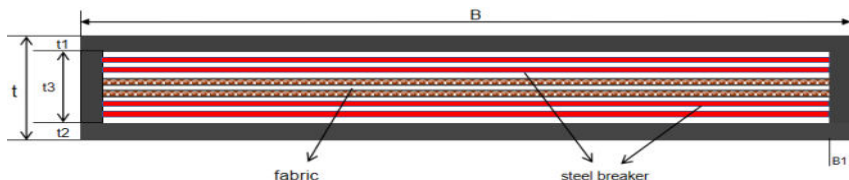
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/TQ2Y6-6KEDZ-NZL3R-CTZ9X>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.2		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 440 (2x220)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass		EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns			
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric				2	
Belt weight, approx.		kg/m		86	
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤		15
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±		25
Elongation at break		%	±		25
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤		DIN-K
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.094

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.2			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 440 (2x220)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça		EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon				
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.094

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:38 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 9AP5V-THP87-77E2M-8RPTQ

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

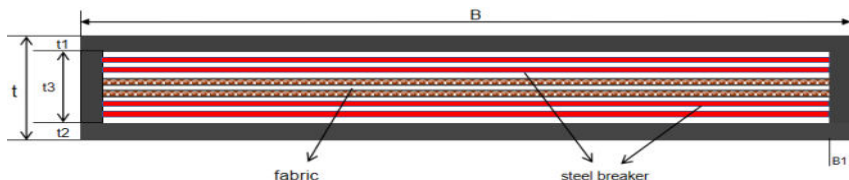
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/9AP5V-THP87-77E2M-8RPTQ>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.3		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 235 (1x235)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass		EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns			
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric				2	
Belt weight, approx.		kg/m		86	
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤	15	
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±		25
Elongation at break		%	±		25
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤		DIN-K
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.093

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.3			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 235 (1x235)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça		EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon				
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.093

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:38 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 5PKZP-KM8ZZ-H73FE-MHAYP

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

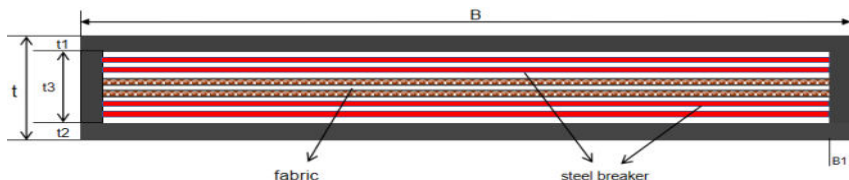
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/5PKZP-KM8ZZ-H73FE-MHAYP>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.4		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 245 (1x245)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns					
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric					2
Belt weight, approx.	kg/m				86
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤	15	
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±	25	
Elongation at break		%	±	25	
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤	DIN-K	
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.092

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.4			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 245 (1x245)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça	EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon					
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.092

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:39 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 2RHQ2-HDQ33-PP4ED-5U5ZQ

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/2RHQ2-HDQ33-PP4ED-5U5ZQ>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBLETON DAUNT

8100-0

394F7532

POLGAR DIREITO

ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

NÃO PLASTIFICAR

VÁLIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 20.184.423-0 2 via DATA DE EXPEDIÇÃO 09/06/2017

NOME

FERNANDO BORIN GRAZIANO

FILIAÇÃO

JOSE FRANCISCO GRAZIANO
SUELI TERESA BORIN GRAZIANO

NATURALIDADE

S.PAULO - SP

DATA DE NASCIMENTO

20/07/1970

DOC ORIGEM

SÃO PAULO-SP BELA VISTA CN:LV.A288/FLS.161 /N.300352

CPF

135527218/19

ASSINATURA DO DIRETOR

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

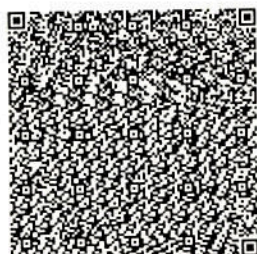


Foto (online)

Serie: B-893
064.349-X



Serie: B-893
064.349-X



**DECLARAÇÃO DE ATENDIMENTO ÀS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E NORMAS
REGULAMENTADORAS**

**LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026**

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, ,**
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –**
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, em atendimento ao item
14.5, que:

1. Os produtos/equipamentos ofertados atendem integralmente às especificações técnicas exigidas no **Capítulo 3 – Especificações Técnicas** do referido edital.
2. A COPABO declara que os produtos ofertados cumprem integralmente as características, desempenhos, capacidades, dimensões, materiais construtivos e demais exigências técnicas estabelecidas no edital.
3. Os produtos/equipamentos ofertados atendem às normas técnicas, regulamentadoras e de segurança aplicáveis ao objeto da contratação, conforme exigido no Capítulo 3 do Edital nº 407/2026, incluindo aquelas expressamente mencionadas no instrumento convocatório, bem como outras normas pertinentes ao fornecimento, fabricação, qualidade, segurança operacional e desempenho do objeto.
4. A empresa compromete-se a fornecer, quando solicitado pela APPA, documentação complementar, laudos, certificados, relatórios de ensaio, declarações do fabricante ou quaisquer outros documentos que comprovem o atendimento às especificações e normas exigidas.
5. A presente declaração é firmada sob as penas da lei, assumindo a declarante total responsabilidade pela veracidade das informações prestadas.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

**DECLARAÇÃO DE ATENDIMENTO ÀS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E NORMAS
REGULAMENTADORAS**

**LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026**

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA**, ,
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina**, em atendimento ao item
14.5, que:

1. Os produtos/equipamentos ofertados atendem integralmente às especificações técnicas exigidas no **Capítulo 3 – Especificações Técnicas** do referido edital.
2. Para os requisitos cujas informações não constam expressamente nos catálogos, manuais, fichas técnicas ou demais documentos emitidos pelo fabricante, a COPABO declara que os produtos ofertados cumprem integralmente as características, desempenhos, capacidades, dimensões, materiais construtivos e demais exigências técnicas estabelecidas no edital.
3. Os produtos/equipamentos ofertados atendem às normas técnicas, regulamentadoras e de segurança aplicáveis ao objeto da contratação, conforme exigido no Capítulo 3 do Edital nº 407/2026, incluindo aquelas expressamente mencionadas no instrumento convocatório, bem como outras normas pertinentes ao fornecimento, fabricação, qualidade, segurança operacional e desempenho do objeto.
4. A empresa compromete-se a fornecer, quando solicitado pela APPA, documentação complementar, laudos, certificados, relatórios de ensaio, declarações do fabricante ou quaisquer outros documentos que comprovem o atendimento às especificações e normas exigidas.
5. A presente declaração é firmada sob as penas da lei, assumindo a declarante total responsabilidade pela veracidade das informações prestadas.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

DECLARAÇÃO

LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, ,**
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –**
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, para fins de cumprimento
do item **14.3.1 do Termo de Referência**, que a **Declaração Técnica** fornecida pelo
Terminal Exportador do Guarujá , onde fornecemos **Correia de Cobertura com**
as mesmas especificações técnicas exigidas , encontra-se em pleno
funcionamento até a presente data.

Declara, ainda, que a referida correia está sujeita a quaisquer diligências,
inspeções ou verificações que este Porto julgar necessárias para a comprovação
de seu desempenho e conformidade.

Por ser expressão da verdade, firmamos a presente declaração.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

ExpressoLivre - ExpressoMail

Remetente: "Moises Firmo" <moises.firmo@copabo.com.br>

Para: "cplc.appa@appa.pr.gov.br" <cplc.appa@appa.pr.gov.br>

"Arnaldo Cardozo" <ac@copabo.com.br>, "Duilio Mello" <duilio.mello@copabo.com.br>,

Com Cópia: "Roseli Freitas" <roseli.freitas@copabo.com.br>, "APPA EQUIPE DE PREGÃO" <pregaoeletronico@appa.pr.gov.br>

Data: 10/06/2026 16:34 (01:04 horas atrás)

Assunto: Edital LE 407/2026 - Envio documentos - 1 parte

Outlook-c1yza5mv.png (49.78 KB)

prop-final2.pdf (359.65 KB)

1.1ATAJUCESP-15-4-2028.pdf (279.67 KB)

4.1-cert-estadual25nov26.pdf (1001.17 KB)

4.2GMS-jun26.pdf (1.83 MB)

11.4.1-ULT-ALTER-19-03-2026.pdf (4.38 MB)

11.5.1.3. B- Atestado TEG -ok.pdf (278.77 KB)

11.7.1-CNPJ25052026.pdf (96.8 KB)

11.7.2-Cert-RF-06-09-2026.pdf (80.02 KB)

11.7.3- FGTS MATRIZ22-06-26.pdf (82.52 KB)

Anexos: 11.7.4-estparana22set26.pdf (22.83 KB)

11.7.5-CERT-MUN-26-06-2026.pdf (77.27 KB)

11.7.6-cndtTRAB-21-11-2026.pdf (86.3 KB)

11.8.1.2-BALCSPED 2024.pdf (604.01 KB)

11.8.3-falencia-26-07-2026.pdf (46.76 KB)

11-RG Arnaldo.pdf (500.03 KB)

12.1-indicesfinaceiros.pdf (1.01 MB)

14-RG FERNANDO BORIM GRAZIANO.pdf (296.53 KB)

16identidade.pdf (801.33 KB)

Declaração Normas tecnicas1 -APPA.pdf (101.71 KB)

Declaraçãoofuncionamentocorreia -APPA.pdf (95.38 KB)

TERMO DE GARANTIA -APPA.pdf (113.41 KB)

Boa tarde Sr Pregoeiro, estamos enviando tempestivamente a documentação requerida, fins atender o edital supracitado, tem 21 arquivos, sendo a Primeira parte de três envios, haja vista o numero de arquivos.

Favor acusar o recebimento



Moisés Firmo
Coordenador de Licitações
Tel / Watss: 41- 996-400800



email:moises.firmo@copabo.com.br



PROPOSTA

LICITAÇÃO ELETRONICA Nº 407/2026 – APPA À APPA

OBJETO: Aquisição, através de Sistema de Registro de Preços, de correias de cobertura em atendimento às necessidades de manutenção dos Corredores de Exportação Leste e Oeste da Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, por um período de 12 (doze) meses.

A empresa COPABO COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS E INDUSTRIAIS LTDA com sede na cidade de São Paulo à Estrada Kaiko Galpão 003B , Embu da Artes Nº 11, CEP 06.843-195, TELEFONE : 11- 3741-6041 ou cel :041-996400800 ,com CNPJ/MF 62.238.043/0001-67, e e-mail: moises.firno@copabo.com.br, propõe a APPA a execução do objeto da Licitação supra-referenciada, tudo em conformidade com o Edital, Condições Gerais de Contratos e Elementos Técnicos Instrutores da Licitação.

O valor proposto é de **R\$ 7.988.656,92 (Setemilhõesnovecentoseoitentaeoitomilseiscentosecinquentaeseisreais e noventa e dois centavos).**

O prazo de validade da Proposta será de, no mínimo, **90 dias** , contados da entrega da proposta da licitação.

Se vencedora da licitação, assinará o Contrato Administrativo, na qualidade de representante legal, o

(a) Sr. (a)**ARNALDO STELLA CARDOSO**_portador (a) do C.P.F. **073.911.248-18** RG **12.730.732-1**

Endereço: **AV MAGALHAES DE CASTRO,4800 – CIDADE JARDIM – SÃO PAULO / SP CEP 05676-120**

Declaramos que: Cumprimos plenamente todos os requisitos de habilitação além de manifestarmos pelo conhecimento e aceitação de todas as condições estabelecidas neste Edital; Conforme Edital nosso prazo de entrega será de 90 dias.



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO +EPI VALOR UNITÁRIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.1	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2133,6- 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 84" ● LARGURA: 84" ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 300 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.489.200,00 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.585.998,00	3.171.996,00
1,2	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 220 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.081.511,20 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.151.809,43	2.303.618,86



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.3	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 235 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.155.250,60 +6,5% IPI Valor Unitario 1.230.341,89	1.230.341,89
1.4	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 245 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sust. lateral	1.204.413,31 +6,5% IPI Valor Unitario 1.282.700,17	1.282.700,17

VALOR TOTAL LOTE = R\$7.988.656,92



As quantidades acima são uma estimativa. A Portos do Paraná fará as solicitações conforme a necessidade, não estando obrigada a utilizar toda quantidade estimada de acordo com o edital termo de referência e seus anexos.

Exequibilidade e Garantia:

Declara que sua proposta é exequível e se compromete a manter, durante a execução do contrato, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas. O prazo de garantia será de 01 (um) ano, contra defeitos de fabricação e/ou falhas, exceto em casos de uso impróprio.

Todas as despesas de conserto, peças, transporte, mão de obra e manutenção durante a garantia correrão por conta da CONTRATADA.

O prazo da garantia contará da entrega definitiva no local indicado pela CONTRATANTE.

São Paulo – SP, 09 de junho de 2026.

Documento assinado digitalmente
 **MOISES DA SILVA FIRMO**
Data: 09/06/2026 19:24:38-0300
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

MOISÉS DA SILVA FIRMO – CPF 027.883.587-25

COORD DE LICITAÇÕES DA COPABO





COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

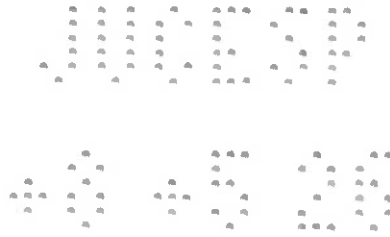
CNPJ nº 62.238.043/0001-67

NIRE nº 35.200.915.214

ATA DE REUNIÃO DE SÓCIOS
REALIZADA EM 16 DE ABRIL DE 2026.

1. **Data, hora e local:** Aos 16 (dezesesseis) dias do mês de abril de 2026, às 09h00, na sede social da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. ("Sociedade"), situada na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo, na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195.

2. **Convocação e Presença:** Dispensada a convocação prévia, face à presença de sócios representando a totalidade do capital social, quais sejam: **(a) GRUPO COPABO S.A.**, sociedade anônima, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, sala 4-B, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada na forma do seu Estatuto Social, por seus Diretores, os Srs. **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 135.527.218-19 e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 222.873.598-18, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; **(b) CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **Antonio Claudio Guedes Palaia**, brasileiro, casado, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e **(c) SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **José Francisco Graziano**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.167-8 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 024.924.318-00, residente e domiciliado



na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (d) **JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA.** sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Bairro de Vila Andrade, CEP 05704-080, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo sob o NIRE 35.223.497.001, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

3. **Composição da mesa dirigente:** Presidente: Fernando Borin Graziano; e Secretária: Andressa de Souza Yoshino.

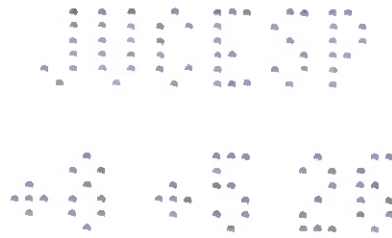
4. **Ordem do dia:** (i) deliberar sobre a reeleição dos diretores da Sociedade.

5. **Deliberações:** Os Sócios aprovaram, por unanimidade e sem quaisquer ressalvas:

5.1 Reeleger os diretores da Sociedade, nos termos do Parágrafo Primeiro do artigo Sétimo do Contrato Social, para um novo mandato de 02 (dois) anos, a contar da presente data, quais sejam:

- a) **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP, inscrito CPF/MF sob o nº 135.527.218-19, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e
- b) **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

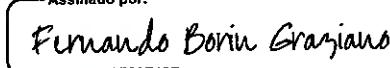
5.4. Os diretores reeleitos declaram, sob as penas da lei, que não estão impedidos de exercer a administração da Sociedade, por lei especial, ou condenados por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, contra a economia popular, a fé pública ou a propriedade, ou a pena criminal que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, nos termos do artigo 147, § 1º, da Lei 6.404/76.

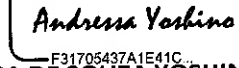


7. **Encerramento:** Por fim, nada mais havendo a ser tratado, a palavra foi concedida aos sócios e demais presentes, mas, como não houve manifestações, o presidente encerrou a reunião. Em seguida, foi lavrada a presente ata pelo secretário que, lida, foi aprovada por unanimidade e assinada por todos os presentes.

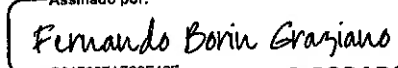
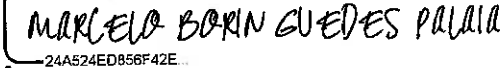
Embu das Artes, 16 de abril de 2026.

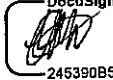
Mesa Dirigente:

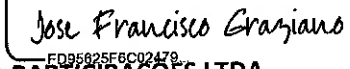
Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Presidente da Mesa

Assinado por:

ANDRESSA DE SOUZA YOSHINO
Secretário da Mesa

Sócios:

Assinado por:  Assinado por: 
C617637A726F48F... 24A524ED856F42E...
GRUPO COPABO S.A.
Por: Fernando Borin Graziano e Marcelo Borin Guedes Palaia
Sócia

DocuSigned by:

245390B547514B3...
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: Antonio Claudio Guedes Palaia
Sócia

DocuSigned by:

FD95625F6C02479...
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: José Francisco Graziano
Sócia

Assinado por:

E2D0D066E1B348D...
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA
Por: Arnaldo Stella Cardoso
Sócia

Diretores Reeleitos:

Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Diretor

Assinado por:

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
Diretor



Certificado de Conclusão

Identificação de envelope: 4174453E-2A79-4C24-93EC-C7BFE4B5F060

Assunto: Copabo Indústria - Ate de reeleição da Diretoria 2026-2028

Envelope fonte:

Documentar páginas: 3

Certificar páginas: 4

Assinatura guiada: Ativado

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

Fuso horário: (UTC-08:00) Hora do Pacífico (EUA e Canadá)

Assinaturas: 9

Rubrica: 12

Status: Concluído

Remetente do envelope:

Andressa Yoshino

AV VISCONDE DE SAO LEOPOLDO, 662 -

CENTRO

SANTOS, SP 11010-200

juridico@copabo.com.br

Endereço IP: 201.87.155.210

Rastreamento de registros

Status: Original

30/04/2026 11:06:34

Portador: Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Local: DocuSign

Eventos do signatário

Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinatura

Assinado por:

Andressa Yoshino

F317C5437A1E41C

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:37:58

Visualizado: 30/04/2026 11:38:17

Assinado: 30/04/2026 11:38:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não oferecido através da DocuSign

Antonio Claudio Guedes Paiaia

claudio.paiaia@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

DocuSigned by:

245390954751453...

Adoção de assinatura: Desenhado no dispositivo

Usando endereço IP: 189.121.228.86

Assinado com o uso do celular

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:47:34

Assinado: 04/05/2026 05:47:50

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 04/05/2026 05:47:34

ID: 94a41ebb-15ec-4104-94c4-335841201c68

ARNALDO STELLA CARDOSO

ac@copabo.com.br

Diretor

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

ARNALDO STELLA CARDOSO

E2D0D086E19348D...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 30/04/2026 11:40:18

Assinado: 30/04/2026 11:41:27

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 15/12/2025 12:12:38

ID: 6e4fce4f-c546-49f6-bba8-df2ac751a01c

Fernando Borin Graziano

fgraziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

Fernando Borin Graziano

C617637A726F46F...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:37:59

Visualizado: 30/04/2026 12:01:53

Assinado: 30/04/2026 12:02:12

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 30/04/2026 12:01:53

ID: e68f2f74-6085-4ba0-abfd-f8f3be53a3f6

Assinatura

Eventos do signatário

Jose Francisco Graziano

jose.graziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinatura

DocuSigned by:
Jose Francisco Graziano
FD95625F9C02479...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.47.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:36:31

Assinado: 04/05/2026 05:37:08

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 27/03/2026 05:00:14

ID: 2b9dd149-6cc9-408a-a544-cf1c4dc5113e

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

mpalaia@copabo.com.br

Diretor

COpabo

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinado por:
MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
24A524ED856F42E

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 179.97.175.229

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 03/05/2026 14:48:14

Assinado: 03/05/2026 14:48:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 12/12/2025 11:13:26

ID: c3f506b8-ff9f-4941-8656-e3b57b8c6c1e

Eventos do signatário presencial	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de entrega do editor	Status	Registro de hora e data
Evento de entrega do agente	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega intermediários	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega certificados	Status	Registro de hora e data
Eventos de cópia	Status	Registro de hora e data
Eventos com testemunhas	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos do tabelião	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de resumo do envelope	Status	Carimbo de data/hora
Envelope enviado	Com hash/criptografado	30/04/2026 11:38:02
Entrega certificada	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:14
Assinatura concluída	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:24
Concluído	Segurança verificada	04/05/2026 05:47:50
Eventos de pagamento	Status	Carimbo de data/hora
Termos de Assinatura e Registro Eletrônico		

previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

To request paper copies from COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to **withdraw** your consent, or you may;
- ii. send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process.

Required hardware and software

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA during the course of your relationship with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA.



Secretaria da Fazenda e Planejamento do Estado de São Paulo

Débitos Tributários Não Inscritos na Dívida Ativa do Estado de São Paulo

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ressalvado o direito da Secretaria da Fazenda e Planejamento do Estado de São Paulo de apurar débitos de responsabilidade da pessoa jurídica acima identificada, é certificado que **não constam débitos** declarados ou apurados pendentes de inscrição na Dívida Ativa de responsabilidade do estabelecimento matriz/filial acima identificado.

Certidão nº 26050998987-86

Data e hora da emissão 25/05/2026 10:29:05

Validade 6 (seis) meses, contados da data de sua expedição.

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade no sítio www.pfe.fazenda.sp.gov.br

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

Emitido em 09/06/2026 Documento válido por 15 dias.

Fornecedor 62.238.043/0001-67 - COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA

Endereço Estrada Kaiko, 11 - GALPAO03-B COND INDUSTRIAL AFAM - Capim Guacu

CEP: 68431-95 Embu das Artes-SP

Capital Social R\$ 12.922.582,00

Situação do Cadastro

REGULAR

Documentações a Vencer

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Certidão Negativa de Tributos Municipais	27.333/2026	13/04/2026	13/06/2026
206-2	Certidão Negativa de Tributos Estaduais no Estado do Paraná	39585186-71	25/05/2026	22/06/2026
206-2	Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS	2026052400490451325902	24/05/2026	22/06/2026

Documentações Válidas

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ	62.238.043/0001-67	25/05/2026	25/11/2026
206-2	Declaração de não utilização de mão-de-obra infantil	Sem numero	05/08/2025	05/08/2026
206-2	Cadastro de Pessoa Física - CPF do proprietário	22287359818	08/03/2007	
206-2	Balanço Patrimonial, Demonstrações Contábeis, Termo de Abertura e Encerramento	BA.06.C5.8E.59.C8.27.AD.24.99.	31/12/2024	30/06/2026
206-2	Declaração ou comprovação do porte da empresa	050825	05/08/2025	05/08/2026
206-2	Contrato Social	0.843.109-26-9	19/03/2026	
206-2	Certidão Negativa de Falência e Concordata	1 390105	26/05/2026	25/11/2026
206-2	Cadastro de Pessoa Física - CPF dos Diretores/Gerentes	28.631.037-5	04/03/2027	30/06/2027
206-2	Certidão Negativa de Tributos Estaduais (UF de Origem)	26050998987-86	25/05/2026	25/11/2026

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Documentações Válidas

CNAE/Nat.	Documento	N.º	Emissão	Vencimento
206-2	Inscrição no Cadastro de Contribuinte do Estado	a4c8534b-e800-41a5-ae49-82cd7f	25/05/2026	30/06/2027
206-2	Prova dos administradores em exercício	063874424-6	02/04/2024	
206-2	Certidão de Débitos Relativos a Créditos Tributários Federais e à Dívida Ativa da União - CND	CD47.C975.6E62.7BC8	10/03/2026	06/09/2026
206-2	Cédula de Identidade dos Diretores/Gerentes	28.631.037-5	07/03/2007	30/06/2027
206-2	Certidão Negativa de Débitos Trabalhistas - CNDT	500167922026	25/05/2026	21/11/2026

Atividade(s) Econômica(s)

CNAE	Descrição da Atividade	Situação da Habilitação
4689-3/99	Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente	Sem Pendência
4669-9/99	Comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente; partes e peças	Sem Pendência
4649-4/99	Comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especificados anteriormente	Sem Pendência
3319-8/00	Manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente	Sem Pendência
4642-7/02	Comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho	Sem Pendência

Linhas(s) de Fornecimento

Código	Descrição
3001	Equipamento de transmissão de força mecânica
3101	Rolamentos
3102	Mancais
4202	Materiais e artigos para equipamentos de combate a incêndio
4702	Mangueiras e tubulações flexíveis
8402	Equipamentos de uso pessoal (EPI), coletivo (EPC) e de sinalização
9104	Óleos e graxas para lubrificação

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Vínculos de Sócios

Sócio	Consta como Fornecedor	Empresas em que consta como sócio	Empresas em que consta como dirigente
09.171.236/0001-65-SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
09.024.708/0001-57-MRB PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
13.829.322/0001-90-3BGP S.A.	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-
11.286.851/0001-69-JOALE EMPREENDIMEN TOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	-	62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTD	-
08.847.479/0001-08-CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA	-	08.239.864/0001-72-COPABO EQUIPAMENTOS DE INFRA ESTRUTURA PORTUÁRIA LTDA 62.238.043/0001-67-COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA 02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA 02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTD	-

Vínculos de Dirigentes

Dirigente	Consta como Fornecedor	Empresas em que consta como sócio	Empresas em que consta como dirigente
135.527.218-19-FERNANDO BORIN GRAZIANO	-	-	02.406.691/0001-53-COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA(Administrador)
222.873.598-18-MARCELO BORIN GUEDES PALAIA	-	-	02.406.691/0011-25-COPABO INFRA ESTRUTURA MARITIMA LTDA(Administrador)

CADASTRO GERAL DE FORNECEDORES DO ESTADO

Certificado de Registro Cadastral - Completo

Certificado N.º 742395/2026

(Continuação)

Obs.: - A veracidade das informações poderá ser verificada no
www.comprasparana.pr.gov.br opção: Cadastro de Licitantes do Estado
- Certificado emitido gratuitamente.

Hazardous Substances Certificate

To: Copabo

Certificate No.: CMH20260602

Date of Issue: Jun 2, 2026

We, China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. Testify that the description of the goods stated below don't contain hazardous substances in concentrations above those recommended by the RoHS directive (Restriction of Certain Hazardous Substances), such as mercury (Hg), lead (Pb), hexavalent chromium (Cr VI), cadmium (Cd), polybrominated biphenyls (PBBs), and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs).

Name & address of Manufacturer:

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Tel: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159

Item	Fabric Type	Steel Mesh specification	Width (mm)	Type	Top (mm)	Bottom (mm)	Total Thickness (mm)	Rolls	Length per Roll (m)	Total Length (m)
1.1	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
1.2	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
1.3	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
1.4	EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	Refer to CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Position: General Manager of Over-Seas Dept.

Name: Zhu Dong Hui (Peter Zhu)

Signature: 朱东辉

Date: Jun.2, 2026

Official Stamp: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA Post Code: 225009
Tel: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159 E-Mail: peter.zhu@cmhbelt.com website: www.cmhbelt.com



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.096

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Certificado de Substâncias Perigosas –

À: Copabo –

Nº do certificado: CMH20260602 –

Data de emissão: 2 de junho de 2026 –

Nós, da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd., certificamos que a descrição de mercadorias abaixo não contém substâncias perigosas em concentrações acima daquelas recomendadas pela diretiva RoHS (Restrição de Determinadas Substâncias Perigosas), como mercúrio (Hg), chumbo (Pb), cromo hexavalente (Cr VII), cádmio (Cd), bifenilas polibromadas (PBBs) e éteres de difenilas polibromadas (PBDEs).

Nome e endereço do fabricante: –

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. –

Endereço: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA –

Tel.: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159 –

Item	Tipo de tecido	Especificação da malha de aço	Largura (mm)	Tipo	Superior (mm)	Inferior (mm)	Espessura total (mm)	Rolos	Comprimento por rolo (m)	Comprimento total (m)
I.1	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
I.2	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
I.3	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
I.4	EP400/2 Cinto de segurança 4 cruzamento rígido	Consulte a CMH TDS	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Cargo: Gerente-geral do Departamento Internacional –

Nome: Zhu Dong Hui (Peter Zhu) –

Assinatura: [Consta assinatura] –

Data: 2 de junho de 2026 –

Carimbo oficial: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd –

[Consta carimbo da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/*English - Portuguese*

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.096

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 08/06/2026 17:06:28 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: GGE3T-WBZBL-FEHN7-9K2PF

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 08/06/2026
17:06 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/GGE3T-WBZBL-FEHN7-9K2PF>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO 8100-0

SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA

INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBELTON DAUNT

POLEGAR DIREITO

PROIBIDO PLASTIFICAR

ASSINATURA DO TITULAR

3728-011147

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 12.730.732-1 DATA DE EXPEDIÇÃO 09/ABR/2014

NOME ARNALDO STELLA CARDOSO

FILIAÇÃO RUBENS CARDOSO

E VILMA STELLA CARDOSO

NATURALIDADE S. PAULO -SP DATA DE NASCIMENTO 25/ABR/1964

DOC ORIGEM SÃO PAULO-SP

JARDIM PAULISTA

CC: LV.B043/FIS.0287/N.012748

CPF 073911248/18

177 Delegado Divisionário de Polícia IIRCD-SSPSP

Assinatura do Diretor

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

ANEXO III MODELO nº 01

Razão social: COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA

CNPJ ou CPF: 62.238.043/0001-67 Inscrição Estadual: 298.073.235.112

Endereço: ESTRADA KAIKO 11 GALPÃO 003B

Bairro: CAMPIM GUAÇU , Cidade: EMBU DAS ARTES Estado: SÃO PAULO , CEP: 06.843-195

Telefone: 41 – 996400800 E-mail: moises.firmo@copabo.com.br

INFORMAÇÕES BANCÁRIAS

Banco para recebimento do pagamento: SANTANDER Nº do Banco 033

Nome da agência: AGÊNCIA JOÃO DIAS - SÃO PAULO

Endereço da agência: Avenida João Dias, 1243. Bairro: Santo Amaro Cidade: São Paulo

Número da agência: 0641 Nº da conta corrente: 13002409-0

Bairro: SANTO AMARO Cidade: SÃO PAULO UF: SP

Curitiba-Pr, 02 de JUNHO de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

MODELO Nº 02

DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF
nº62.238.043/0001-67, sediada à Estrada Kaikó Nr 11, Galpão 003B, Embu das
Artes, SP, DECLARA, sob penas da lei, que até a presente data não sofre os efeitos da declaração de
inidoneidade, nem está suspenso de participar em licitações promovidas por qualquer órgão
governamental, autárquico, fundacional, de empresa pública ou sociedade de economia mista do Estado do
Paraná, inexistindo fatos impeditivos para sua habilitação no presente processo licitatório, comprometendo-se a
informar ocorrências posteriores;

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo



MODELO Nº 3

MODELO DE DECLARAÇÃO DE NÃO UTILIZAÇÃO DE MÃO DE OBRA DE MENORES

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF nº 62.238.043/0001-67, sediada na Estrada Kaiko Nr 11 Galpão 003B, Embu das Artes, São Paulo, por intermédio de seu representante legal o (a) Sr(a) MOISÉS DA SILVA FIRMO, portador(a) da carteira de identidade nº 042.017614-1, e CPF nº 027.883.587-25, DECLARA, para fins do disposto no inciso V do art 73 da lei Estadual nº 15.608/07, que não emprega menor de dezoito anos em trabalhos noturnos, perigosos ou insalubres e não emprega menor de dezesseis anos.

Curitiba – Pr, 02 de junho de 2026.

**MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo**



MODELO Nº 4

DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DOS CRITÉRIOS DE QUALIDADE AMBIENTAL ESUSTENTABILIDADE SOCIO-AMBIENTAL

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ/MF nº 62.238.043/0001-67, sediada na Estrada Kaiko Nr11

Galpão 003B, Embu das Artes, São Paulo, por intermédio de seu representante legal o (a) Sr(a) MOISÉS DA SILVA FIRMO, portador(a) da carteira de identidade nº 042.017614-1, e CPF nº 027.883.587-25, para fins de participação no presente Pregão Eletrônico, sob nº., bem como para todos os demais fins legais DECLARA que atende e subordina-se aos critérios de qualidade ambiental e sustentabilidade socio ambiental, previstos do Decreto Estadual nº 6.252 de 22/03/2006 e nas demais normas legais de proteção ao meio ambiente.

Curitiba – Pr, 02 de junho de 2026.

MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA
Estrada Kaiko Nr 11 Galpão 003B
Embu das Artes - CEP 06.843-190
São Paulo - SP

DECLARAÇÃO DE VEDAÇÃO DE QUE FAMILIAR DE AGENTE PÚBLICO PRESTE SERVIÇOS AO GOVERNO DO PARANÁ

NOME: MOISÉS DA SILVA FIRMO				
Empresa: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA				
Cargo: Coordenador de Licitações CPF: 027.883.587-25				
Tel: 041 - 996400800				
Atenção Para efeito da informação sobre a existência de parentes trabalhando no Governo do Estado do Paraná, objeto da Declaração abaixo, devem ser observados os seguintes tipos de relação consanguínea ou afim:				
Pai/Mae	Avô(o)	Bisavo(o)	Filho(a)	Neto(a)
Bisneto(a)	Tio(a)	Irmão(a)	Sobrinho(a)	Cunhado(a)
Cônjuge	Companheiro(a)	Sogro(a)	Padrasto/Madrasta	Enteado(a)

Eu, acima indentificado, **DECLARO**, sob as penas de lei, em atendimento ao Quanto disposto no Decreto nº 2485/2019, serem verdadeiras as informações e respostas constantes neste documento, estando ciente que será anexado aos processos administrativos e constituirá documento público, assim como das implicações em termos de responsabilidade, inclusive e especialmente nos âmbitos Administrativos, cível e criminal em caso de insinceridade:

	Sim	Não
Trabalho como empregado, cooperado ou de qualquer outra forma vinculado à pessoa jurídica conveniada ou contratada pelo Governo do Estado, E POSSUO um parente trabalhando ou vinculado ao Governo do Estado, em qualquer de seus órgãos ou entidades, incluindo suas autarquias e fundações públicas e sociedades de economia mista?	()	(X)

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026

Moisés da Silva Firmo

**MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo**



MODELO Nº 6 DECLARAÇÃO DE ACEITE DO EDITAL

DECLARAÇÃO

COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA, neste ato representada por MOISÉS DA SILVA FIRMO, abaixo assinado, declara que aceita integral e irrevogavelmente os termos do Edital em epígrafe, inclusive e especialmente o que se refere às especificações constantes do Termo de Referência e seus anexos, os quais, integrem o Edital.

Curitiba – Pr, 02 de junho de 2026.

MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

MODELO Nº7

DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DA LEI 13.709/2018

1. A LICITANTE/CONTRATADA, declara, por si e seus colaboradores, que conhece e age em conformidade com a Lei 13.709/2018–Lei Geral de Proteção de Dados (LGPD);
2. Considerando que para a participação no processo licitatório haverá o tratamento de dados pessoais (nome, RG, CPF, nº registro profissional, endereço residencial e eletrônico) dos representantes legais das empresas, credenciados, responsáveis técnicos e equipe técnica, a LICITANTE/CONTRATADA declara que detém todas as autorizações, licenças, permissões, concessões, consentimentos, direitos e garantias necessários para autorizar o compartilhamento dos dados pessoais acima com a Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina–APPA.
3. A LICITANTE/CONTRATADA se compromete a observar as disposições do Termo de Referência sobre Proteção de Dados Pessoais desde a fase da licitação, independente da sua contratação ou não.

Curitiba – Pr , 02 de junho de 2026.



MOISÉS DA SILVA FIRMO – RG 042.017614-1 – Por procuração
Coordenador de Licitações da Copabo

COPABO IND. COM. E SERV. LTDA
Entrada Kaliko Nr 11 Galpão 1
Entre das Artes CxP 06.843-195
São Paulo, SP

JUCESP
19 03 26



JUCESP PROTOCOLO
0.843.109/26-9



COPABO INDÚSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

CNPJ 62.238.043/0001-67

NIRE 35.200.915.214

INSTRUMENTO PARTICULAR DE ALTERAÇÃO DO CONTRATO SOCIAL

Pelo presente instrumento contratual, e na melhor forma de direito, as partes abaixo nomeadas e qualificadas, a saber:

3BGP S.A., sociedade anônima de capital fechado, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Sala 22D, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 13.829.322/0001-90, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo ("JUCESP") sob o NIRE 35.300.395.051, neste ato representada por seus Diretores, **MARCELO BORIN GUEDES PALAIA**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, e **FERNANDO BORIN GRAZIANO**, brasileiro, casado, advogado, inscrito no CPF/MF sob o nº 135.527.218-19 e portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como "3BGP");

CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02, Park Tower, 4º Andar, Sala 4F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada por seu administrador, **ANTÔNIO CLÁUDIO GUEDES PALAIA**, brasileiro, empresário, casado, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como "CLASAN");

SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 - Park Tower 4º andar, sala 4E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato devidamente representada por seu administrador, **JOSÉ FRANCISCO GRAZIANO**, brasileiro, casado sob o regime da comunhão universal de bens, administrador de empresas, portador da cédula de identidade RG nº 3.038.167-8 SSP-SP, inscrito no CPF/MF sob o nº

JUCESP
19 03 26

024.924.318-00, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Park Tower, 4º andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05.676-120 (doravante denominada como “SUGRA”);

MRB PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro nº 4.800, Torre 02, Park Tower, 22º Andar, Sala 22K, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.024.708/0001-57, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.221.208.061, neste ato devidamente representada por seu administrador, **MARCOS VINÍCIUS BORIN**, brasileiro, empresário, casado, portador da Cédula de Identidade RG nº 6.595.742-8 - SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob o nº 047.355.508-52, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, torre 02, Park Tower, 22º Andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120 (doravante denominada como “MRB”);

JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA., sociedade empresária, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Vila Andrade, CEP 05704-080, devidamente inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na JUCESP sob o NIRE 35223497001, neste ato representada por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com endereço comercial na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício Park Tower, 4º Andar, Bairro Cidade Jardim, CEP 05676-120 (doravante denominada como “JOALE”);

Únicas sócias da sociedade empresária limitada denominada **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 62.238.043/0001-67, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.200.915.214, em sessão de 06 de fevereiro de 1969 (doravante denominada como “Sociedade”),

E, ainda, na qualidade de sócia ingressante,

GRUPO COPABO S.A., sociedade anônima de capital fechado, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 - Park Tower 4º andar, Sala B, Conjunto 42, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada por seus Diretores, Marcelo Borin Guedes Palaia e

JUCESP
19 03 25

Fernando Borin Graziano, acima qualificados (doravante denominada como "**COPABO HOLDING**").

têm entre si, justo e contratado, firmar a presente Instrumento Particular de Alteração do Contrato Social, na forma e condições a seguir:

1. ALTERAÇÃO DO QUADRO DE SÓCIOS

1.1. Primeiramente, ratifica-se a transferência, pela sócia **MRB** para a sócia **3BGP**, da única quota de sua titularidade no capital social da Sociedade, totalmente subscrita e integralizada, livre e desembaraçada de quaisquer ônus ou gravames, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real), a título oneroso, ocorrida em 18 de novembro de 2025, quando retirou-se, consequente, a **MRB** do quadro social da Sociedade.

1.2. Em seguida, e em decorrência da cisão parcial desproporcional da sócia **3BGP**, ocorrida nesta data conforme aprovada em Assembleia Geral da **3BGP** realizada nesta data, a totalidade das 10.984.193 (dez milhões, novecentas e oitenta e quatro mil, cento e noventa e três) quotas representativas do capital social de titularidade da sócia **3BGP**, com valor unitário de R\$ 1,00 (um real) cada uma, totalmente subscritas e integralizadas, livres e desembaraçadas de quaisquer ônus ou gravames, são ora transferidas para a **COPABO HOLDING**, que assim ingressa no quadro social da Sociedade, declarando conhecer e estar de acordo com os termos do Contrato Social.

1.3. As cessões e transferências deliberadas nos itens 1.1 e 1.2 acima são realizadas com a concordância da totalidade dos demais sócios, que renunciam expressamente aos seus direitos de preferência, na medida do quanto aplicável, dispensando-se a necessidade do envio de notificação exigida nos termos do Artigo Décimo do Contrato Social.

1.4. As cedentes, as cessionárias, as demais Sócias e a Sociedade dão, entre si e umas às outras, a mais plena, rasa, geral, irrevogável quitação com relação às quotas ora cedidas e transferidas, bem como em relação ao período em que as cedentes foram sócias da Sociedade, para nada mais reclamarem uma das outras a esse título, nada tendo a opor ou reclamar.

1.5. Em decorrência das deliberações tratadas nos itens acima, a Artigo Quinto do Contrato Social passa a vigorar com a seguinte nova redação:

"Artigo Quinto: O Capital Social da Sociedade, totalmente subscrito e integralizado em moeda corrente nacional, é de R\$ 12.922.582,00 (doze milhões, novecentos e vinte e dois mil, quinhentos e oitenta e dois reais), dividido em 12.922.582 (doze milhões, novecentas

JUL 2018

e vinte e duas mil, quinhentas e oitenta e duas) quotas, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real) cada uma, assim distribuídas entre as Sócias:

SÓCIAS	Nº DE QUOTAS	VALOR – R\$
GRUPO COPABO S.A.	10.984.193	10.984.193,00
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	1.938.387	1.938.387,00
TOTAL	12.922.582	12.922.582,00

Parágrafo Único: A responsabilidade de cada Sócia é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do Capital Social, conforme artigo 1052 do Código Civil Brasileiro. ”

2. ABERTURA DE FILIAL

2.1. Na sequência, as Sócias deliberam a abertura de uma nova filial, localizada no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, com capital social destacado no montante de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais), para exercer as atividades de: (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

2.2. Em decorrência da deliberação acima, as Sócias resolvem alterar o Artigo Primeiro do Contrato Social, de forma a atualizar a relação de filiais da Sociedade, já incluindo a nova filial, o qual passa a vigorar com a seguinte redação:

Artigo Primeiro - A Sociedade girará sob a denominação de **COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na Estrada Kaiko, nº 11 - Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM -Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195 e as filiais:

DUCEP
19 03 28

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 02 - na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02 - Park Tower, 4º andar, conjunto 41 Parte - Jardim Panorama, no Município de São Paulo, Estado de São Paulo, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54.135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30.532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, no Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavalheiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0020-20, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, Estado do São Paulo, CEP 01.139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, no Município de Ananindeua, Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

DUCESP
19 03 25

Filial nº 09: na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, em fase de constituição, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais).

2.3. Ato seguinte, e também nos termos da Cláusula 2.1 acima, as Sócias decidem alterar o Artigo Terceiro do Contrato Social para incluir as atividades a serem desempenhadas pela filial constituída, nos termos do item 2.1. acima.

Artigo Terceiro: A Sociedade tem por objeto social vinculado à sua Matriz (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a industrialização, comercialização, importação e exportação de mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, atinentes às atividades prestadas pela matriz; (iii) assistência técnica destes produtos; (iv) a importação, a exportação e representação comercial; (v) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral, e para as Filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 02 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação

DUCEAF
19 03 26

comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ sob o nº 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção

DUCESP
19 03 25

individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, no Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ sob o nº 62.238.043/0020-20, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, no Estado do São Paulo, CEP 01139-003, , NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, Município de Ananindeua, no Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

JUCESP
19 03 20

Filial nº 09:, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, Município de Serra, Estado do Espírito Santo, CEP 29163-405, em fase de constituição, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

3. CONSOLIDAÇÃO DO CONTRATO SOCIAL

3.1. Por fim, deliberam as Sócias, nesta oportunidade, consolidar as disposições constantes do Contrato Social da Sociedade, já incorporando as alterações tratadas neste instrumento, o qual passa a vigorar nos seguintes termos:

CONTRATO SOCIAL **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**

CNPJ 62.238.043/0001-67
NIRE 35.200.915.214

CAPÍTULO I - DA DENOMINAÇÃO SOCIAL, DA SEDE E FILIAL, DO OBJETO E DO PRAZO DE DURAÇÃO

Artigo Primeiro - A Sociedade girará sob a denominação de **COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, com sede na Estrada Kaiko, nº 11 - Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM -Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195 e as filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 02 - na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02 - Park Tower, 4º andar, conjunto 41 Parte - Jardim Panorama, no Município de São Paulo, Estado de São Paulo, CEP 05676-120,

DUCESP
19 03 26

inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54.135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30.532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, no Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0020-20, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, Estado do São Paulo, CEP 01.139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, no Município de Ananindeua, Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Filial nº 09: na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, CEP 29163-405, no Município de Serra, Estado do Espírito Santo, com capital social destacado de RS 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais.

Artigo Segundo: A Sociedade poderá instalar e encerrar atividades de filiais ou depósitos na Capital e nas demais cidades do Brasil, por simples deliberação das sócias, e mediante alteração contratual destacando o fato.

JUCESP
19 03 20

Artigo Terceiro: A Sociedade tem por objeto social vinculado a sua Matriz (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a industrialização, comercialização, importação e exportação de mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, atinentes às atividades prestadas pela matriz; (iii) assistência técnica destes produtos; (iv) a importação, a exportação e representação comercial; (v) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral, e para as Filiais:

Filial nº 01 - na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0007-52, NIRE 41900953059, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.



Filial nº 02 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0012-10, NIRE 35201139919, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.



Filial nº 03 - na Rua Ana Barreto, nº 160 B, Galpão C, bairro Jardim Jordão, Jaboatão dos Guararapes, Estado de Pernambuco, CEP 54135-050, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0015-62, NIRE 26900720133, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas,



JUCESP
19 03 26

arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 04 - na Rua Carlos Norder, nº 27 - Parte, no Bairro de Jardinópolis, Município de Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, CEP 30532-200, inscrita no CNPJ sob o nº 62.238.043/0014-81, NIRE 31902522979, com o capital destacado de R\$ 1.000,00 (um mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 05 - na Estrada Kaiko, nº 355, Galpão 01, Lote GL B, Bairro do Engenho Novo, Município de Embu das Artes, Estado de São Paulo, CEP 06843-455, NIRE 35906275406, CNPJ sob o nº 62.238.043/0016-43, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº06: na Rua Prof. João Cavaleiro Salem, nº 538, Bairro Parque das Nações, no Município de Guarulhos, no Estado de São Paulo, CEP 07243-580, NIRE 35906490960, CNPJ sob o nº 62.238.043/0020-20, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

JUCESP
19 03 25

Filial nº 07: na Avenida Marques de São Vicente, nº 1.619, conjunto 2608, Condomínio Comercial, Edifício Led Bara Funda, Bairro Várzea da Barra Funda, no Município de São Paulo, no Estado do São Paulo, CEP 01139-003, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0021-00, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 08: na Estrada Santana do Aurá, S/N, Galpão E, Bairro Águas Lindas, Município de Ananindeua, no Estado do Pará, CEP 67020-590, NIRE 35906490960, CNPJ 62.238.043/0022-91, com capital social destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) o comércio atacadista e varejista de produtos e acessórios técnicos, como correias transportadoras, mangueiras, mangueiras hidráulicas, mangueiras industriais, correias em industriais de transmissão, rolamentos, acoplamentos, trilhos e materiais ferroviários e demais acessórios atinentes ao ramo como raspadores, mancais, buchas, porcas, arruelas, retentores e vedações; (ii) a assistência técnica destes produtos; (iii) a importação, a exportação e representação comercial; (iv) o comércio atacadista de artigos, acessórios e equipamentos de proteção individual, incluindo o comércio de roupas, vestimentas e uniformes e acessórios em geral.

Filial nº 09:, na Rodovia Norte Sul, 2106, Galpão B, Quadra 15, Lote C, São Geral, Município de Serra, Estado do Espírito Santo, CEP 29163-405, com capital destacado de R\$ 5.000,00 (cinco mil reais) para efeitos fiscais e tendo por objeto social (i) comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente; (ii) comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especializado; (iii) representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado; (iv) fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios; (v) comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente, partes e peças; (vi) comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho; e (vii) manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente.

Artigo Quarto: O prazo de duração da Sociedade é por tempo indeterminado.

DUCE SP
19 03 26

CAPÍTULO II – DO CAPITAL SOCIAL

Artigo Quinto: O Capital Social da Sociedade, totalmente subscrito e integralizado em moeda corrente nacional, é de R\$ 12.922.582,00 (doze milhões, novecentos e vinte e dois mil, quinhentos e oitenta e dois reais), dividido em 12.922.582 (doze milhões, novecentas e vinte e duas mil, quinhentas e oitenta e duas) quotas, no valor nominal de R\$ 1,00 (um real) cada uma, assim distribuídas entre as Sócias:

SÓCIAS	Nº DE QUOTAS	VALOR – R\$
GRUPO COPABO S.A.	10.984.193	10.984.193,00
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.	1	1,00
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.	1.938.387	1.938.387,00
TOTAL	12.922.582	12.922.582,00

Parágrafo Único: A responsabilidade de cada Sócia é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do Capital Social, conforme artigo 1052 do Código Civil Brasileiro.

Artigo Sexto: As quotas sociais são individuais e não poderão ser cedidas ou transferidas a terceiros sem o consentimento das demais sócias, a quem fica assegurado em igualdade de condições e preço direito de preferência para a sua aquisição se postas à venda, formalizando, se realizada a cessão delas, a alteração contratual pertinente.

CAPÍTULO III - DA ADMINISTRAÇÃO

Artigo Sétimo: A administração da sociedade será exercida por 2 (dois) membros, sócias ou não, residentes e domiciliados no país, eleitos e destituídos por deliberação de todos as Sócias da Sociedade, os quais serão designados Diretores administradores por meio de ata de eleição.

Parágrafo Primeiro: O mandato dos Diretores será de 2 anos, conforme documento de posse lavrado. A substituição dos Diretores poderá se dar a qualquer tempo, por deliberação de todos as Sócias da Sociedade.

JUL 24
19 03 25

Parágrafo Segundo: Pelo exercício da administração, os administradores terão direito a uma retirada mensal a título de pró-labore, cujo valor será livremente convencionado pelas Sócias, de comum acordo.

Parágrafo Terceiro: A Sociedade se fará representar validamente perante terceiros, através da assinatura isolada de qualquer um dos Diretores. Em caso de ausência, os Diretores poderão fazer-se representar-se por meio de procuração, com poderes específicos para tal ato. A nomeação dos procuradores obedecerá a forma estabelecida no parágrafo quarto deste Artigo.

Parágrafo Quarto: A nomeação de mandatários por procuração "*ad judicium*" com ou sem prazo determinado e "*ad negocia*", sempre com poderes expressamente declarados e prazo máximo estipulado, competirá aos Diretores, sempre em conjunto de dois indistintamente.

Parágrafo Quinto: São expressamente vedados, sendo nulos e inoperante com relação à Sociedade, os atos de quaisquer das sócias, administradores, procuradores ou funcionários que a envolverem em obrigações relativas a negócios das operações estranhas aos objetos sociais, exceto para a constituição de garantias e avais em favor de terceiros, sempre prestadas por dois diretores, sempre em conjunto de dois indistintamente.

CAPÍTULO IV – DOS RESULTADOS

Artigo Oitavo: Ao término de cada exercício social, em 31 de dezembro, haverá a elaboração do inventário, do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo às Sócias, na proporção de suas quotas, os resultados apurados.

Artigo Nono: A Sociedade poderá levantar balanços intermediários e proceder à distribuição dos resultados às Sócias, ainda que de forma desproporcional, conforme decisão unânime das Sócias, sendo que nenhuma destinação será dada aos resultados sociais até que estes a deliberem.

CAPÍTULO V – DA DISSOLUÇÃO E CESSÃO DE QUOTAS

Artigo Décimo: A Sociedade será dissolvida por determinação das Sócias representando a totalidade do capital social, cabendo aos mesmos elegerem o liquidante. Nessa hipótese, os haveres da Sociedade serão empregados na liquidação das obrigações e o remanescente, se houver, será rateado entre as Sócias em proporção ao número de quotas que cada um possuir.

Artigo Décimo Primeiro: A Sócia que desejar ceder suas quotas a outra Sócia, ou a terceiro estranho a Sociedade deverá oferecer a preferência às demais Sócias, nas mesmas condições e preços.

CLASAN
19 03 25

Parágrafo Primeiro: A Sócia que desejar ceder suas quotas deverá manifestar sua intenção por meio de notificação às demais Sócias, expedida via Cartório de Títulos e Documentos, assinalando aos interessados os valores e condições de pagamento, sobretudo excluindo-se a necessidade do encaminhamento de notificação exigida no Artigo Décimo do Contrato Social.

Parágrafo Segundo: Em 60 (sessenta) dias da data do recebimento da notificação, deverão as Sócias manifestarem seu interesse pelos mesmos meios e formas acima estabelecidos.

Parágrafo Terceiro: O silêncio de uma ou demais Sócias, após o prazo acima estabelecido, será interpretado, para todos os fins, como renúncia tácita ao seu direito de preferência e aquisição das quotas.

CAPÍTULO VI – DISPOSIÇÕES GERAIS

Artigo Décimo Segundo: As Sócias poderão por decisão unânime e, achando oportuno e conveniente aos interesses da Sociedade, alterar sua forma jurídica, transformando-a em sociedade anônima.

Artigo Décimo Terceiro: Os casos omissos serão regulados pelas normas e disposições da legislação em vigor.

Artigo Décimo Quarto: Os administradores declaram, sob as penas da lei, de que não estão impedidos de exercerem a administração da Sociedade, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrarem sob os efeitos dela, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, ou por crime falimentar, de prevaricação, suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, a fé pública, ou a propriedade.

Artigo Décimo Quinto: As partes elegem o foro Central da Comarca de São Paulo, Estado de São Paulo, como o competente para dirimir todas e quaisquer dúvidas e questões resultantes do presente contrato, com exclusão de qualquer outro por mais privilegiado que seja.

E, por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em 03 (três) vias de igual teor e forma.

Embu das Artes/SP, 30 de dezembro de 2025.

CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.

Antônio Guedes Palaia

JUCESP
19 03 26


SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.

José Francisco Graziano


JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPAÇÕES LTDA.

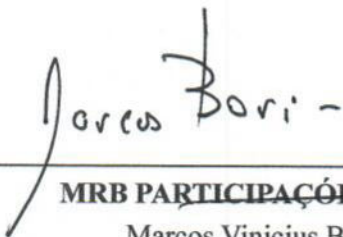
Arnaldo Stella Cardoso

Sócia Ingressante:


GRUPO COPABO S.A.

Fernando Borin Graziano // Marcelo Bron Guedes Palaia

Sócias Retirantes:


MRB PARTICIPAÇÕES LTDA

Marcos Vinicius Borin

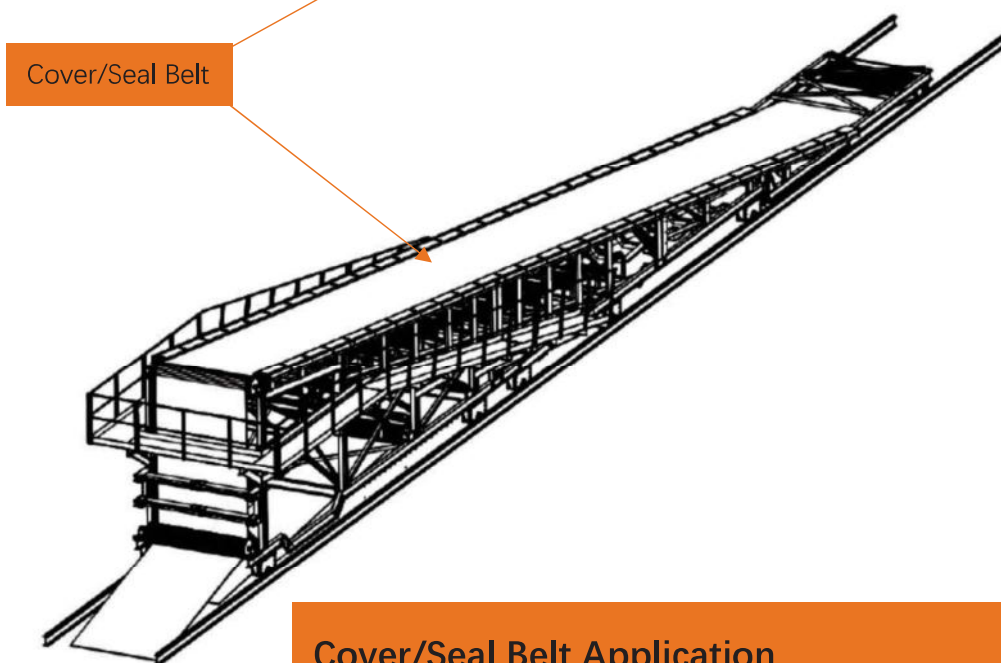

3 BGP S.A.

Fernando Borin Graziano // Marcelo Bron Guedes Palaia

931503v8

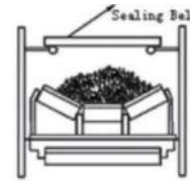


CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts)

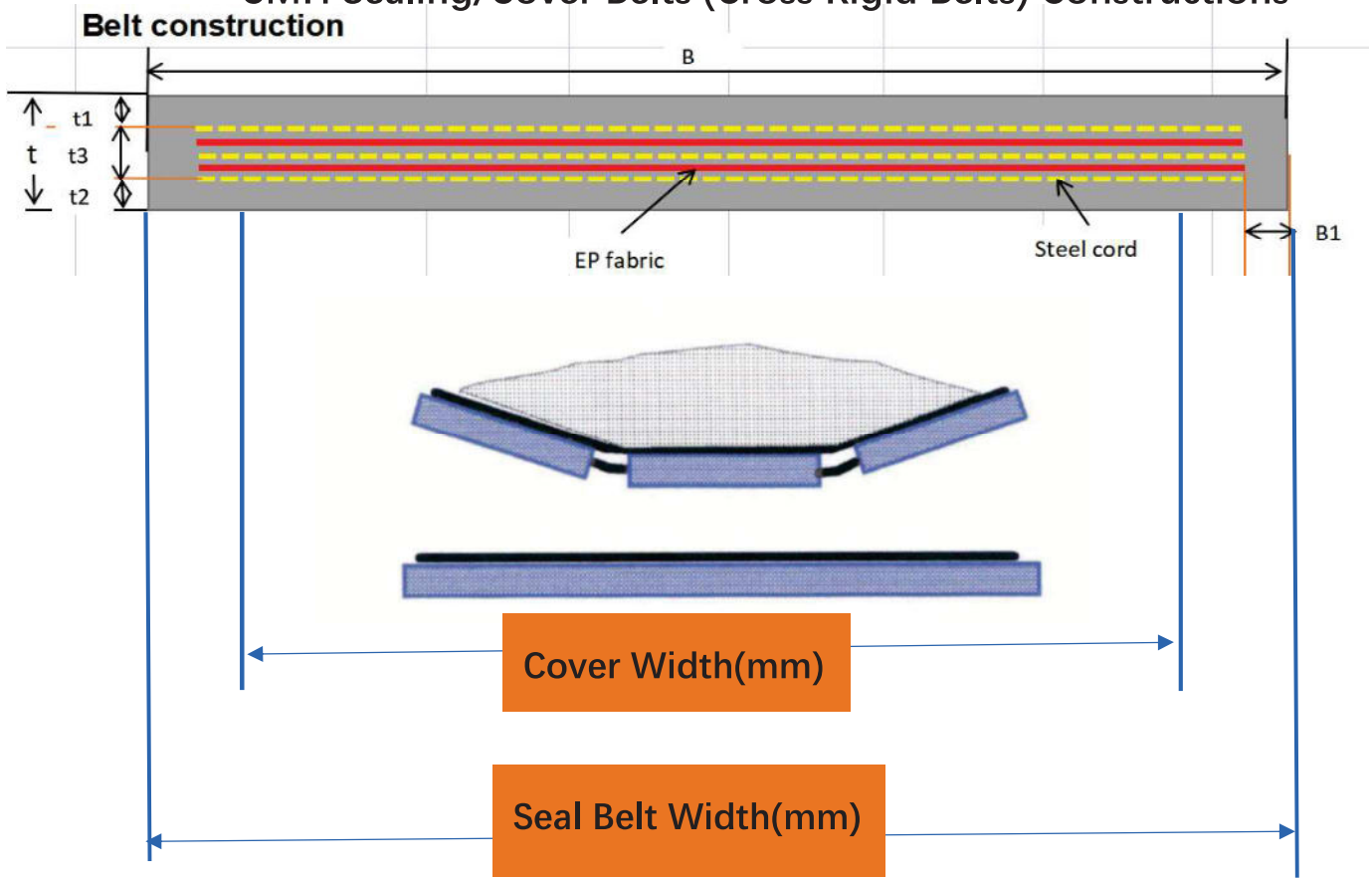


Cover/Seal Belt Application

Cover belts are used to cover bunkers, conveyor belt systems or vacuum chambers. They allow for the flexible opening of longitudinal slits for the purpose of feeding or moving material. They function to reduce the negative impact of industrial processes on the environment, protect material and, under circumstances, allow for the buildup of a vacuum.



CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts) Constructions



Seal Belt Decryptions

The CMH Sealing/Cover Cross Rigid Belts consist of a tensile member and reinforcement plies of steel mesh for cross-rigidity. These are arranged at the top and the bottom, optionally simple or double at each site. The carcass is completely protected by a cover layer and rubber edges

Seal Specifications

Width(mm)	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Thickness(mm)	From 15mm to 25mm									
Length(m)	From 50m-4000m, each length max. 400m									
Carcass Design	2~4 layer of steel rigid mesh, 2 layer of high strength rigid EE tensile strength fabric									
Snub Pulley-Φ	≥ 250mm						≥ 320mm			
Tail Pulley-Φ	≥ 320mm						≥ 400mm			
Belt Tensions	400N/mm, 630N/mm,800N/mm									

Cover/Seal Belt Application examples

quayside conveyor unit with travelling trippers for loading and unloading different materials
 underground conveyor unit and bunker
 conveyor belt to cover tool carriers
 bunker covering for grab equipment
 vacuum boxes in the fiber industry



CMH Sealing Belt



CMH Sealing/Cover Belts (Cross Rigid Belts)

Working Jobsite





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 895

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-212.809/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta logotipo de CMH] –

Correia de Vedação CMH –

[Consta imagem] –

Correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –

[Constam imagens] –

Correias de vedação/cobertura (correias rígidas cruzadas) –

Correias de vedação/cobertura –

Aplicação da correia de vedação/cobertura –

As correias de cobertura são usadas para cobrir bunkers, sistemas de correia transportadora ou câmaras de vácuo. Elas permitem a abertura flexível de fendas longitudinais para fins de alimentação ou movimentação de material. Elas funcionam para reduzir o impacto negativo dos processos industriais no meio ambiente, proteger o material e, em determinadas circunstâncias, permitir o acúmulo de vácuo.

Construções das correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –

[[Consta imagem] | tecido EP | cabo de aço | Largura da cobertura (mm) | Largura da correia de vedação (mm)] –

Descrições da correia de vedação –

As correias rígidas cruzadas de vedação/cobertura CMH consistem em um membro de tração e camadas de reforço de malha de aço para rigidez cruzada. Elas são dispostas na parte superior e na parte inferior, opcionalmente simples ou duplas em cada local. A carcaça é totalmente protegida por uma camada de cobertura e bordas de borracha.

Especificações da vedação –

Largura (mm)	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Espessura (mm)	De 15mm a 25mm									
Comprimento (m)	De 50m a 4000m, cada comprimento no máximo 400m									
Projeto da carcaça	2~4 camadas de malha rígida de aço, 2 camadas de tecido rígido de alta resistência à tração EE									
Polia de encaixe-Φ	≥ 250mm						≥ 320mm			
Polia traseira-Φ	≥ 320mm						≥ 400mm			
Tensões da correia	400N/mm, 630N/mm,800N/mm									

Exemplos de aplicação da correia de cobertura/vedação –

unidade de transporte no cais com acionadores de deslocamento para carga e descarga de diferentes materiais –

unidade de transporte subterrâneo e bunker –

correia transportadora para cobrir transportadores de ferramentas –

cobertura de bunker para equipamentos de coleta –

caixas de vácuo no setor de fibras –

Correias de vedação/cobertura CMH (correias rígidas cruzadas) –



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 895

FOLHA

2

TRADUÇÃO Nº I-212.809/24

Local de trabalho –

[Constam imagens] –

Correia de vedação/cobertura acima da superfície –

Correia de vedação/cobertura abaixo da superfície –

CMH Sistema de transporte por correia / Correia de vedação da cobertura -

Correias rígidas cruzadas –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 2 de setembro de 2024.

People/2541



[Assinatura Digital]

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público

Este documento foi assinado digitalmente pelo(s) signatário(s) na lista de protocolos de assinatura(s). Para validar as assinaturas acesse:
<https://sdocs.safeweb.com.br/portais/validador?publicID=6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60>





RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc.

Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60>

Chave de acesso: 6312ca1f-fafc-4209-a016-9ed72e32bd60



Hash do documento

3ed474d005e351a582c0c4599ed9141d0a913c94a7fe05c772fdf3388721e0c1

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-09-2024, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/09/2024 14:49:50 UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: -23.5490223 Longitude: -46.6334692

IP: 179.118.131.53

Assinatura

Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validez jurídica assegurada conforme MP
2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.



CONFORMITY CERTIFICATE

To: Copabo

Certificate No.: COC-SS1282023

Date of Issue: Jun 2, 2026

We, China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. Testify that the description of the goods stated below according to client's technical specification documents, the belts subjected to laboratory tests and proven to be in compliance with ASTM D378 / MSHA or ISO 340 standard.

Name & address of Manufacturer:

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Tel: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159

Fabric Type	Width (mm)	Type	Top (mm)	Bottom (mm)	Total Thickness (mm)	Rolls	Length per Roll (m)	Total Length (m)
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
EP400/2 Seal Belt 4 Cross Rigid	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Position: General Manager of Over-Seas Dept.

Name: Zhu Dong Hui (Peter Zhu)

Signature:

朱东辉

Date: Jun 2, 2026

Official Stamp: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd



China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd.

Add: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA

Post Code: 225009

Tel: +86-514-8988 7348

Fax: +86-514-8988 9159

E-Mail: peter.zhu@cmhbelt.com

website: www.cmhbelt.com



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.097

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE –

À: Copabo –

Nº do certificado: COC-SS1282023 –

Data de emissão: 2 de junho de 2026 –

Nós, da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd., certificamos que a descrição de mercadorias abaixo está de acordo com os documento de especificação técnica do cliente, tendo as esteiras passado por ensaios laboratoriais e sido consideradas conformes à norma ASTM D378 / MSHA ou ISO 340.

Nome e endereço do fabricante: –

China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd. –

Endereço: 66# Hongyang Road, Yangzhou Economic Development Zone, Jiangsu Province, CHINA –

Tel.: +86-514-8988 7348 Fax: +86-514-8988 9159 –

Tipo de tecido	Largura (mm)	Tipo	Superior (mm)	Inferior (mm)	Espessura total (mm)	Rolos	Comprimento por rolo (m)	Comprimento total (m)
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2133,6	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	300	600
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	2	220	440
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	235	235
EP400/2 Cinto de segurança cruzamento rígido 4	2100	DIN K + G	3,2	3,2	20	1	245	245

Cargo: Gerente-geral do Departamento Internacional –

Nome: Zhu Dong Hui (Peter Zhu) –

Assinatura: [Consta assinatura] –

Data: 2 de junho de 2026 –

Carimbo oficial: China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd –

[Consta carimbo da China (Yangzhou) Material Handling Tech-engineering Ltd] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/*English - Portuguese*

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.097

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 08/06/2026 17:06:28 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: ZF7HG-5RGQE-PSLYZ-VLNEB

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 08/06/2026
17:06 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/ZF7HG-5RGQE-PSLYZ-VLNEB>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



检验检测机构 资质认定证书

编号：220000004600

名称：扬州大学测试中心

地址：江苏省扬州市邗江区文汇东路48号（225000）

经审查，你机构已具备国家有关法律、行政法规规定的基本条件和能力，现予批准。可以向社会出具具有证明作用的数据和结果，特发此证。资质认定包括检验检测机构计量认证。

检验检测能力及授权签字人见证书附表。

你机构对外出具检验检测报告或证书的法律责任由扬州大学承担。

许可使用标志



220000004600

发证日期：2022年04月13日

有效期至：2028年04月12日

发证机关



本证书由国家认证认可监督管理委员会监制，在中华人民共和国境内有效。





Inspection Test Report

Conveyor Belting Specification:

EP400/2-2133.6-3.2+3.2-DIN K+G

No.	Description		Unit	Specification	CMH test result
1	Belt width		mm	2133.6±1%	2133
2	Thickness		mm	20±1.5	20.3
3	Thickness of top cover		mm	3.2	3.2
4	Thickness of bottom cover		mm	3.2	3.3
5	Total thickness breaking strength		N/mm	≥400	418.1
6	Adhesion		N/mm	Top cover to ply: Min.5.0	9.0
				Ply to Ply: Min.7.0	10.1
				Bottom cover to ply: Min.5.0	8.6
7	The performance of cover				
7.1	Before aging	Strength at breaking	Mpa	≥15	17.1
		Elongation of break	%	≥450	533
		Hardness	Shore A	70±5	69
		DIN Abrasion	mm³	≤200	187.2
7.2	After aging	Strength at breaking	Mpa	15±25%	Not involved
		Elongation of break	%	450±25%	Not involved
8	Electric resistance top and bottom cover		Ω	≤3×10 ⁸	4.4*10 ⁶
9	Oil resistance		%	OK	OK

CMH Inspector : 王明

02 June 26

Third party with SS:



Inspection Test Report

Conveyor Belting Specification:

EP400/2-2100-3.2+3.2-DIN K+G

No.	Description		Unit	Specification	CMH test result
1	Belt width		mm	2100±1%	2098
2	Thickness		mm	20±1.5	20.2
3	Thickness of top cover		mm	3.2	3.2
4	Thickness of bottom cover		mm	3.2	3.3
5	Total thickness breaking strength		N/mm	≥400	440
6	Adhesion		N/mm	Top cover to ply: Min.5.0	8.6
				Ply to Ply: Min.7.0	9.2
				Bottom cover to ply: Min.5.0	8.5
7	The performance of cover				
7.1	Before aging	Strength at breaking	Mpa	≥15	16.6
		Elongation of break	%	≥450	512
		Hardness	Shore A	70±5	68
		DIN Abrasion	mm³	≤200	178.5
7.2	After aging	Strength at breaking	Mpa	15±25%	Not involved
		Elongation of break	%	450±25%	Not involved
8	Electric resistance top and bottom cover		Ω	≤3×10 ⁸	4.3*10 ⁶
9	Oil resistance		%	OK	OK

CMH Inspector :

王明

02 June 26

Third party witness:





REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.101

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Relatório de Ensaio de Inspeção –

Especificação da esteira de transporte: EP400/2-2133.6-3.2+3.2-DIN K+G –

Nº	Descrição		Unidade	Especificação	Resultado do ensaio da CMH
1	Largura da esteira		mm	2133,6±1%	2133
2	Espessura		mm	20±1,5	20,3
3	Espessura da cobertura superior		mm	3,2	3,2
4	Espessura da cobertura inferior		mm	3,2	3,3
5	Resistência à ruptura espessura total		N/mm	≥400	418,1
6	Aderência		N/mm	Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	9,0
				Fio a fio: Mín. 7,0	10,1
				Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,6
7	Desempenho da cobertura				
7.1	Antes do envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	≥15	17,1
		Alongamento na ruptura	%	≥450	533
		Dureza	Shore A	70±5	69
		Abrasão DIN	mm³	≤200	187,2
7.2	Após o envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	15±25%	Não envolvido
		Alongamento na ruptura	%	450±25%	Não envolvido
8	Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤3x10 ⁸	4,4*10 ⁶
9	Resistência a óleo		%	OK	OK

Inspetor da CMH: [Consta assinatura] –

2 de junho de 2026 –

Terceira testemunha: [Consta assinatura] –

[Consta carimbo em idioma estrangeiro] –



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.101

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Relatório de Ensaio de Inspeção –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 09 de junho de 2026

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:28:41 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 2WFFVN-WJ36N-K3AJ3-KSDE7

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:28 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/2WFFVN-WJ36N-K3AJ3-KSDE7>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.102

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Relatório de Ensaio de Inspeção –

Especificação da esteira de transporte: EP400/2-2100-3.2+3.2-DIN K+G –

Nº	Descrição		Unidade	Especificação	Resultado do ensaio da CMH
1	Largura da esteira		mm	2100±1%	2098
2	Espessura		mm	20±1,5	20,2
3	Espessura da cobertura superior		mm	3,2	3,2
4	Espessura da cobertura inferior		mm	3,2	3,3
5	Resistência à ruptura espessura total		N/mm	≥400	440
6	Aderência		N/mm	Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,6
				Fio a fio: Mín. 7,0	9,2
				Cobertura superior ao fio: Mín. 5,0	8,5
7	Desempenho da cobertura				
7.1	Antes do envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	≥15	16,6
		Alongamento na ruptura	%	≥450	512
		Dureza	Shore A	70±5	68
		Abrasão DIN	mm³	≤200	178,5
7.2	Após o envelhecimento	Resistência à ruptura	Mpa	15±25%	Não envolvido
		Alongamento na ruptura	%	450±25%	Não envolvido
8	Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤3x10 ⁸	4,3*10 ⁶
9	Resistência a óleo		%	OK	OK

Inspetor da CMH: [Consta assinatura] –

2 de junho de 2026 –

Terceira testemunha: [Consta assinatura] –

[Consta carimbo em idioma estrangeiro] –



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/*English - Portuguese*

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.102

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Relatório de Ensaio de Inspeção –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 09 de junho de 2026

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:28:41 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: YB3GG-JYV2J-9QY6E-85FQV

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:28 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/YB3GG-JYV2J-9QY6E-85FQV>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>



Fone: 55 13 3308.1865

Av. Bento Pedro da Costa, 65
Jardim Conceiçãozinha – Guarujá/SP
CEP 11.472-000

Declaração

Informamos para os devidos fins que a empresa COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA; localizada Rua Professor João Cavaleiro Salem, 538 Guarulhos – SP inscrita sob o CNPJ: 62.238.043/0020-20, nos forneceu Correia de Cobertura da marca COPABO.

Carcaça: XE 400/2
Largura: 2150mm
Composto: DIN G
Calibre: 3,2 + 3S + 3,2
Comprimento: 200 metros
Local da Instalação: TC 208

Declaramos ainda, que a mesma foi fornecida através da Nota Fiscal N°281603, referente ao pedido de compra C2-4073 e instalada no dia 19/01/2024; operando até o presente momento.

Sem mais,

Guarujá, 26 de setembro de 2024.

DocuSigned by:
Dyllan Nery
26312CDB5BB9414...

DocuSigned by:
Vinicius Alves Rosete
77E18A00B61547A

TEG – TERMINAL EXPORTADOR DO GUARUJÁ LTDA

Dyllan Nery

Gerente de Manutenção

Vinicius Rosete

Gerente Operação Sr.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA

NÚMERO DE INSCRIÇÃO 62.238.043/0001-67 MATRIZ	COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL	DATA DE ABERTURA 11/03/1969
--	---	---------------------------------------

NOME EMPRESARIAL COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
--

TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) *****	PORTE DEMAIS
---	------------------------

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL 46.89-3-99 - Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente
--

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS 28.29-1-99 - Fabricação de outras máquinas e equipamentos de uso geral não especificados anteriormente, peças e acessórios 33.19-8-00 - Manutenção e reparação de equipamentos e produtos não especificados anteriormente 46.19-2-00 - Representantes comerciais e agentes do comércio de mercadorias em geral não especializado 46.42-7-02 - Comércio atacadista de roupas e acessórios para uso profissional e de segurança do trabalho 46.49-4-99 - Comércio atacadista de outros equipamentos e artigos de uso pessoal e doméstico não especificados anteriormente 46.69-9-99 - Comércio atacadista de outras máquinas e equipamentos não especificados anteriormente; partes e peças
--

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA 206-2 - Sociedade Empresária Limitada

LOGRADOURO EST KAIKO	NÚMERO 11	COMPLEMENTO GALPAO03-B COND INDUSTRIAL AFAM
--------------------------------	---------------------	---

CEP 06.843-195	BAIRRO/DISTRITO CAPIM GUACU	MUNICÍPIO EMBU DAS ARTES	UF SP
--------------------------	---------------------------------------	------------------------------------	-----------------

ENDEREÇO ELETRÔNICO FISCAL@GRUPOCOPABO.COM.BR	TELEFONE (11) 3741-6650
---	-----------------------------------

ENTE FEDERATIVO RESPONSÁVEL (EFR) *****
--

SITUAÇÃO CADASTRAL ATIVA	DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL 03/11/2005
------------------------------------	---

MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL

SITUAÇÃO ESPECIAL *****	DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****
----------------------------	------------------------------------

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 2.119, de 06 de dezembro de 2022.

Emitido no dia **25/05/2026** às **09:56:06** (data e hora de Brasília).



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO POSITIVA COM EFEITOS DE NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS
FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO**

Nome: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que:

1. constam débitos administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) com exigibilidade suspensa nos termos do art. 151 da Lei nº 5.172, de 25 de outubro de 1966 - Código Tributário Nacional (CTN), ou objeto de decisão judicial que determina sua desconsideração para fins de certificação da regularidade fiscal, ou ainda não vencidos; e
2. não constam inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) na Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Conforme disposto nos arts. 205 e 206 do CTN, este documento tem os mesmos efeitos da certidão negativa.

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.

Emitida às 15:23:20 do dia 10/03/2026 <hora e data de Brasília>.

Válida até 06/09/2026.

Código de controle da certidão: **CD47.C975.6E62.7BC8**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

Voltar

Imprimir



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 62.238.043/0001-67
Razão Social: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
Endereço: EST KAIKO 11 GALPAO03-B / MARIA AUXILIADORA / EMBU DAS ARTES / SP / 06843-195

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 24/05/2026 a 22/06/2026

Certificação Número: 2026052400490451325902

Informação obtida em 25/05/2026 10:32:40

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei esta condicionada a verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



Estado do Paraná
Secretaria de Estado da Fazenda
Receita Estadual do Paraná

Certidão Negativa

de Débitos Tributários e de Dívida Ativa Estadual
Nº 39585186-71

Certidão fornecida para o CNPJ/MF: **62.238.043/0001-67**

Nome: **COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA**

Ressalvado o direito da Fazenda Pública Estadual inscrever e cobrar débitos ainda não registrados ou que venham a ser apurados, certificamos que, verificando os registros da Secretaria de Estado da Fazenda, constatamos não existir pendências em nome do contribuinte acima identificado, nesta data.

Obs.: Esta certidão engloba todos os estabelecimentos da empresa e refere-se a débitos de natureza tributária e não tributária, bem como ao descumprimento de obrigações tributárias acessórias.

Válida até 22/09/2026 - Fornecimento Gratuito

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada via Internet
www.fazenda.pr.gov.br



PREFEITURA DA ESTANCIA TURISTICA DE EMBU DAS ARTES

Estado de São Paulo

CERTIDÃO NEGATIVA TRIBUTOS MOBILIÁRIOS

Nº. 27.680/2026

Certificamos para os devidos fins e efeitos que a empresa identificada não possui débitos com os cofres municipais.

Inscrição Mobiliária: 208483
Razão Social: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA
CPF/CNPJ: 62.238.043/0001-67
Atividade Principal (CNAE): 4689399-Comércio atacadista especializado em outros produtos intermediários não especificados anteriormente
Data Abertura: 28/06/2011
Data Encerramento:
Local do Estabelecimento: ESTR. KAIKO nº 11 GALPÃO 03-B COND IND CAPIM GUAÇU CEP 06843-
Complemento:
Bairro: CHACARAS AURORA
Cidade/Estado: EMBU DAS ARTES - SP
Loteamento:

Validade desta certidão: 60 (Sessenta) dias.

Fica ressalvado o direito desta Prefeitura na cobrança de débitos provenientes de impostos, taxas e multas que venham ser apurados ou que se verifique a qualquer tempo, inclusive em relação aos tributos e declarações de períodos referidos nesta certidão conforme Decreto 213/2011.

Nada mais, Prefeitura da Estância Turística de Embu das Artes, 28 de Abril de 2026.

JESSICA JENNIFER LIMA DE LORENA DE SÁ
Matrícula: 14499

Verificação de Autenticidade:

<https://embuonline.obaratec.com.br/apex/embu01/f?p=488:1:::NO:APP::>

CMN5F57336184E7617DFCA0CD1A9B7C1B31



Rua Andronico dos Prazeres Gonçalves, 114 - Centro - CEP: 06803-900 - Embu das Artes -SP
Telefone: (11) 4785-3500 - <http://cidadeembudasartes.sp.gov.br>



PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA (MATRIZ E FILIAIS)

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Certidão nº: 50016792/2026

Expedição: 25/05/2026, às 10:55:36

Validade: 21/11/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS LTDA (MATRIZ E FILIAIS)**, inscrito(a) no CNPJ sob o nº **62.238.043/0001-67**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.

TERMOS DE ABERTURA E ENCERRAMENTO



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130

TERMO DE ABERTURA

Nome Empresarial	COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
NIRE	35200915214
CNPJ	62.238.043/0001-67
Número de Ordem	130
Natureza do Livro	DIARIO
Município	EMBU DAS ARTES
Data do arquivamento dos atos constitutivos	06/02/1969
Data de arquivamento do ato de conversão de sociedade simples em sociedade empresária	
Data de encerramento do exercício social	31/12/2024
Quantidade total de linhas do arquivo digital	848895

TERMO DE ENCERRAMENTO

Nome Empresarial	COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Natureza do Livro	DIARIO
Número de ordem	130
Quantidade total de linhas do arquivo digital	848895
Data de inicio	01/01/2024
Data de término	31/12/2024

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

Versão 10.3.3 do Visualizador

Página 1 de 1

BALANÇO PATRIMONIAL



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130
Período Selecionado: 01 de janeiro de 2024 a 31 de dezembro de 2024

Descrição	Nota	Saldo Inicial	Saldo Final
TOTAL DO ATIVO		R\$ 120.333.143,11	R\$ 102.094.827,96
ATIVO CIRCULANTE		R\$ 117.649.770,65	R\$ 100.212.357,99
CAIXA E EQUIVALENTES DE CAIXA		R\$ 3.075.822,80	R\$ 3.482.066,95
CLIENTES		R\$ 40.310.119,89	R\$ 39.705.561,27
ESTOQUES		R\$ 44.767.322,08	R\$ 46.947.515,76
IMPOSTOS A RECUPERAR-COMPENSAR		R\$ 504.279,07	R\$ 2.326.791,36
ADIANTAMENTOS, DESP. ANTECIPADAS E OUTRAS		R\$ 28.901.657,94	R\$ 7.593.502,29
CONTA CORRENTE SCP - PARTES RELACIONADAS		R\$ 90.568,87	R\$ 156.920,36
ATIVO NAO CIRCULANTE		R\$ 2.683.372,46	R\$ 1.882.469,97
REALIZAVEL A LONGO PRAZO		R\$ 1.139.120,78	R\$ 715.020,74
IMPOSTO DIFERIDO		R\$ 863.816,54	R\$ 256.971,66
DEPOSITOS JUDICIAIS		R\$ 275.304,24	R\$ 323.803,93
(-) MUTUOS E JUROS A RECEBER - LP		R\$ (0,00)	R\$ 134.245,15
IMOBILIZADO		R\$ 1.161.345,93	R\$ 1.075.101,83
INTANGIVEL		R\$ 111.701,37	R\$ 92.347,40
DIREITOS DE USO ATIVOS EM ARRENDAMENTO		R\$ 271.204,38	R\$ 0,00
TOTAL DO PASSIVO		R\$ 120.333.143,11	R\$ 102.094.827,96
PASSIVO CIRCULANTE		R\$ 64.815.317,32	R\$ 42.918.814,46
FORNECEDORES		R\$ 31.415.590,17	R\$ 28.080.921,80
EMPRESTIMOS E FINANCIAMENTOS		R\$ 20.032.559,53	R\$ 0,00
IMPOSTOS E CONTRIBUICOES A RECOLHER		R\$ 2.996.660,71	R\$ 1.129.541,64
SALARIOS E ENCARGOS SOCIAIS		R\$ 2.942.526,37	R\$ 2.437.208,52
PASSIVOS DE ARRENDAMENTO A PAGAR		R\$ 269.023,57	R\$ 0,00
OUTRAS CONTAS A PAGAR		R\$ 390.064,39	R\$ 204.290,28
ADIANTAMENTOS DE CLIENTES		R\$ 6.768.892,58	R\$ 11.066.852,22
PASSIVO NAO CIRCULANTE		R\$ 32.420,55	R\$ 0,00
PASSIVOS DE ARRENDAMENTO A PAGAR LP		R\$ 32.420,55	R\$ 0,00
PATRIMONIO LIQUIDO		R\$ 55.485.405,24	R\$ 59.176.013,50
CAPITAL SOCIAL		R\$ 12.922.582,00	R\$ 12.922.582,00
LUCROS (PREJUIZOS) ACUMULADOS		R\$ 42.562.823,24	R\$ 46.253.431,50

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADO DO EXERCÍCIO



Entidade: COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA
Período da Escrituração: 01/01/2024 a 31/12/2024 CNPJ: 62.238.043/0001-67
Número de Ordem do Livro: 130
Período Selecionado: 01 de janeiro de 2024 a 31 de dezembro de 2024

Descrição	Nota	Saldo anterior	Saldo atual
RECEITA DE SERVICOS E VENDAS		R\$ 181.579.585,58	R\$ 182.133.076,72
(-) CUSTOS DOS SERVICOS E VENDAS		R\$ (113.699.567,09)	R\$ (122.319.257,53)
(-) DESPESAS COMERCIAIS E ADMINISTRATIVAS		R\$ (39.108.878,59)	R\$ (42.550.021,26)
OUTRAS DESPESAS/RECEITAS LIQUIDAS		R\$ (150.696,63)	R\$ 161.155,38
(-) RESULTADO FINANCEIRO LIQUIDO		R\$ (2.475.548,48)	R\$ (1.655.703,50)
(-) IR CS DIFERIDO		R\$ (186.247,48)	R\$ (606.844,88)
(-) IR CS CORRENTE		R\$ (8.967.160,05)	R\$ (4.310.628,77)
RESULTADO DO EXERCÍCIO		R\$ 16.991.487,26	R\$ 10.851.776,16

Este documento é parte integrante de escrituração cuja autenticação se comprova pelo recibo de número 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4, nos termos do Decreto nº 8.683/2016.

Este relatório foi gerado pelo Sistema Público de Escrituração Digital – Sped

RECIBO DE ENTREGA DE ESCRITURAÇÃO CONTÁBIL DIGITAL

IDENTIFICAÇÃO DO TITULAR DA ESCRITURAÇÃO		
NIRE 35200915214	CNPJ 62.238.043/0001-67	
NOME EMPRESARIAL COPABO IND. COM. PRODUTOS TECNICOS LTDA		

IDENTIFICAÇÃO DA ESCRITURAÇÃO	
FORMA DA ESCRITURAÇÃO CONTÁBIL Livro Diário (Completo - sem escrituração Auxiliar)	PERÍODO DA ESCRITURAÇÃO 01/01/2024 a 31/12/2024
NATUREZA DO LIVRO DIARIO	NÚMERO DO LIVRO 130
IDENTIFICAÇÃO DO ARQUIVO (HASH) 06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA	
ARQUIVOS SUBSTITUÍDOS (HASH)	

ESTE LIVRO FOI ASSINADO COM OS SEGUINTES CERTIFICADOS DIGITAIS:					
QUALIFICAÇÃO DO SIGNATARIO	CPF/CNPJ	NOME	Nº SÉRIE DO CERTIFICADO	VALIDADE	RESPONSÁVEL LEGAL
Pessoa Jurídica (e-CNPJ ou e-PJ)	62238043000167	COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS: 62238043000167	167936839349311705 770235340032728032 800	15/07/2024 a 15/07/2025	Sim
Contador	15803424854	MAX ADRIANO SOARES MAIA:15803424854	112408208420948843 255737175717217209 756	27/06/2024 a 27/06/2027	Não

NÚMERO DO RECIBO:

06.8D.6F.5F.3C.5B.38.58.0A.4C.3A.F5.
5A.6B.32.24.17.6B.C7.BA-4

Escrituração recebida via Internet
pelo Agente Receptor SERPRO

em 27/06/2025 às 17:36:47

BA.06.C5.8E.59.C8.27.AD
24.99.67.8C.BE.21.4E.FE

Considera-se autenticado o livro contábil a que se refere este recibo, dispensando-se a autenticação de que trata o art. 39 da Lei nº 8.934/1994. Este recibo comprova a autenticação.

BASE LEGAL: Decreto nº 1.800/1996, com a alteração do Decreto nº 8.683/2016, e arts. 39, 39-A, 39-B da Lei nº 8.934/1994 com a alteração da Lei Complementar nº 1247/2014.



26/05/2026

0096983163

PODER JUDICIÁRIO
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO
CERTIDÃO ESTADUAL DE DISTRIBUIÇÕES CÍVEIS

CERTIDÃO Nº: 1390105**FOLHA: 1/2**

A autenticidade desta certidão poderá ser confirmada pela internet no site do Tribunal de Justiça.

A Diretoria de Serviço Técnico de Informações Cíveis do(a) Comarca de São Paulo - Capital, no uso de suas atribuições legais,

CERTIFICA E DÁ FÉ que, pesquisando os registros de distribuições de **PEDIDOS DE FALÊNCIA, CONCORDATAS, RECUPERAÇÕES JUDICIAIS E EXTRAJUDICIAIS**, anteriores a 25/05/2026, verificou **CONSTAR** como réu/requerido/interessado em nome de: *****

COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, CNPJ: 62.238.043/0001-67, conforme indicação constante do pedido de certidão.*****

A seguinte distribuição:*****

SÃO CAETANO DO SUL

» *Foro de São Caetano do Sul - 2ª Vara Cível. Processo: 0005799-57.1995.8.26.0565 (0005799-57.1995.8.26.0565) Situação: Arquivado. Ação: Recuperação Extrajudicial. Assunto: Recuperação judicial e Falência. Data: 05/09/1995. Repte: Copabo Industria e Comercio de Borrachas Ltda.******

Esta certidão não aponta ordinariamente os processos em que a pessoa cujo nome foi pesquisado figura como autor (a). São apontados os feitos com situação em tramitação já cadastrados no sistema SAJ referentes a todas as Comarcas/Foros Regionais e Distritais do Estado de São Paulo.

A data de informatização de cada Comarca/Foro pode ser verificada no Comunicado SPI nº 22/2019.

Esta certidão considera os feitos distribuídos na 1ª Instância, mesmo que estejam em Grau de Recurso.

Não existe conexão com qualquer outra base de dados de instituição pública ou com a Receita Federal que verifique a identidade do NOME/RAZÃO SOCIAL com o CPF/CNPJ. A conferência dos dados pessoais fornecidos pelo pesquisado é de responsabilidade exclusiva do destinatário da certidão.

A certidão em nome de pessoa jurídica considera os processos referentes à matriz e às filiais e poderá apontar feitos de homônimos não qualificados com tipos empresariais diferentes do nome indicado na certidão (EIRELI, S/C, S/S, EPP, ME, MEI, LTDA).

Necessário complementar com a certidão Comarcas e Turmas Recursais (Primeiro Grau) Cível.

Esta certidão só tem validade mediante assinatura digital.

PEDIDO Nº:**0096983163**



26/05/2026

0096983163

PODER JUDICIÁRIO
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO
CERTIDÃO ESTADUAL DE DISTRIBUIÇÕES CÍVEIS

CERTIDÃO Nº: 1390105

FOLHA: 2/2

A autenticidade desta certidão poderá ser confirmada pela internet no site do Tribunal de Justiça.

Esta certidão é sem custas.

São Paulo, 26 de maio de 2026.



PEDIDO Nº:

0096983163





DECLARAÇÃO DE INDICADORES ECONÔMICOS

São Paulo, 17 de março de 2026.

Abaixo confirmamos os índices de liquidez da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos LTDA., CNPJ 62.238.043/0001-67, no exercício findo em 31 de dezembro de 2025:

Índice de Liquidez Corrente - ILC (Valores expressos em R\$)

ILC =	Ativo Circulante	110.568.619,11	=	2,39
	Passivo Circulante	46.080.937,80		

Índice de Liquidez Geral - ILG (Valores expressos em R\$)

ILG =	Ativo Circulante + Realizável a Longo prazo	110.568.619,11 + 334.219,97	=	1,13
	Passivo Circulante + Passivo não Circulante	46.080.937,80 + 52.017.912,61		

**JANAINA CANDIDA
FREIRE DA
SILVA:26812405817**

Assinado de forma digital por
JANAINA CANDIDA FREIRE DA
SILVA:26812405817
Dados: 2026.03.17 09:38:21
-03'00'

Janaina Candida Freire da Silva
Contador
CRC 1SP277527/O-5

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBLETON DAUNT

8100-0

394F7532

POLGAR DIREITO

ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

NÃO PLASTIFICAR

VÁLIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL **20.184.423-0** 2 via DATA DE EXPEDIÇÃO 09/06/2017

NOME
FERNANDO BORIN GRAZIANO

FILIAÇÃO
JOSE FRANCISCO GRAZIANO
SUELI TERESA BORIN GRAZIANO

NATURALIDADE
S.PAULO - SP

DOC ORIGEM
SÃO PAULO-SP BELA VISTA CN:LV.A288/FLS.161 /N.300352

CPF
135527218/19

DATA DE NASCIMENTO
20/07/1970

ASSINATURA DO DIRETOR
LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

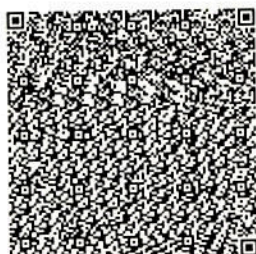


Foto (online)

Serie: B-893
064.349-X



Serie: B-893
064.349-X



CARTEIRA DE IDENTIDADE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA DEFESA
EXÉRCITO BRASILEIRO
SERVIÇO DE IDENTIFICAÇÃO DO EXÉRCITO
Lei 3.089, de 08 Jan 16 e Lei 7.116, de 29 Ago 83



NR REG. E DATA

042017614-1

(22 Mar 93)

TS. FRD
A POS

CPF
027.883.587-25

VALIDADE
INDETERMINADA

PREC / CP
12-2459691

PARTENÇA

MOISÉS DA SILVA FIRMO

1º Sargento de Comunicações

Moisés da Silva Firmo

ASSINATURA
DO PORTADOR

FE PÚBLICA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL DEC. 34.155 DE 12 Out 53

AFILIAÇÃO

JOÃO TEIXEIRA FIRMO
SONIA MARIA DA SILVA FIRMO

LOCAL E DATA DE NASCIMENTO

Angra dos Reis - RJ - BRASIL - 24Out72

RIC -XXX-

PIS/PASEP

-XXX-

PROM.

D.O.U. /01Jun09

CNH 146349733

T. ELEITOR

17100782208

FD

E-3333 / V-2322

DOCUMENTO DE ORIGEM

Reg Cas nº 41544, Cart 11ª Circ do Rio de Janeiro-RJ, Lv B-103, Fl 037, Exp 02 Dez 93.

LOCAL E DATA

Manaus - AM, 09 Set 2011.

PELUGAR



WILSON VITOR DO NASCIMENTO - 1º Ten

CH GR 17



COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

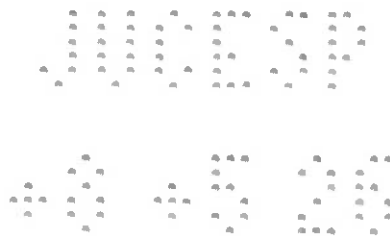
CNPJ nº 62.238.043/0001-67

NIRE nº 35.200.915.214

ATA DE REUNIÃO DE SÓCIOS
REALIZADA EM 16 DE ABRIL DE 2026.

1. **Data, hora e local:** Aos 16 (dezesseis) dias do mês de abril de 2026, às 09h00, na sede social da Copabo Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. ("Sociedade"), situada na cidade de Embu das Artes, Estado de São Paulo, na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195.

2. **Convocação e Presença:** Dispensada a convocação prévia, face à presença de sócios representando a totalidade do capital social, quais sejam: (a) **GRUPO COPABO S.A.**, sociedade anônima, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, sala 4-B, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 64.156.152/0001-60, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.300.683.315, neste ato representada na forma do seu Estatuto Social, por seus Diretores, os Srs. **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 135.527.218-19 e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 222.873.598-18, ambos residentes e domiciliados na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; (b) **CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-F, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 08.847.479/0001-08, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.359.477, neste ato devidamente representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **Antonio Claudio Guedes Palaia**, brasileiro, casado, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.221-X SSP/SP e inscrito no CPF sob o nº 057.667.538-53, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (c) **SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.**, sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 02 – *Park Tower*, 4º Andar, Sala 4-E, Jardim Panorama, CEP 05676-120, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 09.171.236/0001-65, com seus atos constitutivos devidamente arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo – JUCESP sob o NIRE 35.221.801.919, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador, o Sr. **José Francisco Graziano**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 3.038.167-8 SSP/SP inscrito CPF sob o nº 024.924.318-00, residente e domiciliado



na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e (d) **JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA.** sociedade limitada, com sede na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, na Rua Domenico Perotti, nº 50, sala 31, Bairro de Vila Andrade, CEP 05704-080, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 11.286.851 /0001-69, com seus atos constitutivos arquivados na Junta Comercial do Estado de São Paulo sob o NIRE 35.223.497.001, neste ato representada na forma do seu Contrato Social, por seu administrador **ARNALDO STELLA CARDOSO**, brasileiro, comerciante, separado judicialmente, portador da Cédula de Identidade RG nº 12.730.752.SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 073.911.248-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

3. **Composição da mesa dirigente:** Presidente: Fernando Borin Graziano; e Secretária: Andressa de Souza Yoshino.

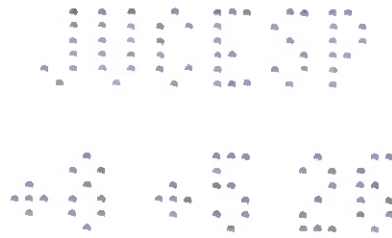
4. **Ordem do dia:** (i) deliberar sobre a reeleição dos diretores da Sociedade.

5. **Deliberações:** Os Sócios aprovaram, por unanimidade e sem quaisquer ressalvas:

5.1 Reeleger os diretores da Sociedade, nos termos do Parágrafo Primeiro do artigo Sétimo do Contrato Social, para um novo mandato de 02 (dois) anos, a contar da presente data, quais sejam:

- a) **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP, inscrito CPF/MF sob o nº 135.527.218-19, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120; e
- b) **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 222.873.598-18, residente e domiciliado na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, com escritório na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Edifício *Park Tower*, 4º andar, Jardim Panorama, CEP 05676-120.

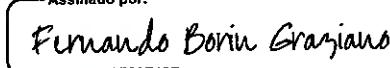
5.4. Os diretores reeleitos declaram, sob as penas da lei, que não estão impedidos de exercer a administração da Sociedade, por lei especial, ou condenados por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, contra a economia popular, a fé pública ou a propriedade, ou a pena criminal que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, nos termos do artigo 147, § 1º, da Lei 6.404/76.

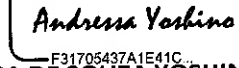


7. **Encerramento:** Por fim, nada mais havendo a ser tratado, a palavra foi concedida aos sócios e demais presentes, mas, como não houve manifestações, o presidente encerrou a reunião. Em seguida, foi lavrada a presente ata pelo secretário que, lida, foi aprovada por unanimidade e assinada por todos os presentes.

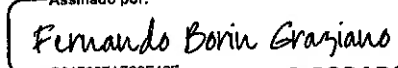
Embu das Artes, 16 de abril de 2026.

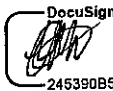
Mesa Dirigente:

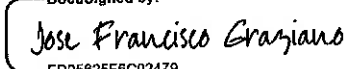
Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Presidente da Mesa

Assinado por:

ANDRESSA DE SOUZA YOSHINO
Secretário da Mesa

Sócios:

Assinado por:  Assinado por: 
C617637A726F48F... 24A524ED856F42E...
GRUPO COPABO S.A.
Por: Fernando Borin Graziano e Marcelo Borin Guedes Palaia
Sócia

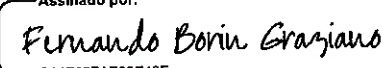
DocuSigned by:

245390B547514B3...
CLASAN PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: Antonio Claudio Guedes Palaia
Sócia

DocuSigned by:

FD95625F6C02479...
SUGRA PARTICIPAÇÕES LTDA.
Por: José Francisco Graziano
Sócia

Assinado por:

E2D0D066E1B348D...
JOALE EMPREENDIMENTOS E PARTICIPACOES LTDA
Por: Arnaldo Stella Cardoso
Sócia

Diretores Reeleitos:

Assinado por:

FERNANDO BORIN GRAZIANO
Diretor

Assinado por:

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
Diretor



Certificado de Conclusão

Identificação de envelope: 4174453E-2A79-4C24-93EC-C7BFE4B5F060

Assunto: Copabo Indústria - Ate de reeleição da Diretoria 2026-2028

Envelope fonte:

Documentar páginas: 3

Certificar páginas: 4

Assinatura guiada: Ativado

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

Fuso horário: (UTC-08:00) Hora do Pacífico (EUA e Canadá)

Assinaturas: 9

Rubrica: 12

Status: Concluído

Remetente do envelope:

Andressa Yoshino

AV VISCONDE DE SAO LEOPOLDO, 662 -

CENTRO

SANTOS, SP 11010-200

juridico@copabo.com.br

Endereço IP: 201.87.155.210

Rastreamento de registros

Status: Original

30/04/2026 11:06:34

Portador: Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Local: DocuSign

Eventos do signatário

Andressa Yoshino

juridico@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinatura

Assinado por:

Andressa Yoshino

F317C5437A1E41C

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:37:58

Visualizado: 30/04/2026 11:38:17

Assinado: 30/04/2026 11:38:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não oferecido através da DocuSign

Antonio Claudio Guedes Paiaia

claudio.paiaia@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

DocuSigned by:

245390954751453...

Adoção de assinatura: Desenhado no dispositivo

Usando endereço IP: 189.121.228.86

Assinado com o uso do celular

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:47:34

Assinado: 04/05/2026 05:47:50

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 04/05/2026 05:47:34

ID: 94a41ebb-15ec-4104-94c4-335841201c68

ARNALDO STELLA CARDOSO

ac@copabo.com.br

Diretor

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

ARNALDO STELLA CARDOSO

E2D0D086E1B348D...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 30/04/2026 11:40:18

Assinado: 30/04/2026 11:41:27

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 15/12/2025 12:12:38

ID: 6e4fce4f-c546-49f6-bba8-df2ac751a01c

Fernando Borin Graziano

fgraziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

Assinado por:

Fernando Borin Graziano

C617637A726F46F...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.87.155.210

Enviado: 30/04/2026 11:37:59

Visualizado: 30/04/2026 12:01:53

Assinado: 30/04/2026 12:02:12

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 30/04/2026 12:01:53

ID: e68f2f74-6085-4ba0-abfd-f8f3be53a3f6

Assinatura

Eventos do signatário

Jose Francisco Graziano

jose.graziano@copabo.com.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinatura

DocuSigned by:
Jose Francisco Graziano
FD95625F9C02479...

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 201.47.155.210

Registro de hora e data

Enviado: 30/04/2026 11:38:00

Reenviado: 04/05/2026 04:31:49

Visualizado: 04/05/2026 05:36:31

Assinado: 04/05/2026 05:37:08

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 27/03/2026 05:00:14

ID: 2b9dd149-6cc9-408a-a544-cf1c4dc5113e

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

mpalaia@copabo.com.br

Diretor

COpabo

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta
(Nenhuma)

Assinado por:
MARCELO BORIN GUEDES PALAIA
24A524ED856F42E

Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado

Usando endereço IP: 179.97.175.229

Enviado: 30/04/2026 11:38:01

Visualizado: 03/05/2026 14:48:14

Assinado: 03/05/2026 14:48:24

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 12/12/2025 11:13:26

ID: c3f506b8-ff9f-4941-8656-e3b57b8c6c1e

Eventos do signatário presencial	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de entrega do editor	Status	Registro de hora e data
Evento de entrega do agente	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega intermediários	Status	Registro de hora e data
Eventos de entrega certificados	Status	Registro de hora e data
Eventos de cópia	Status	Registro de hora e data
Eventos com testemunhas	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos do tabelião	Assinatura	Registro de hora e data
Eventos de resumo do envelope	Status	Carimbo de data/hora
Envelope enviado	Com hash/criptografado	30/04/2026 11:38:02
Entrega certificada	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:14
Assinatura concluída	Segurança verificada	03/05/2026 14:48:24
Concluído	Segurança verificada	04/05/2026 05:47:50
Eventos de pagamento	Status	Carimbo de data/hora
Termos de Assinatura e Registro Eletrônico		

previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

To request paper copies from COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to **withdraw** your consent, or you may;
- ii. send us an email to juridico@copabo.com.br and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process.

Required hardware and software

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA during the course of your relationship with COPABO INFRA - ESTRUTURA MARITIMA LTDA.



Ref.: 017_2026 – Licitação e Ad Negotia

PROCURAÇÃO

Outorgante: COPABO INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS TÉCNICO LTDA., sociedade limitada, com sede na Estrada Kaiko, nº 11, Galpão 03-B, Condomínio Industrial AFAM, Bairro Capim Guaçu, Município de Embu, Estado de São Paulo, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ do MF sob o nº 62.238.043/0001-67, representada por seus representantes legais, **Fernando Borin Graziano**, brasileiro, casado, advogado, portador da Cédula de Identidade RG nº 20.184.423-0 SSP/SP e inscrito no CPF do ME sob o nº 135.527.218-19, e-mail – fgraziano@copabo.com.br e **Marcelo Borin Guedes Palaia**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da cédula de identidade RG nº 28.631.037-5-SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob nº 222.873.598-18, e-mail – mpalaia@copabo.com.br, ambos com endereço comercial nesta Capital, com endereço comercial na Avenida Magalhães de Castro, nº 4.800, Torre 2 – Park Tower, 22º andar – Parte, Bairro do Jardim Panorama, CEP 05676-120.

Outorgado: **Moisés da Silva Firmo**, coordenador de licitações, portador da Cédula de Identidade RG nº 042.017.614-1 e inscrito no CPF sob o nº 027.883.587-25, com endereço profissional na Rua Salvador Ferrante, nº 530, Bairro Boqueirão, Curitiba, Estado do Paraná, CEP 81650-230.

Poderes: poderes de representar a Outorgante em todas modalidades de licitações perante a administração direta ou indireta, autarquias, repartições públicas, empresas públicas ou sociedades de economia mista, podendo retirar editais, se fazer representar em sessões públicas, ofertar lances ou cotações, manifestar intenção de interpor recurso ou declinar do direito de fazer uso do mesmo, requerer, impugnar, assinar proposta, ata de registro de Preços, assinar atas de sessões, todos em conformidade com a estratégia e orientação da Outorgante.

O outorgados declara que leu e que cumpre integralmente o Código de Ética e Conduta do Grupo, disponível em <https://www.copabo.com.br/compliance/>. O Outorgado está ciente de que, para a execução dos poderes previstos no presente instrumento, deverá observar as normas de prevenção à corrupção, especialmente a Lei nº 12.846/2013. Adicionalmente, se obriga a não dar, oferecer ou prometer qualquer bem de valor ou vantagem de qualquer natureza a agentes públicos ou a pessoas a eles relacionadas ou ainda quaisquer outras pessoas, empresas e/ou entidades privadas, com o objetivo de obter vantagem indevida, influenciar ato ou decisão ou direcionar negócios ilicitamente.

A procuração tem validade por 1 (um) ano, ficando automaticamente revogada a procuração 002_2026, isoladamente aos outorgados caso estes venham a se desligar do quadro de colaboradores, sócios, administradores ou prestadores de serviços da Outorgante ou de quaisquer empresas a ela coligadas, controladas, controladoras ou subsidiárias.

As partes declaram e concordam que a assinatura mencionada poderá ser efetuada em formato eletrônico pelo que reconhecem a veracidade, autenticidade, integridade, validade e eficácia deste substabelecimento e seus termos assinado pelas Partes por meio de certificados eletrônicos, ainda que sejam certificados eletrônicos não emitidos pela ICP-Brasil, nos termos do art. 10, § 2º, da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001 ("MP nº 2.200-2").

Embu das Artes/SP, 04 de março de 2026.

Assinado por:

24A524ED856F42F

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.

Marcelo Borin Guedes Palaia

Assinado por:

C617637A726F46F...

COPABO INDUSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.

Fernando Borin Graziano

PROCURAÇÃO

OUTORGANTE: COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA., empresa com sede no Município de Embu, na Capita de São Paulo, na Estrada do Kaiko, nº 11, galpão 03-B – Condomínio Industrial AFAM – Bairro Capim Guaçu, CEP 06843-195, inscrita no CNPJ/MF sob o nº. 62.238.043/0001-67, neste ato representada por seus Diretores, **MARCELO BORIN GUEDES PALAIA**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 28.631.037-5 SSP/SP e inscrito no CPF do MF sob o nº 222.873.598-18, e-mail: mpalaia@copabo.com.br, e **FERNANDO BORIN GRAZIANO**, brasileiro, casado, advogado, portador da cédula de identidade RG nº 20.184.423-0-SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob nº 135.527.218-19, e-mail: fgraziano@ctcinfra.com.br, ambos residentes e domiciliados nesta Capital, com endereço comercial na Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Torre 02, Park Tower – 22º Andar – Parte, Jardim Panorama, CEP: 05676-120.

OUTORGADOS: ARNALDO STELLA CARDOSO, brasileiro, separado judicialmente, empresário, portador da Cédula de Identidade RG nº. 12.730.732-SSP/SP e inscrito no CPF/ME sob o nº. 073.911.248-18, e-mail: ac@copabo.com.br, com endereço comercial nesta Capital, Avenida Magalhães de Castro, nº 4800, Edifício Park Tower, 22º andar, Jardim Panorama, São Paulo, SP, CEP 05676-120.

PODERES: confere poderes para, **SEMPRE EM CONJUNTO DE DOIS PARA ASSINATURAS DOS CONTRATOS (ÍTENS 1 E 2 ABAIXO) SENDO NECESSARIAMENTE DOIS DOS OUTORGADOS OU UM DOS OUTORGADOS EM CONJUNTO COM UM DOS REPRESENTANTES LEGAIS DA OUTORGANTE, EXCETO PARA CONTRATOS DE NATUREZA COMERCIAL E FORNECEDORES EM GERAL, OS QUAIS PODERÃO SER EXERCIDOS ISOLADAMENTE POR QUAISQUER DOS OUTORGADOS. E PARA OS DEMAIS ATOS ASSINANDO ISOLADAMENTE**, para: **1)** assinar contratos e termos de locação de imóveis, locação de equipamentos, locação de veículos, prestação de serviços em geral, comodato, mútuo, compra e venda de veículos, trabalhista, sublocação, subcontratação, financeiros, venda e compra, serviços, vendas e fornecimento em geral, todo e qualquer contrato ou termo necessário para o cumprimento das atividades e desempenho operacional da outorgante; **2)** gerir e administrar os negócios e interesses da outorgante; podendo para tanto tratar de todos os assuntos que lhe são concernentes, judicial ou extrajudicialmente, gerar negócios dentro do ramo em que a mesma se dedica, vender e comprar mercadorias; efetuar cobranças amigáveis e judiciais, assinar cartas, contratos e quaisquer outros documentos de interesse da outorgante; impetrar concordatas; requerer em juízo ou fora dele, propondo ações e defendendo os interesses da outorgante; admitir, demitir, advertir e suspender empregados, conceder férias, baixar instruções e ordens de serviço, poderá assinar peças contábeis e relação de faturamento; **3)** representá-la nas Repartições Públicas e Autarquias Federais, Estaduais, Municipais, Prefeituras, Leilões, Tabelionatos, assinar plantas, memoriais descritivos, livros em cartórios em geral, INSS, DSV, DETRAN, VIVO, ANATEL, EMBRATEL, suas subsidiárias, bem como em quaisquer outras Companhias Telefônicas, concessionárias de Serviços públicos de gás, água, luz, Companhias de Seguros, Secretaria da Receita Federal, Justiça do Trabalho, Ministério do Trabalho, Justiça Federal e Justiça Estadual, onde poderá nomear prepostos, para dirimir questões trabalhistas, Delegacia Regional do Trabalho, Junta Comercial, Secretarias, Registros de Comércio, Sindicatos, Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, retirando suas correspondências e vales postais em geral, registrados com ou sem valor, Consulados, Embaixadas e em demais pessoas físicas

e jurídicas de direito público e privado, e, em quaisquer de suas seções, órgãos e departamentos, requerer, alegar, promover e assinar tudo o que mister se torne, prestar provas e declarações, juntar e retirar papéis e documentos, ter vista em processos, acompanhando-os até final decisão, pagar impostos, taxas, multas, emolumentos, dar e aceitar recibos e quitações; e **4)** poderes da cláusula “*ad-judicia*” para o foro em geral, em qualquer Juízo, Instância ou Tribunal, e os poderes especiais para confessar, desistir, transigir, firmar compromissos ou acordos, receber notificações, intimações e citações; pagar impostos, taxas, emolumentos e contribuições, dar e aceitar recibos e quitações; enfim, praticar todos os demais atos necessários ao bom e fiel desempenho do presente mandato, podendo substabelecer.

O presente mandato terá validade de 1 (um) ano, a contar desta data, ficando automaticamente revogado, caso o outorgado venha a se desligar do quadro de colaboradores, sócios/acionistas, administradores ou prestadores de serviços da Outorgante ou de quaisquer empresas a ela coligadas, controladas, controladoras ou subsidiárias.

INTEGRIDADE: Os Outorgados declaram que leram e que cumprem integralmente o Código de Ética e Conduta do Grupo 3BGP, disponível em <https://www.copabo.com.br/compliance/>. Os Outorgados estão cientes de que, para a execução dos poderes previstos no presente instrumento, deverão observar as normas de prevenção à corrupção, especialmente a Lei nº 12.846/2013. Adicionalmente, se obrigam a não dar, oferecer ou prometer qualquer bem de valor ou vantagem de qualquer natureza a agentes públicos ou pessoas a eles relacionadas, ou, ainda, quaisquer outras pessoas, empresas e/ou entidades privadas, com o objetivo de obter vantagem indevida, influenciar ato ou decisão ou direcionar negócios ilicitamente.

As partes declaram e concordam que a assinatura mencionada poderá ser efetuada em formato eletrônico. As Partes reconhecem a veracidade, autenticidade, integridade, validade e eficácia desta procuração e seus termos assinado pelas Partes por meio de certificados eletrônicos, ainda que sejam certificados eletrônicos não emitidos pela ICP-Brasil, nos termos do art. 10, § 2º, da Medida Provisória nº 2.200-2, de 24 de agosto de 2001 (“MP nº 2.200-2”).

**MARCELO
BORIN
GUEDES
PALAIA:22287
359818**

Assinado de forma
digital por MARCELO
BORIN GUEDES
PALAIA:2228735981
Dados: 2025.07.04
16:15:16 -03'00'

São Paulo/SP, 07 de julho de 2025.

**FERNANDO BORIN
GRAZIANO:13552
721819**

Assinado de forma digital
por FERNANDO BORIN
GRAZIANO:13552721819
Dados: 2025.07.07 15:42:53
-03'00'

**COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.**

Marcelo Borin Guedes Palaia

**COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS
TÉCNICOS LTDA.**

Fernando Borin Graziano



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.095

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.1			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2133.6-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 600 (2x300)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça	EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon					
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2133,6	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.095

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Malha de aço						
Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:39 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: TQ2Y6-6KEDZ-NZL3R-CTZ9X

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

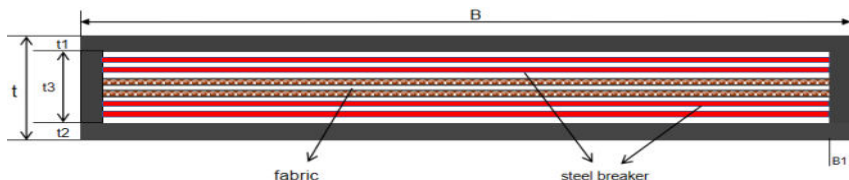
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/TQ2Y6-6KEDZ-NZL3R-CTZ9X>

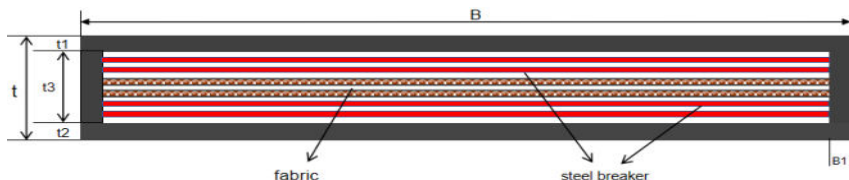
Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.1		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2133.6-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 600 (2x300)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns					
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric					2
Belt weight, approx.	kg/m				86
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤	15	
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion:ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±	25	
Elongation at break		%	±	25	
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤	DIN-K	
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			

CATALOG

ITEM 1.2		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 440 (2x220)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass		EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns			
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric				2	
Belt weight, approx.		kg/m		86	
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤		15
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion:ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±		25
Elongation at break		%	±		25
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤		DIN-K
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.094

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.2			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 440 (2x220)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça		EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon				
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.094

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:38 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 9AP5V-THP87-77E2M-8RPTQ

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

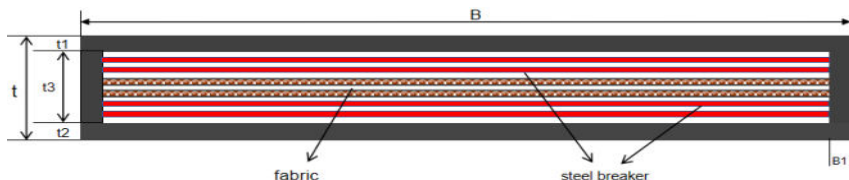
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/9AP5V-THP87-77E2M-8RPTQ>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.3		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 235 (1x235)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass		EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns			
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric				2	
Belt weight, approx.		kg/m		86	
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤	15	
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±		25
Elongation at break		%	±		25
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤		DIN-K
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.093

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.3			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 235 (1x235)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça		EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon				
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.093

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:38 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 5PKZP-KM8ZZ-H73FE-MHAYP

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

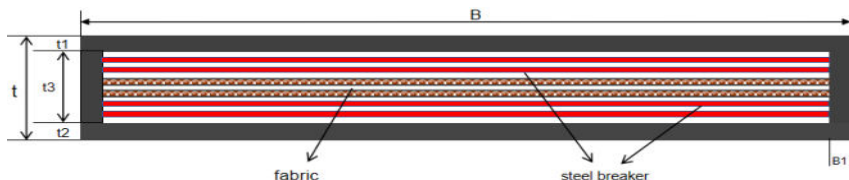
Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/5PKZP-KM8ZZ-H73FE-MHAYP>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

CATALOG

ITEM 1.4		Supplier: CMH Conveyor Tag: Date: 02/06/2026			
Belt construction					
					
Belt type:		EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G - TOTAL LENGTH (m): 245 (1x245)			
Properties		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Carcass		EP — polyester warp yarns / nylon fill (weft) yarns			
Carcass breaking strength	Kgf	Kgf/cm	≥	400	
Carcass allowable tension	Kgf	Kgf/cm	≥	40	
Number of Fabric				2	
Belt weight, approx.		kg/m		86	
Dimensions		Standard - DIN 22102 and ISO 14890			
Belt width	B	mm		ISO 14890	2133,6 ± 1%
Belt thickness	t	mm		ISO 7590	20
Thickness of top cover	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2
Thickness of bottom cover	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2
Width of molded edges	B1	mm	≤		15
Adhesion values					
Adhesion: top cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: bottom cover		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5
Adhesion: ply to ply		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7
Cover rubber					
Rubber grade				ISO 340	DIN K
Tensile strength		N/mm²	≥	ISO 37	15
Elongation at break		%	≥	ISO 37	450
Abrasion		mm³	≤	ISO 4649	200
Hardness		Shore A	± 5	ISO 868	70
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2
Tension Strength		%	±		25
Elongation at break		%	±		25
Tear resistance		Kgf/cm	min.	ISO 34-1	15
Flame persistence Property			≤		DIN-K
Electrical Resistance Top and Bottom cover		Ω	≤	EN ISO 284	3×10 ⁸
Ozon resistance stat. 48 h - 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0
Oil resistance		%		ISO1817	OK
Steel Mesh					
Steel mesh type					BN800RE
Steel mesh Layer					4
Construction					3*0.6
Cable breaking strength					1825N
Spacing (pitch)					2,9
Final thickness					1,29
Fabric Skim					
Specific density		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,3
Tensile strength		N/mm²		ISO 37	8
Elongation at break		%		ISO 37	400
Tear resistance		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15
Remarks		Operating temperature 70°C — steel mesh construction			



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.092

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –
CATÁLOGO –

ITEM 1.4			Fornecedor: CMH Etiqueta da esteira: Data: 06/02/2026			
Estrutura da esteira [Consta imagem: tecido aparador de aço]						
Tipo de esteira: EP400/2-2100-3.2+3.2 DIN K+G – COMPRIMENTO TOTAL (m): 245 (1x245)						
Propriedades		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Carcaça	EP – fios de urdume de poliéster/fios de preenchimento (trama) de náilon					
Resistência à ruptura da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		400	
Tensão permitida da carcaça	Kgf	Kgf/cm	≥		40	
Número de tecidos					2	
Peso aprox. da esteira		Kg/m			86	
Dimensões		Norma – DIN 22102 e ISO 14890				
Largura da esteira	B	mm		ISO 14890	2100	± 1%
Espessura da esteira	t	mm		ISO 7590	20	
Espessura da cobertura superior	t1	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Espessura da cobertura inferior	t2	mm	≥	ISO 7590	3,2	
Largura das extremidades moldadas	B1	mm	≤		15	
Valores de adesão						
Adesão: cobertura superior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: cobertura inferior		Kgf/cm	≥	ISO 8094	5	
Adesão: camada a camada		Kgf/cm	≥	ISO 7623	7	
Borracha de cobertura						
Grau da borracha				ISO 340	DIN K	
Resistência à tensão		N/mm²	≥	ISO 37	15	
Alongamento na ruptura		%	≥	ISO 37	450	
Abrasão		mm³	≤	ISO 4649	200	
Dureza		Shore A	± 5	ISO 868	70	
Densidade específica		g/cm³	± 0,05	ISO 2781	1,2	
Resistência à tensão		%	±		25	
Alongamento na ruptura		%	±		25	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	mín.	ISO 34-1	15	
Persistência de chama Propriedade			≤		DIN-K	
Resistência elétrica coberturas superior e inferior		Ω	≤	EN ISO 284	3 x 10 ⁸	
Resistência ao ozônio est. 48 h – 50 pphm		Step		ISO 1431-1	0	
Resistência a óleo		%		ISO 1817	OK	
Malha de aço						



REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Av. Bernardo Vieira de Melo nº 4937, AP-1025 - Candeias - Jaboatão dos Guararapes (PE) CEP: 54450-020

Telefone/Phone/Whatsapp +55 (11) 98784 1006 - (81) 92001-2614 - e-mail.dari.zhbanova@gmail.com

TRADUÇÃO Nº. AT-25.092

LIVRO Nº.250

PÁGINA Nº. 002

Tipo de malha de aço					BN800RE	
Camada da malha de aço					4	
Estrutura					3*0,6	
Resistência à ruptura do fio					1825N	
Espaçamento (passo)					2,9	
Espessura final					1,29	
Camada de tecido						
Densidade específica		g/cm ³	± 0,05	ISO 2781	1,3	
Resistência à tensão		N/mm ²		ISO 37	8	
Alongamento na ruptura		%		ISO 37	400	
Resistência à rasgo		Kgf/cm	≥	ISO 34-1	15	
Observações	Temperatura de operação de 70 °C – estrutura da malha de aço					

=====

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.Em 08 de junho de 2026.

Emolumentos de acordo com a lei.



Assinado digitalmente por:
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA
CPF: ***.770.758-**
Certificado emitido por AC Certisign RFB G5
Data: 09/06/2026 17:26:39 -03:00





MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 2RHQ2-HDQ33-PP4ED-5U5ZQ

Esse documento foi assinado pelos seguintes signatários nas datas indicadas (Fuso horário de Brasília):

✓ ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA (CPF ***.770.758-**) em 09/06/2026
17:26 - Assinado com certificado digital ICP-Brasil

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate/2RHQ2-HDQ33-PP4ED-5U5ZQ>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://asp.assinaturasempapel.com.br/validate>

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBLETON DAUNT

8100-0

394F7532

POLGAR DIREITO

ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

NÃO PLASTIFICAR

VÁLIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 20.184.423-0 2 via DATA DE EXPEDIÇÃO 09/06/2017

NOME

FERNANDO BORIN GRAZIANO

FILIAÇÃO

JOSE FRANCISCO GRAZIANO
SUELI TERESA BORIN GRAZIANO

NATURALIDADE

S.PAULO - SP

DATA DE NASCIMENTO

20/07/1970

DOC ORIGEM

SÃO PAULO-SP BELA VISTA CN:LV.A288/FLS.161 /N.300352

CPF

135527218/19

ASSINATURA DO DIRETOR

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

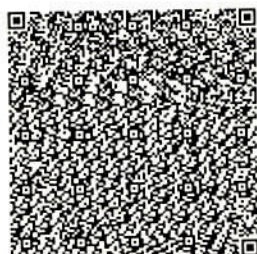


Foto (online)

Serie: B-893
064.349-X



Serie: B-893
064.349-X



**DECLARAÇÃO DE ATENDIMENTO ÀS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E NORMAS
REGULAMENTADORAS**

LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA**, ,
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina**, em atendimento ao item
14.5, que:

1. Os produtos/equipamentos ofertados atendem integralmente às especificações técnicas exigidas no **Capítulo 3 – Especificações Técnicas** do referido edital.
2. Para os requisitos cujas informações não constam expressamente nos catálogos, manuais, fichas técnicas ou demais documentos emitidos pelo fabricante, a COPABO declara que os produtos ofertados cumprem integralmente as características, desempenhos, capacidades, dimensões, materiais construtivos e demais exigências técnicas estabelecidas no edital.
3. Os produtos/equipamentos ofertados atendem às normas técnicas, regulamentadoras e de segurança aplicáveis ao objeto da contratação, conforme exigido no Capítulo 3 do Edital nº 407/2026, incluindo aquelas expressamente mencionadas no instrumento convocatório, bem como outras normas pertinentes ao fornecimento, fabricação, qualidade, segurança operacional e desempenho do objeto.
4. A empresa compromete-se a fornecer, quando solicitado pela APPA, documentação complementar, laudos, certificados, relatórios de ensaio, declarações do fabricante ou quaisquer outros documentos que comprovem o atendimento às especificações e normas exigidas.
5. A presente declaração é firmada sob as penas da lei, assumindo a declarante total responsabilidade pela veracidade das informações prestadas.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

DECLARAÇÃO

LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, ,**
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –**
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, para fins de cumprimento
do item **14.3.1 do Termo de Referência**, que a **Declaração Técnica** fornecida pelo
Terminal Exportador do Guarujá , onde fornecemos **Correia de Cobertura com**
as mesmas especificações técnicas exigidas , encontra-se em pleno
funcionamento até a presente data.

Declara, ainda, que a referida correia está sujeita a quaisquer diligências,
inspeções ou verificações que este Porto julgar necessárias para a comprovação
de seu desempenho e conformidade.

Por ser expressão da verdade, firmamos a presente declaração.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

**DECLARAÇÃO DE ATENDIMENTO ÀS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E NORMAS
REGULAMENTADORAS**

**LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026**

A **COPABO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA, ,**
DECLARA, para fins de participação no **Edital nº 407/2026 da APPA –**
Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, em atendimento ao item
14.5, que:

1. Os produtos/equipamentos ofertados atendem integralmente às especificações técnicas exigidas no **Capítulo 3 – Especificações Técnicas** do referido edital.
2. A COPABO declara que os produtos ofertados cumprem integralmente as características, desempenhos, capacidades, dimensões, materiais construtivos e demais exigências técnicas estabelecidas no edital.
3. Os produtos/equipamentos ofertados atendem às normas técnicas, regulamentadoras e de segurança aplicáveis ao objeto da contratação, conforme exigido no Capítulo 3 do Edital nº 407/2026, incluindo aquelas expressamente mencionadas no instrumento convocatório, bem como outras normas pertinentes ao fornecimento, fabricação, qualidade, segurança operacional e desempenho do objeto.
4. A empresa compromete-se a fornecer, quando solicitado pela APPA, documentação complementar, laudos, certificados, relatórios de ensaio, declarações do fabricante ou quaisquer outros documentos que comprovem o atendimento às especificações e normas exigidas.
5. A presente declaração é firmada sob as penas da lei, assumindo a declarante total responsabilidade pela veracidade das informações prestadas.

Por ser expressão da verdade, firma-se a presente.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO

SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA

INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBELTON DAUNT

8100-0

POLEGAR DIREITO

PROIBIDO PLASTIFICAR

ASSINATURA DO TITULAR

3728-011147

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 12.730.732-1

DATA DE EXPEDIÇÃO 09/ABR/2014

NOME ARNALDO STELLA CARDOSO

FILIAÇÃO RUBENS CARDOSO

E VILMA STELLA CARDOSO

NATURALIDADE S. PAULO - SP

DATA DE NASCIMENTO 25/ABR/1964

DOC ORIGEM SÃO PAULO-SP

JARDIM PAULISTA

CC: LV.B043/FIS.0287/N.012748

CPF 073911248/18

177 Delegado Divisionário de Polícia IIRCD-SSPSP

Assinatura do Diretor

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

PROIBIDO PLASTIFICAR

443-074030

CARTEIRA DE IDENTIDADE

ASSINATURA

POLEGAR DIREITO

ESTADO DE SÃO PAULO

SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA

INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GIMBLETON DAUNT

8100-0

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 28.631.037-5 DATA DE EXPEDIÇÃO 08/MAR/2007

NOME MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

FILIAÇÃO ANTONIO CLAUDIO GUEDES PALAIA

E SANDRA MARIA APARECIDA BORIN GUEDES PALAIA

NATURALIDADE S. PAULO - SP DATA DE NASCIMENTO 11/NOV/1981

DIG. ORIGEM SÃO PAULO-SP

CERQUEIRA CESAR

CN: LV.A160/FLS.62V /N.095699

CPF 222873598/18

21 Delegado Divisionário

CARLOS ANTONIO G. DA ASSINATURA DO DIRETORIA HIRGD.SSP.SP

LEI N° 116 DE 29/08/83

MINISTÉRIO DA FAZENDA

Secretaria da Receita Federal

CPF - CADASTRO DE PESSOAS FÍSICAS

Nome MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

Nº de Inscrição 222873598-18

Data do Nascimento 11/11/81

SERVO

Este documento é o comprovante de inscrição no CADASTRO DE PESSOAS FÍSICAS - CPF, vedada a exigência por terceiros, salvo nos casos previstos na Legislação vigente.

Assinatura

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

VÁLIDO EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

Emitido em : 18/11/99

CARTEIRA DE IDENTIDADE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA DEFESA
EXÉRCITO BRASILEIRO
SERVIÇO DE IDENTIFICAÇÃO DO EXÉRCITO
Lei 3.089, de 08 Jan 16 e Lei 7.116, de 29 Ago 83



NR REG. E DATA

042017614-1

(22 Mar 93)

TS. FRD
A POS

CPF
027.883.587-25

VALIDADE
INDETERMINADA

PREC / CP
12-2459691

PARTENÇA

MOISÉS DA SILVA FIRMO

1º Sargento de Comunicações

Moisés da Silva Firmo

ASSINATURA
DO PORTADOR

FE PÚBLICA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL DEC. 34.155 DE 12 Out 53

AFILIAÇÃO

JOÃO TEIXEIRA FIRMO
SONIA MARIA DA SILVA FIRMO

LOCAL E DATA DE NASCIMENTO

Angra dos Reis - RJ - BRASIL - 24Out72

RIC -XXX-

PIS/PASEP

-XXX-

PROM

D.O.U. /01Jun09

CNH 146349733

T. ELEITOR

17100782208

FD

E-3333 / V-2322

DOCUMENTO DE ORIGEM

Reg Cas nº 41544, Cart 11ª Circ do Rio de Janeiro-RJ, Lv B-103, Fl 037, Exp 02 Dez 93.

LOCAL E DATA

Manaus - AM, 09 Set 2011.

PELUGAR



WILSON VITOR DO NASCIMENTO - 1º Ten

CH GR 17

Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-6

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhelt.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhchina.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhbell.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhbell.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 977

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-224.422/26

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Declaração de Conformidade Técnica (Inglês) –

Para: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. –

CNPJ: 62.238.043/0001-6 –

Ref.: Declaração de Conformidade Técnica – EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G –

A China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd. – CMH, na qualidade de fabricante e fornecedora da esteira transportadora, declara, para todos os devidos fins, que o produto a ser fornecido cumpre os requisitos exigidos nos documentos de licitação.

Especialmente em relação à resistência ao rasgo, declaramos que a esteira transportadora a ser fabricada cumprirá o requisito mínimo de resistência ao rasgo de 15 kgf/cm, de acordo com a especificação técnica pedida.

Referida conformidade é comprovada por meio de ensaios técnicos e inspeções realizados durante os processos de fabricação e controle de qualidade, garantindo total cumprimentos dos requisitos técnicos aplicados.

Sem mais comentários, emitimos a presente declaração para todos os devidos fins.

Nome: [Consta assinatura] –

Título: Gerente-Geral de Mercado Internacional –

E-mail: peter.zhu@cmhbelt.com –

Telefone: +86 139 1769 7081 –

Endereço: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, cidade de Yangzhou, província de Jiangsu, China –

Data: 27 de maio de 2025 –

[Consta carimbo em inglês e idioma estrangeiro da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

[Consta teor em idioma estrangeiro] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 02 de junho de 2026



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público



RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc. Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=cdc01b64-e8ba-4678-9b3c-dbd7196b7bf2>

Chave de acesso: cdc01b64-e8ba-4678-9b3c-dbd7196b7bf2



Hash do documento

bc215da300738c466841df3b12abe0bb9b7800c0985d61c598b30c2199c61029

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-06-2026, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/06/2026 15:52:53
UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: Longitude:

IP: 179.111.84.96



Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validade jurídica assegurada conforme
MP 2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 977

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-224.423/26

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Declaração de Conformidade Técnica (Inglês) –

Para: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. –

CNPJ: 62.238.043/0001-67 –

Ref.: Declaração de Conformidade Técnica – EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

A China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd. – CMH, na qualidade de fabricante e fornecedora da esteira transportadora, declara, para todos os devidos fins, que o produto a ser fornecido cumpre os requisitos exigidos nos documentos de licitação.

Especialmente em relação à resistência ao rasgo, declaramos que a esteira transportadora a ser fabricada cumprirá o requisito mínimo de resistência ao rasgo de 15 kgf/cm, de acordo com a especificação técnica pedida.

Referida conformidade é comprovada por meio de ensaios técnicos e inspeções realizados durante os processos de fabricação e controle de qualidade, garantindo total cumprimentos dos requisitos técnicos aplicados.

Sem mais comentários, emitimos a presente declaração para todos os devidos fins.

Nome: [Consta assinatura] –

Título: Gerente-Geral de Mercado Internacional –

E-mail: peter.zhu@cmhbelt.com –

Telefone: +86 139 1769 7081 –

Endereço: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, cidade de Yangzhou, província de Jiangsu, China –

Data: 27 de maio de 2025 –

[Consta carimbo em inglês e idioma estrangeiro da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

[Consta teor em idioma estrangeiro] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 02 de junho de 2026



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público



RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc. Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=dd79eea2-efc0-45df-ad38-6cb7a89c8e81>

Chave de acesso: dd79eea2-efc0-45df-ad38-6cb7a89c8e81



Hash do documento

765866b7ba525b80c0753389e2153e79dc56be926a78cb874e2d9d01040c2b89

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-06-2026, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/06/2026 15:52:59
UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: Longitude:

IP: 179.111.84.96



Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validade jurídica assegurada conforme
MP 2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.

PROPOSTA

LICITAÇÃO ELETRONICA Nº 407/2026 – APPA À APPA

OBJETO: Aquisição, através de Sistema de Registro de Preços, de correias de cobertura em atendimento às necessidades de manutenção dos Corredores de Exportação Leste e Oeste da Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, por um período de 12 (doze) meses.

A empresa COPABO COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS E INDUSTRIAIS LTDA com sede na cidade de São Paulo à Estrada Kaiko Galpão 003B , Embu da Artes Nº 11, CEP 06.843-195, TELEFONE : 11- 3741-6041 ou cel :041-996400800 ,com CNPJ/MF 62.238.043/0001-67, e e-mail: moises.firno@copabo.com.br, propõe a APPA a execução do objeto da Licitação supra-referenciada, tudo em conformidade com o Edital, Condições Gerais de Contratos e Elementos Técnicos Instrutores da Licitação.

O valor proposto é de **R\$ 7.988.656,92 (Setemilhõesnovecentoseoitentaeoitomilseiscentosecinquentaeseisreais e noventa e dois centavos).**

O prazo de validade da Proposta será de, no mínimo, **90 dias** , contados da entrega da proposta da licitação.

Se vencedora da licitação, assinará o Contrato Administrativo, na qualidade de representante legal, o

(a) Sr. (a)**ARNALDO STELLA CARDOSO**_portador (a) do C.P.F. **073.911.248-18** RG **12.730.732-1**

Endereço: **AV MAGALHAES DE CASTRO,4800 – CIDADE JARDIM – SÃO PAULO / SP CEP 05676-120**

Declaramos que: Cumprimos plenamente todos os requisitos de habilitação além de manifestarmos pelo conhecimento e aceitação de todas as condições estabelecidas neste Edital; Conforme Edital nosso prazo de entrega será de 90 dias.



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO +EPI VALOR UNITÁRIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.1	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2133,6- 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 84" ● LARGURA: 84" ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 300 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.489.200,00 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.585.998,00	3.171.996,00
1,2	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 220 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.081.511,20 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.151.809,43	2.303.618,86



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.3	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 235 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.155.250,60 +6,5% IPI Valor Unitario 1.230.341,89	1.230.341,89
1.4	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 245 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sust. lateral	1.204.413,31 +6,5% IPI Valor Unitario 1.282.700,17	1.282.700,17

VALOR TOTAL LOTE = R\$7.988.656,92



Av. Magalhães de Castro, 4800 – Torre Park Tower - 4º Andar - São Paulo SP – CEP: 05676-120
Tel.: 11-3741-6650 - www.copabo.com.br - copabo@copabo.com.br

As quantidades acima são uma estimativa. A Portos do Paraná fará as solicitações conforme a necessidade, não estando obrigada a utilizar toda quantidade estimada de acordo com o edital termo de referência e seus anexos.

Exequibilidade e Garantia:

Declara que sua proposta é exequível e se compromete a manter, durante a execução do contrato, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas. O prazo de garantia será de 01 (um) ano, contra defeitos de fabricação e/ou falhas, exceto em casos de uso impróprio.

Todas as despesas de conserto, peças, transporte, mão de obra e manutenção durante a garantia correrão por conta da CONTRATADA.

O prazo da garantia contará da entrega definitiva no local indicado pela CONTRATANTE.

São Paulo – SP, 09 de junho de 2026.

Documento assinado digitalmente
 **MOISES DA SILVA FIRMO**
Data: 09/06/2026 19:24:38-0300
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

MOISÉS DA SILVA FIRMO – CPF 027.883.587-25

COORD DE LICITAÇÕES DA COPABO





JING RU CHIU 邱静如

TRADUTORA PÚBLICA E INTÉRPRETE COMERCIAL
CHINÊS - PORTUGUÊS 法定中葡文公证及商业翻译

圣保罗州商会注册号 MATRÍCULA NA JUCESP: N° 1874

E-MAIL : luzdayi1007@gmail.com

TEL(电话) : (11)98453-6479 / (11)3329-9266 / (11) 953835410

Endereço de escritório : Av. Senador Queiróz, 279, 7º andar, sala 76, Santa Efigênia, São Paulo-SP

CEP:01026-001 (办公室地址: Senador Queiróz 大道 279 号 7 楼 76 室 接近 25 街-Luz 地铁站)

T89347

L393

F016

Eu, JING RU CHIU, tradutora pública e intérprete comercial, certifico que me foi apresentado, nesta data, um documento na forma digitalizada de certificado, e redigido em idioma chinês, com finalidade de traduzi-lo para o vernáculo, o que faço em razão do meu ofício e nos seguintes termos:

Certificado de Credenciamento de Qualificação de Instituição de Inspeção e Testes

Nº: 220000004600

Nome: Centro de Testes da Universidade de Yangzhou

Endereço: Nº 48, Rua Wenhui leste, Distrito de Hanjiang, Cidade de Yangzhou, Província de Jiangsu (225000)

Após análise, verificou-se que esta instituição possui as condições e capacidades básicas exigidas pelas leis e regulamentos administrativos nacionais pertinentes, sendo, portanto, aprovada. Está autorizada a emitir ao público dados e resultados com valor comprobatório, motivo pelo qual este certificado é concedido. O credenciamento de qualificação inclui a certificação metrológica de instituições de inspeção e testes.

As capacidades de inspeção e teste e os signatários autorizados constam nos anexos deste certificado.

A responsabilidade legal pelos relatórios ou certificados de inspeção e teste emitidos externamente por esta instituição é assumida pela Universidade de Yangzhou.

Marca autorizada para uso:

[Consta marca MA]

Data de emissão: 13 de abril de 2022

Validade até: 12 de abril de 2028

Órgão emissor: [consta carimbo da Comissão Nacional de Administração de Certificação e Credenciamento da China]

Este certificado é supervisionado e emitido sob a autoridade da Comissão Nacional de Administração de Certificação e Credenciamento da China, sendo válido em todo o território da República Popular da China.

[Consta carimbo da Universidade de Yangzhou – Centro de Teste]

[Consta assinatura d Wang Ming]

NADA MAIS, dou fé e firmo o presente

São Paulo, 10 de junho de 2026

JING RU CHIU

Tradutora Pública



Este documento foi assinado digitalmente por JING RU CHIU
Para verificar a assinatura acesse o link a seguir:
<https://www.qrassinaturas.com.br/CheckPadesRest?c=NDYU-R449-U94T-GEQJ>



TERMO DE GARANTIA

LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026

FORNECEDORA: COPABO COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

TERMO DE GARANTIA DE FORNECIMENTO

A **COPABO COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, inscrita no CNPJ sob nº **62.238.043/0001-67**, com sede na cidade de São Paulo/SP, neste ato representada por seu representante legal, declara e garante, para os devidos fins, que a **Correia de Cobertura** fornecida em atendimento à **Licitação APPA – SAP nº 1000000407, Pregão Eletrônico nº 407/2026**, atende às especificações técnicas exigidas no edital, proposta comercial apresentada e demais documentos contratuais aplicáveis.

1. Objeto da Garantia

A presente garantia abrange a Correia de Cobertura fornecida pela CONTRATADA, assegurando que o produto:

- É novo e de primeira qualidade;
- Foi fabricado de acordo com normas técnicas aplicáveis;
- Está livre de defeitos de fabricação, materiais ou montagem;
- Atende às características técnicas exigidas no processo licitatório.

2. Prazo de Garantia

A CONTRATADA concede garantia mínima de **12 (doze) meses**, contados a partir da data do recebimento definitivo do material pela APPA, ou prazo superior previsto pelo fabricante, caso aplicável.

3. Cobertura da Garantia

Durante o período de garantia, a CONTRATADA compromete-se a reparar, substituir ou fornecer novo material, sem quaisquer ônus para a APPA, caso sejam

constatados defeitos de fabricação ou não conformidades atribuíveis ao produto fornecido.

A substituição ou correção ocorrerá dentro dos prazos estabelecidos no edital, contrato ou, na ausência destes, em prazo razoável acordado entre as partes.

4. Exclusões

A garantia não cobre danos decorrentes de:

- Uso inadequado ou em desacordo com as recomendações técnicas;
- Acidentes, negligência ou intervenção de terceiros;
- Alterações ou modificações realizadas sem autorização do fabricante ou fornecedor;
- Desgaste natural decorrente da utilização normal do produto.

5. Responsabilidade da Fornecedora

A CONTRATADA responsabiliza-se pela qualidade e desempenho do material fornecido durante todo o período de garantia, comprometendo-se a prestar o suporte necessário para solução de eventuais não conformidades identificadas.

6. Disposições Finais

O presente Termo de Garantia é emitido para fins de atendimento às exigências da **Licitação APPA – SAP nº 1000000407, Pregão Eletrônico nº 407/2026**, integrando a documentação de fornecimento do objeto contratado.

Por ser expressão da verdade, firma-se o presente Termo.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO

SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA

INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GUMBLETON DAUNT

8100-0

POLEGAR DIREITO

PROIBIDO PLASTIFICAR

ASSINATURA DO TITULAR

3728-011147

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 12.730.732-1

DATA DE EXPEDIÇÃO 09/ABR/2014

NOME ARNALDO STELLA CARDOSO

FILIAÇÃO RUBENS CARDOSO

E VILMA STELLA CARDOSO

NATURALIDADE S. PAULO - SP

DATA DE NASCIMENTO 25/ABR/1964

DOC ORIGEM SÃO PAULO-SP

JARDIM PAULISTA

CC: LV.B043/FIS.0287/N.012748

CPF 073911248/18

177 Delegado Divisionário de Polícia IIRCD-SPSP

Assinatura do Diretor

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

PROIBIDO PLASTIFICAR

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SÃO PAULO

SECRETARIA DA SEGURANÇA PÚBLICA

INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO RICARDO GIMBLETON DAUNT

8100-0

443-074030

CARTEIRA DE IDENTIDADE

POLEGAR DIREITO

8100-0

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL 28.631.037-5

DATA DE EXPEDIÇÃO 08/MAR/2007

NOME MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

FILIAÇÃO ANTONIO CLAUDIO GUEDES PALAIA

E SANDRA MARIA APARECIDA BORIN GUEDES PALAIA

NATURALIDADE S. PAULO - SP

DATA DE NASCIMENTO 11/NOV/1981

DIG. ORIGEM SÃO PAULO-SP

CERQUEIRA CESAR

CN: LV.A160/FLS.62V /N.095699

CPF 222873598/18

21 Delegado Divisionário

CARLOS ANTONIO G. DA ASSINATURA DO DIRETORIA HIRGD.SSP.SP

LEI N° 7.116 DE 29/08/83

MINISTÉRIO DA FAZENDA

Secretaria da Receita Federal

CPF - CADASTRO DE PESSOAS FÍSICAS

Nome MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

Nº de Inscrição 222873598-18

Data do Nascimento 11/11/81

11/11/81

Este documento é o comprovante de inscrição no CADASTRO DE PESSOAS FÍSICAS - CPF, vedada a exigência por terceiros, salvo nos casos previstos na Legislação vigente.

Assinatura

MARCELO BORIN GUEDES PALAIA

SERVO

VÁLIDO EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

Emitido em : 18/11/99

CARTEIRA DE IDENTIDADE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA DEFESA
EXÉRCITO BRASILEIRO
SERVIÇO DE IDENTIFICAÇÃO DO EXÉRCITO
Lei 3.089, de 08 Jan 16 e Lei 7.116, de 29 Ago 83



NR REG. E DATA

042017614-1

(22 Mar 93)

TS. FRD
A POS

CPF
027.883.587-25

VALIDADE
INDETERMINADA

PREC / CP
12-2459691

PARTENÇA

MOISÉS DA SILVA FIRMO

1º Sargento de Comunicações

Moisés da Silva Firmo

ASSINATURA
DO PORTADOR

FE PÚBLICA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL DEC. 34.155 DE 12 Out 53

AFILIACAO

JOÃO TEIXEIRA FIRMO
SONIA MARIA DA SILVA FIRMO

LOCAL E DATA DE NASCIMENTO

Angra dos Reis - RJ - BRASIL - 24Out72

RIC -XXX-

PIS/PASEP

-XXX-

PROM

D.O.U. /01Jun09

CNH 146349733

T. ELEITOR

17100782208

FD

E-3333 / V-2322

DOCUMENTO DE ORIGEM

Reg Cas nº 41544, Cart 11ª Circ do Rio de Janeiro-RJ, Lv B-103, Fl 037, Exp 02 Dez 93.

LOCAL E DATA

Manaus - AM, 09 Set 2011.

PELUGAR



WILSON VITOR DO NASCIMENTO - 1º Ten

CH GR 17



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 977

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-224.422/26

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Declaração de Conformidade Técnica (Inglês) –

Para: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. –

CNPJ: 62.238.043/0001-6 –

Ref.: Declaração de Conformidade Técnica – EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G –

A China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd. – CMH, na qualidade de fabricante e fornecedora da esteira transportadora, declara, para todos os devidos fins, que o produto a ser fornecido cumpre os requisitos exigidos nos documentos de licitação.

Especialmente em relação à resistência ao rasgo, declaramos que a esteira transportadora a ser fabricada cumprirá o requisito mínimo de resistência ao rasgo de 15 kgf/cm, de acordo com a especificação técnica pedida.

Referida conformidade é comprovada por meio de ensaios técnicos e inspeções realizados durante os processos de fabricação e controle de qualidade, garantindo total cumprimentos dos requisitos técnicos aplicados.

Sem mais comentários, emitimos a presente declaração para todos os devidos fins.

Nome: [Consta assinatura] –

Título: Gerente-Geral de Mercado Internacional –

E-mail: peter.zhu@cmhbelt.com –

Telefone: +86 139 1769 7081 –

Endereço: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, cidade de Yangzhou, província de Jiangsu, China –

Data: 27 de maio de 2025 –

[Consta carimbo em inglês e idioma estrangeiro da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

[Consta teor em idioma estrangeiro] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 02 de junho de 2026



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público



RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc. Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=cdc01b64-e8ba-4678-9b3c-dbd7196b7bf2>

Chave de acesso: cdc01b64-e8ba-4678-9b3c-dbd7196b7bf2



Hash do documento

bc215da300738c466841df3b12abe0bb9b7800c0985d61c598b30c2199c61029

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-06-2026, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/06/2026 15:52:53
UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: Longitude:

IP: 179.111.84.96



Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validade jurídica assegurada conforme
MP 2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.

Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-6

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2133.6-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhelt.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhchina.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhbell.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日



Technical Compliance Declaration (English)

To: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

Ref.: Technical Compliance Declaration—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.—CMH, as the manufacturer and supplier of the conveyor belt, hereby declares for all due purposes that the product to be supplied fully complies with all requirements requested in the Tender Documents.

With specific regard to tear resistance, we hereby declare that the conveyor belt to be manufactured will comply with the minimum tear resistance requirement of 15 kgf/cm, in accordance with the required technical specification.

Such compliance is demonstrated through technical tests and inspections carried out during the manufacturing and quality control processes, ensuring full compliance with the applicable technical requirements.

Without further comment, we hereby issue this declaration for all due purposes.

Name: 朱东辉

Designation: General Manager of Oversea Market

Email: peter.zhu@cmhbelt.com

Phone: +86 139 1769 7081

Address: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou City, Jiangsu

Province, China

Date: May. 27, 2025



技术符合性声明函（中文）

致：COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda.

法人注册号(CNPJ)：62.238.043/0001-67

事由：技术符合性声明—EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

中国（扬州）输送工程技术有限公司（CMH）作为本输送带的生产及供货方，特此声明，本次供货产品完全满足招标文件的各项要求。

针对抗撕裂性能，我方声明该款输送带抗撕裂强度最低可达 15 千克力/厘米，符合规定技术标准。

上述合规性已通过生产及质检环节的各项测试与检验予以验证，确保产品完全符合相关技术要求。

特此出具本声明函。

姓名：朱东辉

职务：海外市场部总经理

邮箱：peter.zhu@cmhbell.com

电话：+86 139 1769 7081

地址：中国江苏省扬州市经济开发区鸿扬路 66 号

日期：2025 年 5 月 27 日





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 977

FOLHA

1

TRADUÇÃO Nº I-224.423/26

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Consta papel timbrado da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

Declaração de Conformidade Técnica (Inglês) –

Para: COPABO Indústria e Comércio de Produtos Técnicos Ltda. –

CNPJ: 62.238.043/0001-67 –

Ref.: Declaração de Conformidade Técnica – EP400/2-2100-3.18+3S+3.18 DIN K+G

A China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd. – CMH, na qualidade de fabricante e fornecedora da esteira transportadora, declara, para todos os devidos fins, que o produto a ser fornecido cumpre os requisitos exigidos nos documentos de licitação.

Especialmente em relação à resistência ao rasgo, declaramos que a esteira transportadora a ser fabricada cumprirá o requisito mínimo de resistência ao rasgo de 15 kgf/cm, de acordo com a especificação técnica pedida.

Referida conformidade é comprovada por meio de ensaios técnicos e inspeções realizados durante os processos de fabricação e controle de qualidade, garantindo total cumprimentos dos requisitos técnicos aplicados.

Sem mais comentários, emitimos a presente declaração para todos os devidos fins.

Nome: [Consta assinatura] –

Título: Gerente-Geral de Mercado Internacional –

E-mail: peter.zhu@cmhbelt.com –

Telefone: +86 139 1769 7081 –

Endereço: NO.66 Hongyang Road, Economic Development Zone, cidade de Yangzhou, província de Jiangsu, China –

Data: 27 de maio de 2025 –

[Consta carimbo em inglês e idioma estrangeiro da China (Yangzhou) Material Handling Tech-Engineering Ltd.] –

[Consta teor em idioma estrangeiro] –

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 02 de junho de 2026



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público



RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc. Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=dd79eea2-efc0-45df-ad38-6cb7a89c8e81>

Chave de acesso: dd79eea2-efc0-45df-ad38-6cb7a89c8e81



Hash do documento

765866b7ba525b80c0753389e2153e79dc56be926a78cb874e2d9d01040c2b89

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 02-06-2026, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 02/06/2026 15:52:59
UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: Longitude:

IP: 179.111.84.96



Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validade jurídica assegurada conforme
MP 2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil.

PROPOSTA

LICITAÇÃO ELETRONICA Nº 407/2026 – APPA À APPA

OBJETO: Aquisição, através de Sistema de Registro de Preços, de correias de cobertura em atendimento às necessidades de manutenção dos Corredores de Exportação Leste e Oeste da Administração dos Portos de Paranaguá e Antonina, por um período de 12 (doze) meses.

A empresa COPABO COMERCIO DE PRODUTOS TECNICOS E INDUSTRIAIS LTDA com sede na cidade de São Paulo à Estrada Kaiko Galpão 003B , Embu da Artes Nº 11, CEP 06.843-195, TELEFONE : 11- 3741-6041 ou cel :041-996400800 ,com CNPJ/MF 62.238.043/0001-67, e e-mail: moises.firno@copabo.com.br, propõe a APPA a execução do objeto da Licitação supra-referenciada, tudo em conformidade com o Edital, Condições Gerais de Contratos e Elementos Técnicos Instrutores da Licitação.

O valor proposto é de **R\$ 7.988.656,92 (Setemilhõesnovecentoseoitentaeoitomilseiscentosecinquentaeseisreais e noventa e dois centavos).**

O prazo de validade da Proposta será de, no mínimo, **90 dias** , contados da entrega da proposta da licitação.

Se vencedora da licitação, assinará o Contrato Administrativo, na qualidade de representante legal, o

(a) Sr. (a)**ARNALDO STELLA CARDOSO**_portador (a) do C.P.F. **073.911.248-18** RG **12.730.732-1**

Endereço: **AV MAGALHAES DE CASTRO,4800 – CIDADE JARDIM – SÃO PAULO / SP CEP 05676-120**

Declaramos que: Cumprimos plenamente todos os requisitos de habilitação além de manifestarmos pelo conhecimento e aceitação de todas as condições estabelecidas neste Edital; Conforme Edital nosso prazo de entrega será de 90 dias.



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO +EPI VALOR UNITÁRIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.1	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2133,6- 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 84" ● LARGURA: 84" ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 300 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.489.200,00 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.585.998,00	3.171.996,00
1,2	2	Unid	MARCA CMH MODELO EP400/2- 2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" ● COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTIOLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON ● NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGF/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 220 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.081.511,20 + 6,5% IPI Valor Unitario 1.151.809,43	2.303.618,86



ITEM	QUANT	UNID	MARCA MODELO	DESCRIÇÃO COMPLETA DOS SERVIÇOS/MATERIAIS	VALOR UNITARIO R\$	VALOR TOTAL DO ITEM R\$
1.3	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 235 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sustentação lateral	1.155.250,60 +6,5% IPI Valor Unitario 1.230.341,89	1.230.341,89
1.4	1	UND	MARCA CMH MODELO EP400/2-2100 3.2+3.2 DIN K+G C/ malhas de aço	● CORREIA DE COBERTURA 2100 mm ● LARGURA: 2100mm ● COBERTURA SUPERIOR: 1/8" COBERTURA INFERIOR: 1/8" ● ANTICHAMA / AUTO EXTINGUÍVEL, ANTIESTÁTICA, ANTÍÓLEO CONFORME NORMAS ASTM D378/MSHA OU ISO 340 ● ESPESSURA TOTAL: 19,0 A 22,0 MM ● LONAS DE POLÉSTER E NYLON NÚMERO DE LONAS: 02 ● BORDAS APARADAS OU BORDAS PROTEGIDAS ● SUSTENTAÇÃO DA CORREIA COM MALHAS DE AÇO ● TENSÃO ADMISSÍVEL DA CARÇAÇA: 40 KGf/CM ● TENSÃO DE RUPTURA DA CARÇAÇA: 400 KgF/cm ● RESISTÊNCIA A RASGAMENTO: MÍNIMO 15 KgF/cm ● DUREZA: 70 ± 5 SHORE A ● TEMPERATURA MÁXIMA DE TRABALHO: 80°C COM BARRAS OU 70°C COM MALHAS DE AÇO ● BOBINA COM 245 METROS ● Normas atendidas: DIN ISO 340, ISO 14890, ISO 37, ISO 1817, ISO 284, ISO 34-1, ● Correia Seção Quadrada 3/8" e espaçamento de 65 mm ou malhas de aço para sust. lateral	1.204.413,31 +6,5% IPI Valor Unitario 1.282.700,17	1.282.700,17

VALOR TOTAL LOTE = R\$7.988.656,92



As quantidades acima são uma estimativa. A Portos do Paraná fará as solicitações conforme a necessidade, não estando obrigada a utilizar toda quantidade estimada de acordo com o edital termo de referência e seus anexos.

Exequibilidade e Garantia:

Declara que sua proposta é exequível e se compromete a manter, durante a execução do contrato, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas. O prazo de garantia será de 01 (um) ano, contra defeitos de fabricação e/ou falhas, exceto em casos de uso impróprio.

Todas as despesas de conserto, peças, transporte, mão de obra e manutenção durante a garantia correrão por conta da CONTRATADA.

O prazo da garantia contará da entrega definitiva no local indicado pela CONTRATANTE.

São Paulo – SP, 09 de junho de 2026.

Documento assinado digitalmente
 **MOISES DA SILVA FIRMO**
Data: 09/06/2026 19:24:38-0300
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

MOISÉS DA SILVA FIRMO – CPF 027.883.587-25

COORD DE LICITAÇÕES DA COPABO



Av. Magalhães de Castro, 4800 – Torre Park Tower - 4º Andar - São Paulo SP – CEP: 05676-120
Tel.: 11-3741-6650 - www.copabo.com.br - copabo@copabo.com.br



JING RU CHIU 邱静如

TRADUTORA PÚBLICA E INTÉRPRETE COMERCIAL
CHINÊS - PORTUGUÊS 法定中葡文公证及商业翻译

圣保罗州商会注册号 MATRÍCULA NA JUCESP: N° 1874

E-MAIL : luzdayi1007@gmail.com

TEL(电话) : (11)98453-6479 / (11)3329-9266 / (11) 953835410

Endereço de escritório : Av. Senador Queiróz, 279, 7º andar, sala 76, Santa Efigênia, São Paulo-SP

CEP:01026-001 (办公室地址: Senador Queiróz 大道 279 号 7 楼 76 室 接近 25 街-Luz 地铁站)

T89347

L393

F016

Eu, JING RU CHIU, tradutora pública e intérprete comercial, certifico que me foi apresentado, nesta data, um documento na forma digitalizada de certificado, e redigido em idioma chinês, com finalidade de traduzi-lo para o vernáculo, o que faço em razão do meu ofício e nos seguintes termos:

Certificado de Credenciamento de Qualificação de Instituição de Inspeção e Testes

Nº: 220000004600

Nome: Centro de Testes da Universidade de Yangzhou

Endereço: Nº 48, Rua Wenhui leste, Distrito de Hanjiang, Cidade de Yangzhou, Província de Jiangsu (225000)

Após análise, verificou-se que esta instituição possui as condições e capacidades básicas exigidas pelas leis e regulamentos administrativos nacionais pertinentes, sendo, portanto, aprovada. Está autorizada a emitir ao público dados e resultados com valor comprobatório, motivo pelo qual este certificado é concedido. O credenciamento de qualificação inclui a certificação metrológica de instituições de inspeção e testes.

As capacidades de inspeção e teste e os signatários autorizados constam nos anexos deste certificado.

A responsabilidade legal pelos relatórios ou certificados de inspeção e teste emitidos externamente por esta instituição é assumida pela Universidade de Yangzhou.

Marca autorizada para uso:

[Consta marca MA]

Data de emissão: 13 de abril de 2022

Validade até: 12 de abril de 2028

Órgão emissor: [consta carimbo da Comissão Nacional de Administração de Certificação e Credenciamento da China]

Este certificado é supervisionado e emitido sob a autoridade da Comissão Nacional de Administração de Certificação e Credenciamento da China, sendo válido em todo o território da República Popular da China.

[Consta carimbo da Universidade de Yangzhou – Centro de Teste]

[Consta assinatura d Wang Ming]

NADA MAIS, dou fé e firmo o presente

São Paulo, 10 de junho de 2026

JING RU CHIU

Tradutora Pública



Este documento foi assinado digitalmente por JING RU CHIU
Para verificar a assinatura acesse o link a seguir:
<https://www.qrassinaturas.com.br/CheckPadesRest?c=NDYU-R449-U94T-GEQJ>



TERMO DE GARANTIA

LICITAÇÃO APPA – SAP Nº 1000000407

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 407/2026

FORNECEDORA: COPABO COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.

CNPJ: 62.238.043/0001-67

TERMO DE GARANTIA DE FORNECIMENTO

A **COPABO COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE PRODUTOS TÉCNICOS LTDA.**, inscrita no CNPJ sob nº **62.238.043/0001-67**, com sede na cidade de São Paulo/SP, neste ato representada por seu representante legal, declara e garante, para os devidos fins, que a **Correia de Cobertura** fornecida em atendimento à **Licitação APPA – SAP nº 1000000407, Pregão Eletrônico nº 407/2026**, atende às especificações técnicas exigidas no edital, proposta comercial apresentada e demais documentos contratuais aplicáveis.

1. Objeto da Garantia

A presente garantia abrange a Correia de Cobertura fornecida pela CONTRATADA, assegurando que o produto:

- É novo e de primeira qualidade;
- Foi fabricado de acordo com normas técnicas aplicáveis;
- Está livre de defeitos de fabricação, materiais ou montagem;
- Atende às características técnicas exigidas no processo licitatório.

2. Prazo de Garantia

A CONTRATADA concede garantia mínima de **12 (doze) meses**, contados a partir da data do recebimento definitivo do material pela APPA, ou prazo superior previsto pelo fabricante, caso aplicável.

3. Cobertura da Garantia

Durante o período de garantia, a CONTRATADA compromete-se a reparar, substituir ou fornecer novo material, sem quaisquer ônus para a APPA, caso sejam

constatados defeitos de fabricação ou não conformidades atribuíveis ao produto fornecido.

A substituição ou correção ocorrerá dentro dos prazos estabelecidos no edital, contrato ou, na ausência destes, em prazo razoável acordado entre as partes.

4. Exclusões

A garantia não cobre danos decorrentes de:

- Uso inadequado ou em desacordo com as recomendações técnicas;
- Acidentes, negligência ou intervenção de terceiros;
- Alterações ou modificações realizadas sem autorização do fabricante ou fornecedor;
- Desgaste natural decorrente da utilização normal do produto.

5. Responsabilidade da Fornecedora

A CONTRATADA responsabiliza-se pela qualidade e desempenho do material fornecido durante todo o período de garantia, comprometendo-se a prestar o suporte necessário para solução de eventuais não conformidades identificadas.

6. Disposições Finais

O presente Termo de Garantia é emitido para fins de atendimento às exigências da **Licitação APPA – SAP nº 1000000407, Pregão Eletrônico nº 407/2026**, integrando a documentação de fornecimento do objeto contratado.

Por ser expressão da verdade, firma-se o presente Termo.

São Paulo, 09 de junho de 2026.



MOISES DA SILVA FIRMO

CPF 027.883.587-25 Coord Licitações Copabo